

CRIMEN

**E persona
haya na Bushiri
a worde tira
prome cu
a kime**

Diario
www.diario.aw

Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO

Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw

CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105823 • 1,50 Florin

DIALUNA 14 MAART 2016

HUSTICIA

**Taxistanan ta
boga pa miho
control riba
taxi pirata**

Colombiana y Arubiano ta e dos sospechosonan den caso di homber mata y kima na Rooi Frances

Maya Marin y Mitch Almary a gana Canto na nos Himno y Bandera



PPG PAINTS

SPECIAL OP = OP

ecological
Solutions from PPG
Premium low odor paints

**AUG 140,
PER 5-GAL**

**INTERIOR
EXTERIOR**

SPEEDPRO
COMMERCIAL WHITE & HIGH MOISTURE RESIST

Cumana 1 • 585 0500 • ppgaruba@gmail.com • www.ppgpaints.com

ORANJESTAD (AAN): E ganador maximo di e festival di "Un Canto na nos Himno y Bandera" a bira conoci, y a bira e duo Maya Marin y Mitch Almary cu e cancion "Arubiano ta Esun". Nan a gana premio di 4.000 Florin y lo bay pa Aruba Dag tambe. E grupo musical tabata Tsunami. Mas detaye di tur esaki awe na pagina 2.

VACATURA

**Esnan di Noord kier nomina
Atan Lee como Gobernador**



Bo Fabrica di Dakplaten

Dialuna-Diabierna
8:00AM-12:00PM
2:00PM-6:00PM
Diasabra
9:00AM-1:00PM
Adress: Bushiri 26H
Tel: 582-2771
info@katranv.com

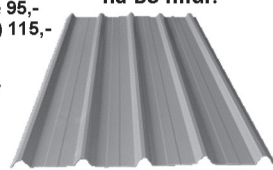


5 Gallon White 95,-
Colors (Pastel) 115,-

Available in
Fives & Gallons



Economical Paint



Nos ta corta
na Bo midi!

Trapezium

Aluminium den stock color: Cora, Terracota & Normal
5 Color den stock Aluzinc: Berde, Blauw, Terracota, Cora & Blanco

Dia di **HIMNO
& BANDERA**
AT **Dshop**



18% OFF YOUR 2nd ITEM.

Valid Till 19th of March

CARNICERIA CENTRAL

KERKSTRAAT # 2 • Tel: 582-4117

Carni Fresco Tur Dia!

Bon surti den carni baca, porco, galiña, cabrito y carne.

**BON PRIJS
BON SERVICIO!**

Special pa e siman aki:

Chicken breast	f. 3.95 pa 500 gr
Cabrito y Carne	f. 7.50 pa 500 gr
Sopi cu weso	f. 5.25 pa 500 gr

Orario: 8:00AM-12:30PM • 2:00PM-7:00PM



**Haci bon,
pasa bon!**

**Danki Aruba
pa boso gran aporte!**

www.arubadoet.com



FLAG

DAY

MARCH 18TH

7 PM - MIDNIGHT

LIVE ENTERTAINMENT BY YOUTH EXTREME • ROBERT & SU SOLO BANDA SHOW
AMY SORINO • DANCE SHOW BY ROSEA CULTURAL • TRADITIONAL FOOD
LOCAL ARTS & CRAFTS • LOCAL PHOTO BOOTH

RENAISSANCE
MARKETPLACE

FREE PARKING

Logro pa Maya Marin y Mitch Almary
**"Arubiano Ta Esun" a bira
 ganador maximo di Un Canto
 na nos Himno y Bandera**



ORANJESTAD (AAN): Tabata algo despues di 12:30'or di awemadruga, cu e ganador maximo di e festival di "Un Canto na nos Himno y Bandera" a bira conoci. Hopi laat, y reclamo na cantidad a cum-inza drenta.

E ganador Maximo a bira e duo Maya Marin y Mitch Almary cu e cancion "Arubiano ta Esun". Nan a gana premio di 4.000 Florin y lo bay pa Aruba Dag tambe. E grupo musical tabata Tsunami.

Compositor di e cancion ganador ta Michael Odor, kende a gana pasashi Aruba Airlines. Areglista Edselin Figaroa.

Di Dos Lugar a bay pa e cancion "Pa Un Aruba Dushi" di Alma Folclorico, y e cantante ta Jonathan Croes. El a gana 1.500 Florin.

Tercer lugar a bay pa e cancion "Contami y Siñami" di e duo Idelien Geerman y Giliane Wester. Nan a gana 1.000 Florin, y tabata acompaña pa agrupacion Tipico Talentoso.

Ganador Voz a bira e duo

Maya Marin y Mitch Almary cu e cancion "Arubiano ta esun" di Tsunami. Nan a gana pasashi pa Miami cu Aruba Airlines.

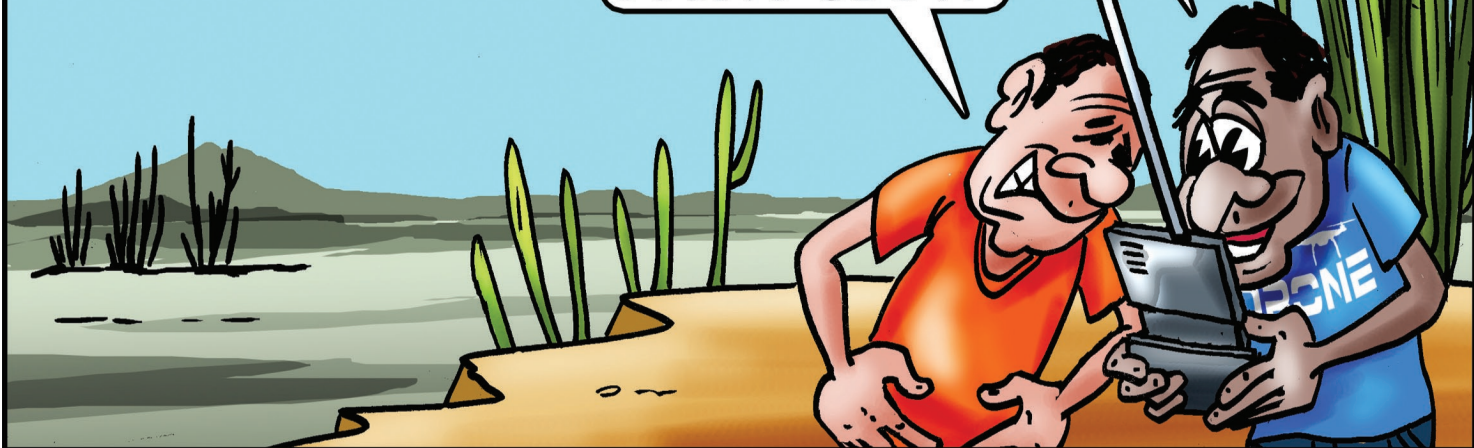


CACHODRONE!!



TABO MES A PUNTRAMI
 PA BUSCA BO CABRITO
 NAN DEN MONDI, CON
 AMI POR SA CU TABATA
 TIN UN CHUBATO RIBA 2
 PIATA CORE SALI PORTA
 PATRAS DI BO CAS DRENTA
 DAM BAI SCONDE!!!!

DELETE COS !!



**Telefonnan di
 DIARIO
 582-6747
 Fax 582-8551**

Colombiana y Arubiano ta e dos sospechosonan den caso Alex Rojas Paz mata y kima na Mina di Oro na Rooi Frances

ORANJESTAD (AAN): Aunke Polisnan a laga sa den nan comunicado cu tin un detencion a cay na Hulanda relaciona cu e morto di e homber haya morto kima na Mina di Oro, tog nos tin confirma cu ta dos detencion tin. E prome detencion no ta e homber Ryan Robert.

E prome detencion tabata e muher Colombiano Cristina San Martin. E muher aki a wordo gara ora e kier a bandona Aruba diabierna.

Na momento cu su detencion a cay e peticion a sali mesora pa Hulanda pa cooperacion y a detene Ryan Robert. E muher Cristina San Martin tabata casa cu un Arubiano y dos siman pasa el a divorcia.



E muher aki tin hasta foto di dje brasa cu e victima Alex cu a ser mata y kima riba 31 di december y cu a wordo haya den e auto. E caso na prome instante tabata hole na un crimen pasional. Awor tin informacion di fuentenan hopi cerca den e caso cu e ta un reglamento di cuenta probablemente droga. E victima Alex Orlando Rojas Paz a paga cu su bida. Kico e rol di e muher Colombiano ta no ta conoci pero riba caya ta wordo menciona cu e ta deal cu droga. Y aki e lo a hinca Alex den un situacion cu nan a likide. Alex y Cristina tabata tin nan casa pero ambos tabata amante di otro. Cristina tabata traha den

bar na Mido na Piedra Plat. Mas cu un biaha el a bay duna declaracion na Recherche. E biaha aki a dicidi di detene. E lo a sinta cu cos tabata birando cayente. Pesey mes prome cu su salida a tira man riba dje na Aruba y mesora despues tira man riba e homber tambe na Hulanda. Ryan Robert no ta desconoci pa Polis. E tabata sera caba na Aruba y a haya 4 aña y 6 luna di castigo pa atraco arma. Djey e tabata e brain tras di hortamento di autonan na Aruba cu kitamento di pieza y despues cendenan na candela.

Awor Ryan Robert ta e sospechoso principal den e morto di Alex Orlando Rojas Paz.

Un persona admirable

Varios ciudadano di Noord ta sugeri pa nomina Atan Lee como Gobernador



ORANJESTAD (AAN): E ta un persona cu sa di e forma interno, y externo di e funcion di Gobierno. E tabata pa hopi aña activamente involvi den tur logistica cu tin di haber cu bon paso di Gobernacion, y alavez tabata conoci como Hefe di Protocol, y sa di tur regla y etica con pa atende cu e.o. Cas Real.

Pa esaki y hopi mas, principalmente e hecho cu Hulanda no necesariamente ta existi un Academico pa yega na e puesto di Gobernador, DIARIO a bin ta ricibi indicacion cu diferente ciudadano di distrito di Noord ta cuminsa expresa nan deseo, pa Gobierno actual tuma nota y considera nan sugerencia, pa Atan Lee tambe wordo poni como candidato pa Gobernador di Aruba.

E hecho cu bo no mester ta un persona cu cierto papeleo

den man, ta algo cu recién un Gobernante halto di Hulanda a expresa publicamente.

Atan Lee ta conoci na Aruba como un persona cu semper a keda mantene su mes corecto y trahando na bienestar di e isla. Su contacto cu tur politico ta admirable, y fuera di esey e ta un persona sumamente activo den tur sorto di tereno, incluyendo religion, social, festival, show, y tambe cu hopi esfuerso pa yuda esnan den problemanan socio-economico.

Ora cu a bira conoci den fin di siman cu un Ministro activo a wordo poni como candidato pa Gobernador, mesora e ciudadanonan aki a dicidi pa expresa nan propio deseo, pa Bestuurskantor cuminsa wak den direccion di Noord, y evalua y duna un ehemplar yiu di tera e sosten necesario pa por haya chens di cubri e funcion aki di Gobernador.

Y como cu Atan Lee ta un persona cu ta worde mira semper como a-politico, e lo ta un escogencia ideal cu tur partido politico seguramente lo no tin ningun clase di obheccion contra su candidatura.

Naci den cuna di Santa Cruz, famia Lee a bira grandi den tur tereno riba e isla aki y kizas berdad e momento a yega pa uno di nan subi y haya e encargo di ta Gobernador.

Ta e trata di Andy Ocilia

A descubri cu e persona haya banda di Bushiri a worde tira prome cu a kime

ORANJESTAD(AAN): E investigacion riba e morto di Andy Ocilia ainda ta andando. E tabata un persona conoci den circulonnan hudicial, como un persona hopi agresivo.

Autoridad conoce pa un persona peligroso. Ta worde menciona te hasta cu Andy Ocilia tabata drenta cierto casnan den e area di Rancho y asina hit e bendedornan di droga den e area.

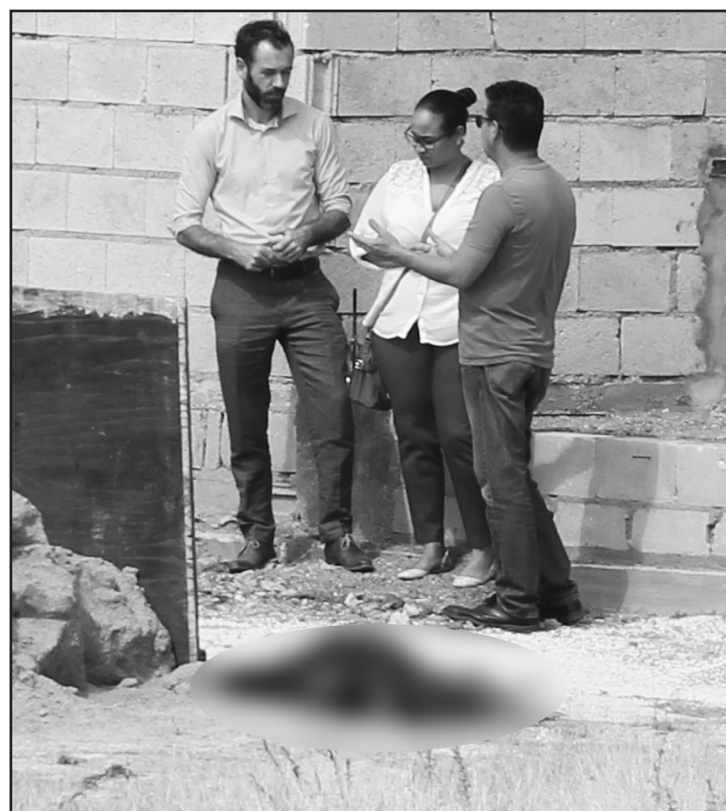
Tin varios bendedor di droga rond di Rancho y entre nan tin cu no ta Arubiano. Andy Ocilia su autopsia a indica cu el a worde tira mata. E disparo di proyectil a drenta y sali. Un solo tiro tabata mortal pe.

Autoridad cu a haci investigacion no por a reconoce mesora. Tabata despues cu a busca cierto informacion cerca otro adictonan a confirma cu nan tin algun dia sin mire. Tambe su pertenencianan tabata crucial pa identificacion di Andy Ocilia. Andy Ocilia a worde mata y despues kima.

Full su curpa tabata kima y ireconocible. Den e terminologia Polcial ta papia di "in en uit schot". No por bisa si ta a quema ropa pasobra su curpa tabata kima y e evidencia aki ta bira dificil pa saca afo.

E omo di Andy Ocilia tambe a worde mata y kima na San Nicolas. Tabata e conocido Yellow. Tambe su mama tabata tin problema cu adiccion y a fayece. Su pareha cual e tabata tin yiu cune tabata Wendy Dirksz.

E tambe a worde mata y lora benta den Emmastraat panort di Roxdan pega cu un container. Te



awe tabata tin sospecho kende a comete e acto aki pero e prueba crucial pa detene no por a haya. Awor a toca turno na Andy Ocilia mes cu a muri tambe likida mescos cu su ex pareha y

te hasta kima tambe den e caso aki. Interesante pa mira kende ta e sospechoso principal den e caso aki caminda a likida cu tiro un otro adicto ambulante cu tabata worde considera peligroso.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Un reportero di e revista 'Stern', Gerd Heidemann, a bisa di a descubri diarionan desconoci di Adolf Hitler cu ta cubri e añanan 1932-1945. 'Stern' a paga mas di 3 miyon di dolar pa e bukinan y a bende e derecho-nan di publicacion na Times of London pa \$400,000. A ser descubri despues cu e diarionan tabata falso, basa riba e hecho cu e papel usa no tabata disponible sino te 1955, 10 aña despues di e morto di Hitler.

Leyenda ta bisa cu pushinan a causa e derota di e ejercito Egipcio na aña 525 Prome cu Cristo, pa motibo di un estrategia di e invasor Persa, Cymbes. E rey Persa a pone un rey di pushi, cu e egipcianan tabata considera sagrado, dilanti di su tropanan y e arkeronan egipcio a nenga di dispara nan flechanan a traves di e pushinan.

Bo tabata sa cua e forzanan Spaño bao mando di Francisco Pizarro, cu a conkista e Incanan di Sur America durante e añanan 1530, tabata consisti di menos di 200 homber? E Imperio Inca na e momentonan ey tabata consisti di un poblacion di mas di 6 miyon!

Aspirina ta retene su potencia sin importa cuanto ser tuma, ni tampoco durante cuanto tempo, ya cu e no ta forma habito. Pero un persona den cada 500 ta alergico na e droga, y reaccionnan adverso por ta fatal. Hende a muri di mes poco cu 3 tableta, y a sobrebibi tambe mes hopi cu 430!

'Consulado' (Consulate) tabata e gobierno di Francia bao tres Consul, despues di e 'Directoire', entre Dec. 25, 1799 y Mei 20, 1804. Napoleon a ser nombra Consul pa bida, cu e derecho di nombra su sucesor dia 2 di Augustus 1802.

Bo tabata sa cu e muhernan indian Americano tabata ataca e tropanan di Merca na varios ocasion, y cu e hombernan hopi biaha tabata entrega nan prisioneronan di guerra na nan muhernan pa esakinan tortura nan?

Alexander the Great a spar un cas despues cu el a captura Thebes na aña 335 Prome cu Cristo. E ciudad a nenga di rindi y el a ordena pa pone na ras di suela. Pero, pasobra e tabata stima poesia, el a spar e cas na unda Pindar, e poeta, tabata biba di un siglo prome.

Na fin di siglo, casi 8 miyon di mucha tabata yuda tene e industria di Merca funcionando. Algun tabata traha den plantanan quimico 2 or di mainta, completamente sunu.

Muherman di Korea, yama "ama", cu ta zambuya colishi den lamannan profundo sin equipo di buceo, ta somenta nan mes diariamente na un stress di frio mas grandi cu cualquier otro ser humano na mundo.

Cicero: "Supersticion ta un miedo sin sentido di Dios".

Na aña 1516, mirando e situacion deplorable cu e indiannan di Aruba tabata aden, y e victima cu nan tabata di e flota di indieronan (cazadornan di esclavo), Juan de Ampies, e benefactor di Aruba, a intercede cu e padernan Jeronimo na fabor di e indiannan di Aruba, pidiendo pa na un trato mas justo y e proteccion di go-bierno.

Segunda Guerra Mundial e termino a ser usa pa e forza aereo suicida Japones y e pilotonan tabata dirigi nan avionnan yen di bom contra nan obhetivonan den misionnan suicidico.

Turista Latino deteni pa horta pertenencia di otro turista na beach



ORANJESTAD (AAN): Diasabra den careda di 2:30 atardi un turista a tuma nota di un homber cu a horta pertenencia di un turista riba e beach altura di Playa Linda. Di biaha a raporta na e security cu a yama avisa Polis.

Polis a actua basta lihe pa busca informe y cuminsa busca e sospechoso. Den e casnan na Palm Beach oficialnan a topa cu e sospechoso ta cana y ta un turista Latino. El a keda deteni y hiba warda pa keda interoga cerca un sub fiscal. Mientras un patruya a presenta na Playa Linda pa tuma datos di e turista cu a bira victima di ladronia.



El encanto de volar

lan.com



Himno & Bandera

Celebrando 30 aña di Status Aparte y 40 di Himno y Bandera

BIAHA PA TUR 19 DESTINACION DEN COLOMBIA

ARUBA - COLOMBIA - ARUBA

CUMINSANDO FOR DI AFLS. **450.00**

TUR TAX TA INCLUI

Ultimo fecha di compra, Maart 17
Ultimo fecha di vuelo, December 10



Yama Awor reserva

588-3939 of Bo agencia di biahe preferi

* Prijs ta suheto na disponibilidad | Algun fechanan no ta aplicabel

LAN TICKET OFFICE - ROCKEFELLERSTRAAT 3 PHONE 5883939



E ritmo di bida

Tempo ta balioso. Pesey nos t'ey pa bo cu un servicio mas personalisa. Combersa cu nos. Haya contesta pa bo preguntanan cu facilidad y atencion pa detaye. 100% online cu **eAmigo**.

eAmigo
Your Online Assistant

 **Chat**

BISHITA NOS NA
cmbnv.com

Bo banco **amigo**

 cmbnv.com

 [cmbnews](https://www.facebook.com/cmbnews)

 [cmbnv](https://www.instagram.com/cmbnv)

 [bobancoamigo](https://twitter.com/bobancoamigo)


KOOYMAN
FASE FINAL - ULTIMO LOTS DISPONIBEL!
Quality Materials

Monte Verde
RESIDENCE

Your Ideal Home Custom Floorplans Relaxing Living
**4
MODELS**

- ✓ Flor di Jasmin (101m2) ✓ Flor di Magdalena (118m2)
- ✓ Flor di Cayena (103m2) ✓ Flor di Karawara (142m2)

Seroe Biento z/n | Cel. 734.1200 | Of. 588.2440

Minister di Husticia mr. Drs. Arthur Dowers a topa cu grupo di taxista Taxistanan ta boga pa miho control riba taxi pirata



ORANJESTAD (AAN): Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers, tabatin un serie di reunion cu algun taxista y den e ultimo reunion tabata tin un grupo di taxista representante di e asociacionnan di taxista, caminda cu a trece diferente keho dilanti. Aunke cu e "toezicht" pa loke ta e taxistanan ta cay bao di DTP, no bao di Ministerio di Husticia, toch e mandatario a scucha e preocupacionnan pa mira unda por haci un cambio.

Taxistanan ta haya ta necesario pa presenta na Ministerio di Husticia pa trece nan keho. Por a mira cu cierto cos tin di haber cu por ehempel seguridad, seguridad di e taxista, pero tin hopi cos cu tin di haber cu e parti di maneho. Lo tuma contacto pa duna sugerencia si nan kier adopta nan pa asina ey aumenta e aspectonan ey di seguridad, pero tin un otro parti cu a bin dilanti, por ehempel e parti di taxi pirata. A bin tambe dilanti, e asunto di cambianan di trafico cu por stroba e forma con un taxista por yega na e lugan cu e mester yega y door di esey por mira tin biaha cu nan ta haci cierto maniobranan cu ta evita otro chauffeurnan di trafico.

Lo ta bon si por tuma un poco tempo con por facilita nan tambe den nan trabao y ta para habri pa esaki. Un di e cosnan cu a resalta ta cu e taxistanan ta consciente di e riesgonan cu nan ta core y ta duna un indicacion hopi cla y ta interesante pa tende loke nan ta biba tur dia cune, loke nan ta mira y encontra, na momento cu nan ta traha, principalmente cu turista.

Hopi di e turistanan no ta suficientemente informa. Y lo bay tambe tuma contacto cu esunnan responsabel pa esaki. Lo papia tambe cu AHATA riba e tema aki, cu nan no ta informa riba cierto reglanan cu ta existi den nos pais. Door di esey tambe ti conflictonan innecesario cu ta lanta. Un di e cosnan cu minister a scucha di e taxistanan, ta e hecho cu hopi hende cu ta bin e pais aki, ta bin pidi pa por facilita nan cu droga of con pa yega na droga y un di e cosnan cu ta realisa cu door cu nos pais ta forma parti di reino Hulandes, cu tin hende ta pensa cu por ta na Hulanda tin un beleid riba substancianan ilegal, cu e substancianan ey na Aruba tambe por worde rekeri bao di e mesun condicionnan.

Pa medio di informacion por preveni cu e taxistanan por haya su mes confronta cu tipo di cosnan aki pero cu nan tambe ta solicita pa e productonan aki, y asina trece un atraccion di personanan cu kier facilita e productonan ilegal aki na nan. Esey ta un cos cu pa basta tempo e ta bin riba mesa, principalmente for di e sector turistico, cu ta midi e como riesgo. Ta importante pa mira den e esfera di prevencion, con por informa hende y n ta bay preveni pa hende bay busca den cosnan ilicito pero toch reduci e riesgo cu e hendenan aki ta core, door di splica nan kico por y kico no por riba nos pais. A bin riba otro puntonan cu por traha preventivo. Lo bay tin reunion cu otro partnernan den e dianan cu ta sigui pa mira den ki forma por coopera hunto cu otro pa por bay atende cu e asunto nan aki.

Un di e cosnan cu a propone cu pa den e sector di turismo, pa nan bin cu notificacionnan, kico ta un taxi legal riba nos pais pa asina informa e turista di biaha pa e no bay haci uzo di e taxinan pirata pa asina reduci e riesgo

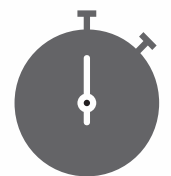


cu nan por core na momento cu nan subi den auto cu nan no ta cumpli cu ningun requisito di seguridad y cu e persona cu ta core den auto no tin indicacion tampoco cu ta un persona cu bo por confia si of no. E cooperacion ey lo mester bay bin y lo bay combersa den e siman cu ta sigui cu AHATA pa mira unda nan lo yuda den logra e tipo di medidanan preventivo aki



y reduci riesgo, pero oportunidad pa nan comete cosnan ilegal, e mandatario a splica.

**5
9
4
3
4
7
1**
TA HUUR

LOCAL 45 m2 / SUPER BON PRIJS
Oficina | Deposito disponibel ariba (55 m2)
Caya Grandi-Principal (Mainstreet)
(dilanti teras nobo di Aruba Bank)
BARGAIN CITY
**PARKINGLOT
CERTIFIED MEGAMALL
FREE PARKING**
Tur blusa di merca size
Reg 1 pa Afl.29,- / 2 pa Afl.50,-
Tur panja pa mucha 30% off
Delifrance®
**\$10 LUNCH
IN JUST 15 MINUTES**
MONDAY - FRIDAY 11:30 14:00
**GET IT
FAST**

**OR GET IT
FREE**
SOUPS · SALADS · SANDWICHES · LASAGNA · SEAFOOD · BEEF
contact@delifrancearuba.com
www.delifrancearuba.com
588-6006
f Facebook
Search for: Delifrance Aruba

Alvin Koolman:

Lo por dura dos aña prome cu e operacionnan mes di e refineria cuminsa

ORANJESTAD(AAN): Alvin Koolman ta un persona cu hopi experiencia riba e refineria. El a splica un tiki riba e desaroyo y kico el a sinti for di comienso y awe, cu tin lunanan caba den negociacion.

Desde cu Minister Mike de Meza a acek'e na Juli aña pasa, pa forma parti di e comision pa un posibilidad pa reapertura di un refineria, el a splica cu como mehorado di crudo, e tin bida. Como refineria no necesariamente e por habri. Mundo actual tin demasiado refineria y algun di nan mester bay cera den e proximo añanan.

Por wak un intentidad cu ta inverti asina tanto placa, habri'e como refineria, caminda mundo tin un capacidad mundial. Ora cu Citgo ta muestra cu ta como un operator ta bin, ta ripara cu e ta serio y e ora a bay sinta na



mesa pa Negosha. Desde Juli, tur e parti di MOU, e Heads of Agreement, unda cu ta awe, lo bay cu pasonan basta grandi y tur ta pusha pa caba pa e fin di luna aki bin na un areglo pa asina por yega pa cuminsa cu e proceso pa rehabilita e refineria. E no ta facil, pasobra ta hopi cos a worde haci, pero ta wak si cu ta bay cu pasonan pa yega y logra esey, Koolman a

splica. E crudo Venezolano ta di worde uza, ta ultra heavy. E team negociador ta di Citgo ubica na Houston y Gobierno ta eynan, dus ta henter ora na Houston of na Aruba. Koolman mes ta traha na Surinam y e mester tuma liber pa e bin pa negosha cu Citgo. Siguramente tur hende a pone cabes hunto pa logra cu ta haciendo. Tur bi-

aha ta sali dilanti. Como negociador Citgo, no kier haci nada mas cu no ta necesario y como pais Aruba, mester ta sigur cu nan ta duna loke nos mester pa den nos caso kier wak y zorg pa e refineria por opera como un upgrader den un forma satisfactorio. Esey ta e dos partinan cu tin y kico nan ta bay inverti, kico hendenan ta bay emplea, con e parti di proyecto ta bay worde haci. Tur esey ta wardando, Koolman a splica. E inversion actual pa start up back e refineria ta papiando di 850 y 900 milyon Dollar. Esey ta den un periodo di dos aña nan mester invertie, una bes cu start e proceso. Esaki ta un proceso. Una bes cu contractnan worde firma na fin di Maart, ta haya cu 4 luna despues e mobilisacionnan ta bin y e ora e 2 aña ta cuminsa. E parti ey ta inverti

e suma ya menciona. Despues ta bin operacion di refineria, ta kere cu ta bin banda di 300 pa 350 milyon pa aña pa opera e refineria y esey ta dura a base di tanto aña e reservanan di crudo tin na Venezuela. Nan tin un reserva di basta aña cu e refineria por keda opera. Tin actualmente 300 milyon bari di crudo pisa di Venezuela. Si dividi e cantidad cu tin pa procesa awor aki, nan tin mas of menos 75 aña di reserva. Si fossil Fuel, si crudo keda tanto aña como producto worde bendi e ta pa basta aña e ta akinan. Inicialmente ta papiando di un periodo di 15 pa 25 aña pa wak e prome experiencia con e ta bay y despues sigui negosha despues. Koolman a splica cu e parti di gas, gobierno tabata enfatisa hopi riba gas. E por dura 14 pa 16 luna pa instala e liña pa bin aki. Aunke e ta den un parti conceptual, pero den e proximo lunanan mester bin un areglo caminda cu e parti ey ta worde instala y nan ta cuminsa cu gas. Esey ta e concepto actual, Koolman a splica.



AWE
MAÑAN
SEMPER!

Cu capacidad pa 7 pasahero y ganador di premio internacional, Hyundai Santa Fe:
Mas espacio y style pa disfruta di aventura

2.4 lt. 4 Cylinder Engine · 6-speed Automatic · Folding Third Row Seats · Solar Glass · 19" Alloy Wheels
Bluetooth with Voice Command · Back Warning System · Electric Folding Mirrors · Rear Airconditioning

Prijs pa luna basa riba cu financiamiento na banco pa 7 aña cu interes special.

SANTA FE

CUMINSANDO FOR DI
Afl. 67.750

1.068

PA LUNA · 0 DOWN

Garage | **Centraal**
Aruba

Sabana Blanco z/n • Tel: 522 6200 • garagecentraal.com



HYUNDAI

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

SPECIAL PA CUARESMA SEAFOOD PIZZA

BACALAO PIZZA

SMALL AFL 18 ⁵⁰	MEDIUM AFL 32 ⁰⁰	LARGE AFL 37 ⁵⁰
-------------------------------	--------------------------------	-------------------------------

SCAMPI PIZZA

SMALL AFL 22 ⁰⁰	MEDIUM AFL 36 ⁵⁰	LARGE AFL 44 ⁹⁵
-------------------------------	--------------------------------	-------------------------------

MIX SEAFOOD PIZZA

SMALL AFL 22 ⁰⁰	MEDIUM AFL 36 ⁵⁰	LARGE AFL 44 ⁹⁵
-------------------------------	--------------------------------	-------------------------------

ORDER NOW

SASAKI 5821818 OROUBO 5839969 PIEDRA PLAT 5851818

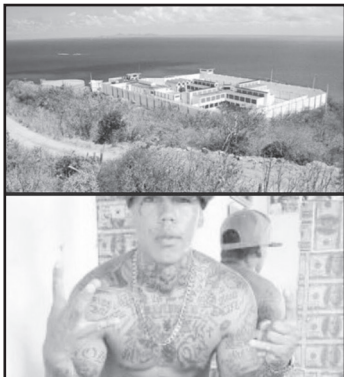
TAKE OUT & DELIVERY
OFFER VALID TIL APRIL 30, 2016

A manda detenido Yellow pa Sint Maarten

ORANJESTAD (AAN): Ta pa prome bez cu Husticia di Aruba ta haci uso di e posibilidad di intercambio di detenido cu Sint Maarten. Den pasado a yega di ricibi hende for di Hulanda y Corsow, pero a manda tambe. Siman pasa a manda e detenido “Yellow” pa Sint Maarten den cuadro di su detencion pendiente su caso penal andando.

Tabata dialuna 15 di februari pa 2:10pm cu Polis, riba ordo di Fiscal y Hues Comisario, a drenta den un cas situa na Weg Sero Blanco cerca di Palo Marga y eyden a detene Milanchelo Nelson Antonio Trenidad, conoci tambe bou di e apodo “Yellow”, naci na Boneiro dia 7 di mei 1985 y cu tabata biba na Cayenastraat # 20 na San Nicolas.

E detencion tin di haber cu e caso serio di asesinato cu a sosode riba e marduga di diadomingo pa dialuna 7 di december 2015 dilanti De Olde Molen na Eagle. Eynan Trenidad, hunto cu otro nan,



tabata involvi den un pelea cu arma di candela, di cual a los tiro dirigi riba dos persona di cual un a fayece y otro a resulta gravemente herida.

Yellow awor ta encarcela bou condicionnan special na Point Blanche Prison situa na Mountaindoove Road 48 na Point Blanche na Sint Maarten. Riba dia di tratamento di su caso lo trece Aruba, pero ta pensa cu pa su mesun siguridad ta miho e no ta cera den KIA. Eyden tin otro presonan cu a manda menasa serio den su direccion, cu a haci cu Ministerio Publico a opta pa mantene encarcela den un otro prison den Reino Hulandes.

TA BENDE HERO

Special prijs riba

Beton Mat 4mm Afl.35,-

na ex-Codemsa Cumana # 69
Cash & Carry 8:00AM - 5:00PM

DOUBLE BINGO

Himno & Bandera

DIABIERNA 18 DI MAART, 2016

Cuminsando for di 12 pm na Seaport Casino

Bingo package = AWG 28,- incl. progresivo

Prome Bingo cuminsando 12 PM

Wega 1	.....	AWG 200
Wega 2	.....	AWG 200
Wega 3	.....	AWG 300
Wega 4	.....	AWG 300
Wega 5	.....	AWG 500
Wega 6	.....	AWG 500
Wega 7	.....	AWG 750
Wega 8	.....	Progresivo
51 jamada of mas AWG 250,-		
Wega 9	.....	AWG 1500

Wega 1	.....	AWG 200
Wega 2	.....	AWG 200
Wega 3	.....	AWG 300
Wega 4	.....	AWG 300
Wega 5	.....	AWG 500
Wega 6	.....	AWG 500
Wega 7	.....	AWG 750
Wega 8	.....	Progresivo
51 jamada of mas AWG 250,-		
Wega 9	.....	AWG 2500

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Noticia for di Ohio

Turista ta indica cu el a haya virus di Zika na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Un homber cu algun siman pasa a bishita Aruba pa vakantie, a regresa su pais bek y awor a bin haya sa cu el a keda contagia cu e virus di Zika.

Un relato publica den fin di siman door di un corant na Mount Vernon, Ohio, ta indica cu cuatro siman despues di a manda su sanger pa haci test di laboratorio, Departamento

di Salud di Knox County a haya sa cu e test a sali positivo pa virus di Zika.

E homber di 52 aña di edad, a caba di regresa Merca y a cuminsa muestra sintomanan ora di a yega

bek su pais, y na comienzo di Februari a bay pasa test.

E virus di Zika ta wordo transmiti primordialmente via di un pica di sangura. Pero awor tin indicacion cu e ta wordo transmiti sexual-

mente tambe.

Mayoria di hendenan cu a wordo infecta pa e virus di Zika, no tin ningun clase di sintoma. Pero ora bo haya sintoma, nan ta hopi suave y lo dura varios dia te cu un siman, y ta inclui keintura, rash, dolor di musculo y weso, wowonan ta bira corra, y dolor di cabez. Ta masha poco hende ta haya malestar severo te cu nan tin di wordo hospitaliza.

Desde comienzo di aña, Zika a plama den henter Latino America unda el a causa un aumento di mis-kraam, y un condicion conoci como microcephaly unda babynan ta nace cu cabeznan abnormalmente chikito. Aunke no tin un coneccion cientifico ainda entre Zika y e babynan naci cu cabez chikito, tog diferente estudio nobo ta cuminsa indica cu esey di berdad ta e caso.

Debi na e posible asociacion entre Zika y nacemento cu problema, Centers for Disease Control and Prevention na Atlanta a recomenda pa muhernan na estado of ta purbando di sali na estado, pa pospone viahe pa areanan unda tin transmision activo di Zika, incluyendo Caribe, Centro America, y Zuid America.

Na Ohio, no tin ningun especie di sangura cu ta capaz di transmiti di virus di Zika.

Te cu Diasabra, henter Merca tin 192 caso di Zika den 32 estado. E turista cu a caba di regresa for di Aruba, a bira e di ocho caso pa estado di Ohio.

Reasons to be
confident
#SuzukiCaribbean



Way of Life!

SWIFT

- 1.2 L Engine VVT
- Manual Transmission
- Air Conditioning
- Dual SRS Airbags
- Side Mirrors with Integrated Turn Signals
- Alloy Wheels
- Bluetooth
- AM/FM Radio CD Player

2016 Suzuki Swift GL
Starting at
Awg. 29,750
(excl. BBO/BAZV)

ULTIMATE
AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles

Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba

Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm

Tel: (+297)583-9800 • Fax: (+297)583-9660

E-mail: info@ultimatearuba.com

www.suzukicaribbean.com • facebook.com/SuzukiAruba



**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

DEAL ALERT!

MUST-HAVES!

DI CADA HOGAR

OFERTANAN SPECIAL PA TEMPO LIMITA



BUNITA, DI PIA TE CABES

WAS 11.38
NOW 10.50



WAS 29.34
NOW 25.75



WAS 5.62
NOW 5.05

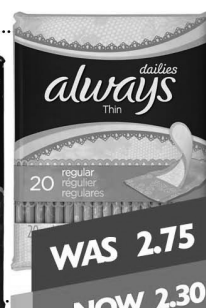


BO MARCANAN PREFERI

WAS 5.47
NOW 5.05



WAS 9.60
NOW 8.75



WAS 2.75
NOW 2.30

WAS 34.93
NOW 31.20



WAS 24.03
NOW 20.65

LIMPI Y FRESCO

WAS 18.40
NOW 17.55



WAS 54.36
NOW 50.30

WAS 8.05
NOW 7.60



WAS 3.01
NOW 2.70



Oferta valido te cu Maart 31 of tanten cu tin den stock na
Hong Kong Paradera | Flatstone | Hong Fa | Cheng's,
Wan Jia Le | Bo Wah | Macro | Wei ming | Sing Fung
Hua Run | Mundo Nobo | Johnson's | Rei Hing
Springfield | New Food Center | Hong Kong San Nicolas
Huan Zhan | Wintergarden | S. Chow | Lee Feng
Cen's, Fa Yang | Tesco | Hua Feng y Ting Wei

Ex-novio ta wak pitufo y ta blo yama Polis pa denuncia falso

ORANJESTAD (AAN): E momento ta yega, ora cu un pareha no ta bay bon mas cu otro, pa nan separa! Laga otro bay. Cada uno ta tuma su rumbo, y no stroba otro mas.

Pero parece cu na Aruba, tin un homber coriendo un Chevrolet S10 color shinishi, cu keto bay ta sigui busca problema cu su ex-novia.

E momento a yega pa e

stop. Pasobra e ta hasta yama y haci raportahe falso na autoridad.

Tabata Diasabra madruga alrededor di 2:30'or, cu autoridad a moviliza cu rapidez pa Sividivi Bar situa

den De La Sallestraat, pasobra un homber a yama y bisa cu tin un pelea cu arma andando.

E homber a bisa via telefon, cu lo tin dos muher den problema cu otro, y uno a

hasta saca arma di candela pa e otro muher.

Apesar cu patruya a primi trot pa yega, na yegada nan a actua cu cautela a base cu tin supuestamente arma di candela involvi.

Nan a haya extra informacion, cu e muher arma ta core den un Auto color cora. Na yegada di Polis, nan a actua cu tactica y a acerca e muher kende tabata sinta trankil tras di stuurwiel.

E muher a keda sorprende cu Polis a yega eyan, y ora cu autoridad a pidi permiso pa nan controla su Toyota Corolla, cu hopi placer el a sali y laga nan busca.

Polis a controla tur skina di e Corolla, y nada di e arma a wordo haya.

E señora di e Corolla di inicial M., mesora a comprende kico ta pasando. El a declara na e agentenan, cu esaki no ta prome biaha cu su ex-novio ta yama polis pe y ta inventa storia, duna denuncia falso contra dje. Tur esey debi cu e ex-novio ta demasiado jaloers riba dje. E celos aki ta hasta pone halucina y wak pitufo, y pesey ta core yama Polis. Siendo cu tin ningun arma di candela involvi.

El a splica cu e ex-novio, di inicial L.H., ta core den un Chevrolet S-10 color shinishi. Na yegada di polis, e homber L.H. no ta mas na e lugar. Polis a tuma informacion y a pone central na altura di un que otro, esta cu atrobe hende cu fantasia den overdrive a yama haci denuncia, strobando autoridad di haci nan trabao normal.... djis pa core bin wak si tin arma di candela, siendo tin nada.

Ban spera cu e no molestia e ex-novia nunca mas.



Celebrate

"Dia di Himno y Bandera" with

XPOWER GOLD

SAVING - COMFORT - QUIET OPERATION

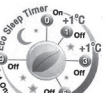
BTU	AMP	Cash Price	Special Price
10.000 BTU	AMP 3.53- 1.6	AWG. 1.825,-	AWG. 1.725,-
13.000 BTU	AMP 4.95- 1.3	AWG. 2.025,-	AWG. 1.825,-
18.000 BTU	AMP 6.79- 1.12	AWG. 2.600,-	AWG. 2.450,-
22.000 BTU	AMP 8.5 - 1.25	AWG. 2.875,-	AWG. 2.725,-

 **ECO MODE**

 **HIGH POWER COOLING/HEATING**

 **WIDER AIRFLOW**

 **DAILY TIMER**

 **ECO SLEEP TIMER**

 **AUTO DIAGNOSIS**

Carrier improves the world around us; Carrier improves people's lives; our products and services improve indoor comfort; our culture of improvement will not allow us to rest when it comes to the environment.

THESE PRICES INCLUDES:

Installation within 3 mtrs. • Brackets • Piping kit • PVC Eco duct



FRIO MAX

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

WARRANTIES:

- One (1) year on parts & labor.
- Five (5) years on compressor.

Authorized Service Center • Authorized Dealer

FRIO MAX

A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP

• SATURDAY: 8 AM - 12 NOON • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM



turn to the experts™







**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**

CELEBRATE EASTER AT TIERRA DEL SOL

BRING THE ENTIRE FAMILY FOR A SPECIAL EASTER SUNDAY FEATURING:

Sunday March 27th, 2016
11am - 3pm

Famous A La Carte Brunch:

- Cold & Hot Appetizers
- Breakfast Items
- Main Course Selections
- Special Dessert Station
- Mimosas

Special Entertainment For The Kids:

- Dino Jump
- Face Painting
- Egg Hunt with Easter Bunny
- Photobooth Station

PRICE:
\$55
P.P.

KIDS UP TO 12 YEARS - \$25

For menu details

CALL 586 -7800 or email
RESTAURANT@TIERRADELSOL.COM



Tierra del Sol
Aruba

Prices in USD excluding taxes. No service charge.

MAKE YOUR RESERVATION TODAY, CALL 586 -7800 EXT. 231

Caya di Solo 10, Noord, Aruba.
www.tierradelsol.com

FTA riba Aura Casino:

Te ainda no tin deal



ORANJESTAD(AAN): Tin di compronde cu e negociacion cu e compania aki ta di basta tempo. Segun presidente di FTA, Hubert Dirksz, a keda sorprendi cu awo cifranan ta riba mesa, y cu nan tin bista riba nan. Di otro banda ta kere cu loke a pasa pa e tema TMG NV maniobra y haci loke el a haci y bay laga trahadonan desampara, ta algo cu legalmente, mester coregi y cera e buraconan eynan pa e no ripiti mas.

Ta kere cu berdad e operador nan aki of interesadonan aki no ta esun cu a causa e problema, pero ley ta bisa cu ora ta tuma un compania ta tum'e cu Lusten en Lasten. Den e caso aki e tin cu tuma e trahadonan, nan condicionnan di trabao, salario, etc.

E proposicion di e compania ta pa tuma menos. Straño cu e ta zona cu FTA ainda no por bisa con y ken, pasobra ta papia di un casino cu mester tin un cantidad di trahado minimo y mester wak kico ta e funcionnan. Basa riba esey kisas te hasta no mester kita ningun hende mas for di trabao. E cantidad cu tin cu ta 43 y no 44, por ta hasta menos pa opera e casino.

E ora ey ta keda si toch pa wak e ora, caminda cu por schuif y si di berdad lo por tin espacio pa un of dos hende bay, esey lo ta e caso e ora. FTA no ta negosha pa retiro di ningun hende. sim-

plemente basa riba e circunstancianan lo wak esey tambe.

Cu e casino bira mas chikito ta un problema. Esey ta haya cu e ta falta di seriedad di parti di e hotel, pasobra e lo ta dificil, no imposibel, pa opera un casino y si e espacio keda demasiado chikito, ta con ta bay opera y haci negoshi. Pa esey di parti di gobierno, lo mester por tin algo di bisa pa pone presion riba e compania pa duna un tiki mas espacio den e casino y asina ta garantisa tambe un operacion bon, cu ta faborece e trahadonan. Sa cu di parti di hotel no ta tanto interesa den e casino, pero sa cu timeshare cu ta worde bendi pa e hotel, ta bende cu e casino inclui.

Esnan cu tin camber ta cumpra un producto casino y esey tin cu tene cuenta cune, cual awor aki ta considera cu ta tene cuenta cune manera mester ta. Di parti di gobierno mester pone presion y percura pa esaki. Awor aki no tin deal ainda, ta negoshando si.

FTA ta terminando cu redacta e proposicion y ta spera cu por yega na un acuerdo si. Tin boluntad y awor ta bay wak unda e boluntad ta di e otro partnernan. E di e partinan cu ta pone hopi fuerte cu no por bay bancarota. No por negosha e backpage, loke

debe e trahadonan y tin cu haci'e segun ley. Basa riba esey, si tur partido tene cuenta riba mesa legalmente, ta garantisa trabao y salario y operacion di casino, cu por haci negoshi, e ora por sali afo, segun Hubert Dirksz di FTA.

VCC

International NV

Real Software, Real Support

REAL SOFTWARE | REAL SUPPORT | VCC

VCC International NV
WWW.VCC-INT.COM

WITH INTEGRATED HRM Payroll Pro

Testdrive our New HRM

Complete Solution for Payroll and Human Resources

Payroll Pro
Real Software, Real Support

VCC International ARUBA (297) 583-7072	www.vcc-int.com BONAIRE (599) 717-6067	info@vcc-int.com CURACAO (599) 738-7067
--	--	---

“Awor si mi por paga mi debe!”

Nos ta cumpra ORO

Valoracion gratis sin compromiso.

Pago inmediato cash.

Posibilidad de recuperacion.

Bon servicio.

Total discrecion

eltriunfocomprayventa

Un cambio sigur!

Playa Schoolstraat 1 local 3 (edif. Doña Clara) tel. 588 6223 / 588 6224 • Paradera 27(rotonde) tel. 582 6222 / 582 6223

www.compravaaeltriunfo.com

Despues di 10 aña cu a trata e caso den corte

Ex-trahadonan di SETAR a haya rason

ORANJESTAD(AAN): Tin un sentencia a cay den corte. Ta trata aki di ex trahadonan di SETAR. Tin hopi ex trahado di SETAR cu tabata envolvi.

Magali Brito, secretario general di SEPPA, a comenta cu ta trata aki di un grupo grandi di trahado di SETAR e tempo ey cu a tuma e decision na 2002 no ta bay over pa SETAR NV, pesey na ta worde yama den henter e proceso aki tambe, como ex ambtenaar di SETAR, pero tambe referi como afgevoelde werknemers.

Ta asina cu den e añanan 2002 a inicia un discusion riba e statuto social, na unda cu a regla pa e trahadonan cu ta bay over den SETAR NV y e trahadonan cu pa nan rasonnan, nan ta di-



cidi pa no bay over den e NV. A base di e discusion aki a yega na un acuerdo di un grupo di 5 categoria y dependiendo e categoria, de facto, a haya un pakete di cual cu lo keda ricibi placa pa e periodo ainda cu falta, pa termina e relacion di trabao cu SETAR.

Akinan e problema a surgi pa-

sobra diripiente riba dia di firmamento di e social statuu, ta bin cambia locual cu a keda defini como kico lo ta e ultimo entrada cu e trahado lo ricibi, esta bruto inkomen, y a defini esaki cu e bruto inkomen lo ta basa riba pensioen verordering. Algo cu no tin nada di haber cu e trahadonan aki, na e momentonan ey, pa motibo cu e trahadonan aki no tabata den pensioen, nan no tabata cay bao di e areglo, dus bao di ningun circunstancia por a bay di acuerdo cu e definicion aki.

E tempo ey caba SEPPA a abstene di firma e parti aki. Si tabata di acuerdo cu e otro contenido y despues a sigui cu e discusionnan rond di kico lo mester ta e definicion exacto rond di bruto inkomen.

Berdad e problema rapidamente a presenta pa motibo cu masha lihe mes e hende a sinti con el a bay atras den su entrada, apesar cu den tur presentacion cu tabata tin na e trahadonan e tempo ey y inclusive e director actual di SETAR NV, a duna un presentacion y muestra cu bao di ningun circunstancia esnan cu dicidi di no bay over den SETAR NV, lo no bay atras den nan entrada pa luna.

Pero asina cu nan a bay tuma nan decision, nan a bira e afgevoelde werknemersnan, rapidamente nan a wak con nan entrada a bay atras. Tin di nan a bay atras 30% por ehempel. Ya e ora no a tene cuenta cu nan tin derecho riba vakantieuitkering, un gelijksbedrag, otro toelage nan cu durante nan trayectoria di trabao tabata disfruta di dje, pero tambe e werkgeversbijdrage, por ehempel un AOV, AZV, etc., cu e doño di trabao mester cumpli cune. Pero na e momento ey el a bira encargo, of e peso di solamente e trahado.

Eynan e lucha a inicia. Ya for di 2002/2003 a trata for di tur medio pa yega na un solucion na mesa. A muestra gobernantenan, e tempo ey riba e problema aki y lo bisa cu a conduci na final di 2006 pa SEPPA, STT y tambe un otro grupo di trahado, cu no tabata cay bao di ningun di e dos sindicatonan aki, a lanta un caso pa muestra con nan a worde perhudica pa motibo di mal informacion, mal interpretacion y e caso aki ta locual cu a culmina te awor aki.

Den e ultimo 10 añanan, tabata tin diferente tussenvonnis, y cu cada biaha toch tin cu bisa cu e

di tres hues cu practicamente ta duna trahadonan rason den nan ponencia, solamente locual cu a bin ta tardando tabata e calculacionnan di e cifranan, kico e lo mester ta, e otro partido ta trece diferente, pakico diferencia, ken tin rason si of no, ban calcula di nobo y por ultimo, cu a duna un buelta hopi importante y crucial den henter e proceso aki, tabata cu na 2014 hues e tempo ey ta dicta cu cada un tin nan propio calculacion, tin diferencia entre nan, diferenciannan ta grandi. Pa e hues por tin un miho bista ken tin rason, e ta bay pone un di tres partido den esaki pa haci e calculacionnan y el a nombra un accountant. E accountant ey a haci su trabao. Su calculacionnan a bin bisa cu ta practicamente casi mesun cos cu e calculacionnan cu a worde haci di banda di e trahadonan y pa esaki tabata tin experto cu a yuda grandemente y haci tur trabao riba e tereno aki y e resultado aki a bay back corte y for di eynan a keda en espera di kico lo bay ta e decision final di hues riba esaki. E decision aki a haya diamars, dia 9 di maart, caminda cu hues ta duna e trahadonan rason.

TAUROS STETIC CENTER

- * MIRADA IMPACTANTE
- * DURABILIDAD 90 DIA
- RESISTENTE DEN POOL, GYM, LA MA ETC
- * NO TA DANJA BO EYELASHES
- * ARTISTANAN TA HUSELE

125
AWG

TEL: 5939063/5837280

LASHES



BE A

FASHION



MENU OF THE WEEK

14 - 20 Maart, 2016

Dialuna 14 di Maart

Chicken Teriyaki with Fresh Vegetables	14,00
Grilled Mahi Mahi with Mango Salsa	16,00
Curried Beef	14,00
Chicken Cacciatore	14,00
Sirloin Steak in Mushroom Sauce	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 15 di Maart

Chicken Wings with Honey BBQ Sauce	14,00
Mochi Pisca cu Sauce Crioyo	16,00
Carni Stoba	14,00
Snijbonchi Stoba	16,00
Lenga Stoba Crioyo Stoba cu Pan Bati	16,50
Chicken Soup / Sopi di Galiña	10,25

Diaranson 16 di Maart

SPECIAL -Stewed Chicken Legs	10,25 / 14,00
Fillet di Pisca Hasa cu Tartar Sauce	16,00
Beef Broccoli	14,00
Batata Yena	14,00
Pork Cutlet with Sweet Paprika Sauce	16,50
Erwten soep / Dutch pea soup	10,25

Diahuebs 17 di Maart

Bahmi Goreng with Peanut Sauce	14,00
Breaded Shrimp with Garlic Bread	16,50
Carne Mechada	14,00
Spinach and Mushroom Lasagna	16,00
Beef Sate with Peanut Sauce	16,50
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diabierna 18 di Maart nos ta cera



Diasabra 19 di Maart

Chicken Sate with Peanut Sauce	14,00
Seafood Paella Valenciana	16,50
Papaya Stoba cu Funchi	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi cora	10,25

Diadomingo 20 di Maart nos ta cera

Salads: Chicken & Bacon • Chicken Caesar • Chef Salad **Wraps:** Asian Chicken • Turkey & Cheese • Roast Beef • BLT Chicken **Delicious Desserts:** Cheese Cake • Carrot Cake • Quesillo • Pan Boyo

Tur prijs ta na florin! - All prices are in florin

Camacuri: Monday thru Friday 8:15 AM - 3:00 PM • Saturday 8:00 AM - 3:00 PM • Phone 734-1000 • Located Inside General Store Camacuri

Savaneta: Monday thru Friday 10:30 AM - 2:30 PM • Phone 584-1189 • Located Behind General Store Savaneta

Evelyn y Gerrit

Ora algo serio pasa cu bo manera a pasa cu Evelyn Wever Croes y bo a resta un poco di respet pa bo mes bo ta core bay sconde leu pa basta tempo. Esaki no ta e caso cu Evelyn. Luga cu e a bay sconde yen di berguensa e a sali cu un declaracion contra e ministerio publico di Aruba bisando cu e ta spera cu loke a sosode na Corsou cu su amigo Schotte mester inspira nos ministerio publico na Aruba pa haci mescos contra nos ministronan.

Increibel pero berdad y esaki ta muestra na un manera hopi cla cu no tin ni un tiki di sinti di berguensa cerca Evelyn. Su amigo intimo cu ta den politica na Corsou a worde condena pa tres aña di prizon pa motibo di crimennan severo. Aki no ta trata di un relacion

cu ta basa ariba funcion di Schotte pero ta un relacion di amistad personal. Evelyn a bay vota cu Schotte durante dia di eleccion y a keiro tur rond di Aruba cu Schotte.

Aki no ta trata di un Schotte cu a bishita Aruba como ministro y door di esey Evelyn no por nenga di dune un man. Schotte a bin Aruba pa yuda su amiga Evelyn cu placa y cu atencion personal durante henter e dia di eleccion. Ta con leu e partido MEP bao di Evelyn ta bay cay. Den e reaccion di Evelyn hende ta reconoce Hendrik su tata.

Un otro tata a para su yiu muhe di haci cosnan asina malo. Den e caso di Hendrik e actuacion di Evelyn ta directamente influencia door di e tata. Ta conoci cu tempo MEP tabata den go-

bierno ta Hendrik a pone su procurador general y ta e a forsa su procurador general pa persigui e politiconan di AVP. Pesey Evelyn por kere cu awo cu tin un gobierno di AVP cu mescos ta worde haci y berdad nan no por pensa cu por tin un gobierno di hende drechi.

Pasobra bo hendenan ta asina malo y bo a lanta wak e maldadnan so bo no por kere cu tin hende cu ta completamente otro y cu ora nan ta den politica nan ta actua drechi. Hopi biaha den nos analisis politico nos a enfatisa cu e hecho cu nunca Evelyn a distancia su mes di e contratonan miyonario cu a bay pa su tata y pa un cantidad di nan famia y amigonan ta encera un aprobacion di e contratonan. Ta pasobra Evelyn ta di acuerdo cu e mal comporta-



cionnan aki e no a purba mes di convence e votadornan cu e ta diferente y cu si mañan e lo ta den gobierno e lo no haci mescos cu e otronan a haci.

Hasta den su mes partido tin un cantidad di dirigente cu no ta di acuerdo cu Evelyn pasobra nan ta di opinion cu pa motibo cu Evelyn no a desapropa e contratonan miyonario MEP no por lanta cabe. Esaki ta e motibo tambe cu mas y mas

e hendenan aki ta wak den direccion di Glenbert cu ta yiu di difunto Betico y door di esey nan ta kere cu Glenbert lo por haci un trabao hopi miho cu Evelyn si e bira lider di partido. E blunder cu Evelyn a haci door di bay critica e ministerio publico di Aruba pasobra e ta haya cu nos ministerio publico mester persigui e politiconan di AVP ta bay keda pega na dje.

THE SLIDING & SWING GATES OPENER EXPERTS

COMMERCIAL - INDUSTRIAL - RESIDENTIAL

- Emergency service on all makes and models
- Installation & service by the pros

- One year warranty!
- Made in Italy

Open hours:
Mon.-Fri. 8:30-12:30 / 2:30-6:00
Sat. 8:30-12:30



E. & E. Trading Co. N.V.
Av. Papa Juan Pablo II (Rondweg)
Ex deposito/yard di Brenchie's Dakota
T: 588-2828 F: 582-9397
E: e.e.trading@gmail.com
www.eetradingaruba.com

Cas di Max
Mueble y mas

KASHINAN EUROPEO MADE IN HOLLAND

CASH & CARRY ESTILO IKEA!



Check y like nos
riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

COMUNICADO



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu e moneda conmemorativo di plata di 5 Florin “30 aña Status Aparte y 40 aña di Himno y Bandera di Aruba” lo ta obtenibel desde 14 di maart 2016 na BCA.

Riba 1 januari 1986 Aruba a haya su Status Aparte. Desde e aña ey, Aruba ta un pais autonomo den Reino Hulandes. Riba 18 maart 1976 a introduci oficialmente e bandera y himno nacional di Aruba “Aruba Dushi Tera”. E himno nacional di Aruba ta un composicion di e musiconan Arubano Juan Chabaya Lampe (Padu del Caribe), Hubert Booi y Rufo Wever. E bandera di Aruba ta consisti di cuater color: blauw, geel, cora y blanco. E simbolonan riba e bandera ta consisti di un strea cora y dos strepi geel. Relaciona cu e celebracion aki, BCA ta emiti e moneda conmemorativo di plata aki, cual ta refleha e tesoronan cultural di nos dushi pais Aruba.

Specificacion:

Metal: Plata
Caliber: 925/1000
Diameter: 38 mm
Peso: 25 gram
Calidad: Proof
Denominacion: 5 Florin
Prijs: Afl.145,00



Pa informacion: Departamento Kas en Kluis di BCA, telefon 525-2139.
Pa compra: Caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8 entre 8:30 a.m. – 11:45 a.m. y 1:15 p.m. – 3:30 p.m.

Polis a identifica e turista Venezolano cu a cana horta otro turista

ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO tin awe den su edicion, tabata diasabra atardi, cu Polis di Noord tabata patruya den area di Highrise Hotelnan y nan a worde acerca pa personal di seguridad encarga cu Playa Linda. Nan a declara na e agentenan cu un homber blanco mas o menos 1.75 meter largo sin mustashi, sin barba cu petchi blanco, T-shirt blanco, carson cortico blanco cu diferente color a horta un rato prome iPhone di turista di Playa Linda.

E ladron en cuestion a core bay pariba y e guardianan di Palm Beach Plaza ta siguiendo e momento ey tras di e individuo aki na careda.

Esey a pone cu Patruya tambe a bay tras di e ladron y altura di Palm Beach 518 polisnan a wak un homber ta cana cual su descripcion ta cuadra.

Mesora e patruya a acerca y aresta e sospechoso Jose Alverado Perez naci na Venezuela.

Patruya a transporta e sospechoso pa warda di polis Shaba y a presente dilanti Fiscal Auxiliar y el a keda deteni pa mas interrogacion y investigacion.



ANUNCIO IMPORTANTE

Nos ta buscando informacion di e cabayero nan aki pa motivo di informacion falso



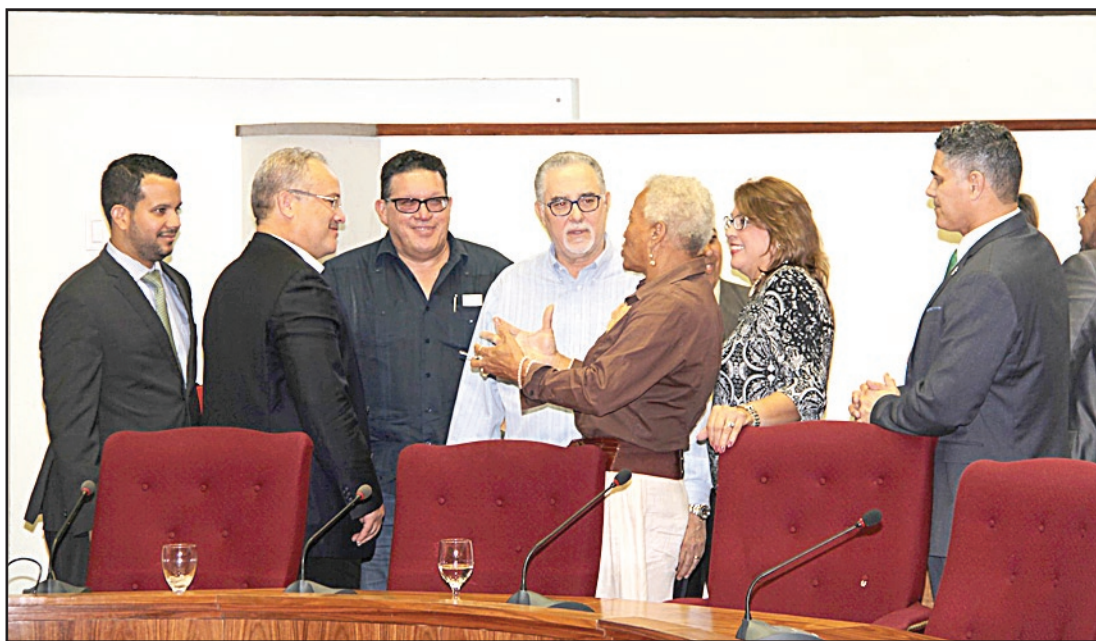
Please raporta nan nos mes ora na: info@arubacrown.com 592-4996

Philip de Souza:

Citgo ta den su fase di detaye caba



despues bin cu un otro strategia caminda bo por haya un caminda. Te asina leu, tabata tin un caminda pa tur cos. E fecha di dia 31 di Maart ta hopi posibel. Ta den e fase di detaye caba, de Souza a finalisa.



ORANJESTAD(AAN): E experiencia di Philip de Souza ta hunga un rol crucial pa un posibel reapertura di un refineria. E ta para hunto cu consehero, gobierno. Su experiencia ta hunga un rol importante.

E tabata hunto cu mas experto cu tabata tey presente den Parlamento, pa asina duna un update pa loke ta e parti di reapertura. E ta comenta cu ta trahando duro pa meet e targetnan. Tin pa fin di Maart pa caba cu tur trabao di detaye. E concepto ta cla, e raamwerk rond di e concepto ta cla, pero awor ta pa yena e detayenan con ta bay maneha y con ta bay reporta, con ta bay inspecciona, con ta bay verifica.

E ta un tiki mas compleho compara cu bo ta huur un cas. E detayenan aki mester ta bon documenta y e mester cuadra cu tur ley, etc., Pero ta bayendo den un bon direccion y segun de Souza, lo meet tur target pa fin di luna. Como un persona no politico, de Souza ta muestra cu e interes ta grandi den ambos banda. Tur dos banda ta sa con importante esaki ta pa Aruba y pa nan tambe sa con esaki ta pa e entrada aki pa Venezuela.

E ta kita hopi dolor for di caminda pa por yega na un acuerdo. E interes pa tur dos banda ta grandi. No ta un cuestion cu ta pega duro riba situacionnan cu tin. Semper tin diferencia di opinion si, y tin cu bay werkuit y tambe tin bon pa lage traha un rato, pa

SANTO DOMINGO IS NOW BOARDING!

Flights from Antigua, Aruba, Curaçao, Havana and St. Maarten.

ANTIGUA • ARUBA • CURAÇAO • HAVANA • ST. MAARTEN

Coming soon Miami, New York, San Juan and Port-au-Prince.

Bringing our caribbean together.



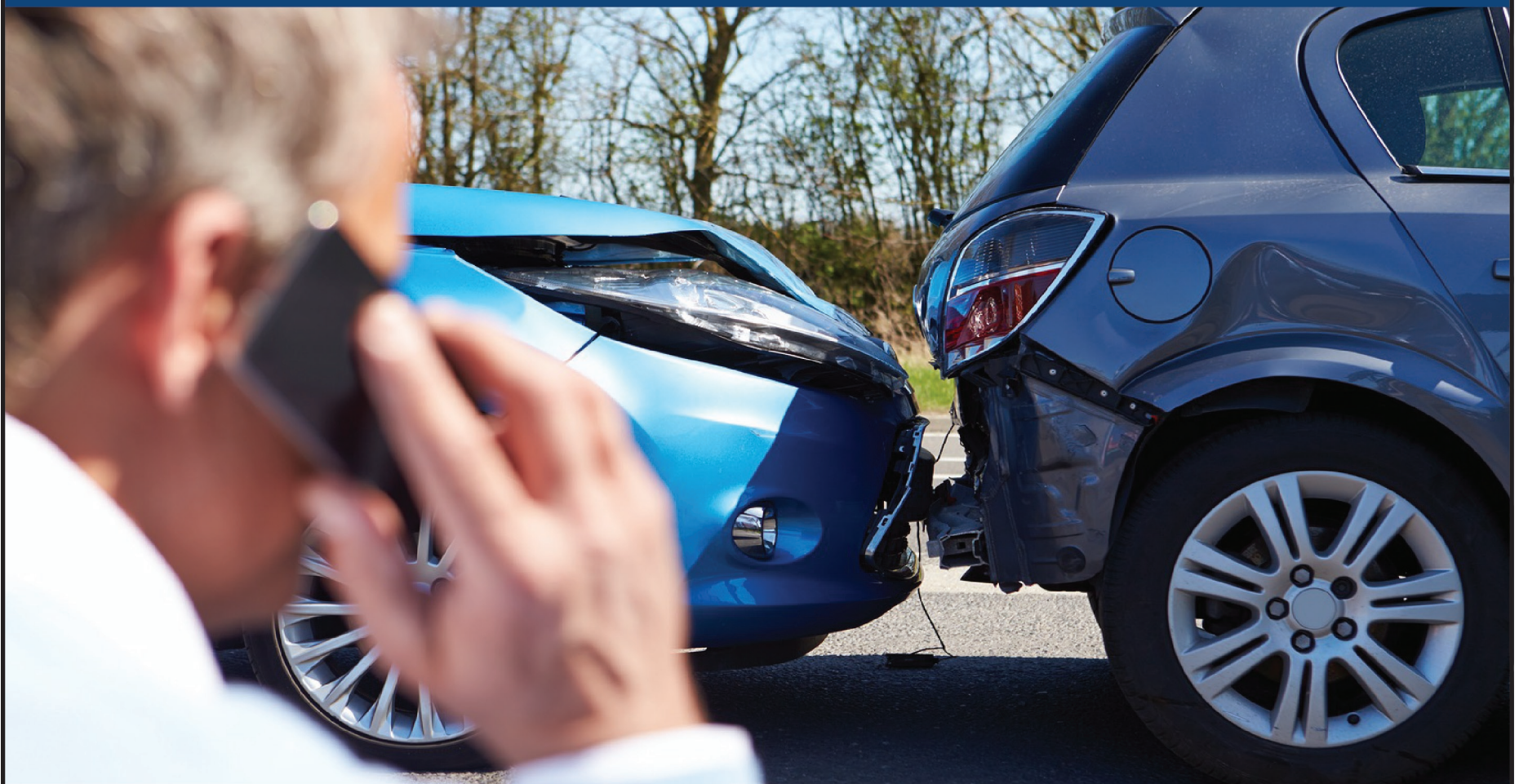


Insurance Association of Aruba

PROVIDING BETTER INSURANCE TOGETHER

Entrante 1 di Maart, Polis lo no asisti accidentenan den trafico unda no tin heridos of infraccion di ley.

Abo sa ki number bo mester yama?



Bo compania di seguro tey pabo

YAMA 165



Mediador di Gobierno riba ex Aura Casino:

Partidonan ta negoshando pa mira kico por hinca den otro



ORANJESTAD(AAN): Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius tabata na oficina di abogado Dello Gomez hunto cu sindicato FTA, pa papia riba e polemica di Aura Casino.

Pontilius ta haciendo hopi esfuerso pa intermedia y evita un retiro kisas masal di un grupo di trahado na e casino. Abogado Dello Gomez ta representa un grupo cu kisas ta e futuro doñonan di e casino. Pontilius a splica cu a drenta un oferta diahuebs di e compania cu Occidental Barcelo a reuni cu nan y ta kere cu e ta operador cu lo por opera e casino.

Tin varios punto cu nan a pone por escrito y logico a papia basta largo cu FTA diahuebs anochi y diabierna y awor aki loke ta haciendo ta cu e partidonan ta negoshando pa mira kico por hinca den otro. Tin paar di punto concreto. No tin cu lubida cu tin e trahadonan pa varios luna sin salario y tambe tin un casino cu a worde reduci na grandura.

E operadornan ta bisa en principio cu no por convence nan pa keda cu e mesun cantidad di hende pa un espacio asina chikito. Si puntra mediador a propone varios salida eynan. Logico reduci personal ta e ultimo intento pa motibo cu ningun hende a pidi pa haya nan cu e situacion aki. Hotel a dicidi cu e ta reduci su espacio, ta su prerogativa, pero cu a combersa cu hotel pa mira si tin otro alternativa.

Tin un hotel grandi y mester por crea otro espacio, kisas parti patras, cu nan no a wak. Esey ta wak con proposicionnan como salida, pa evita cu e argumento di espacio ta nifica menos trahado. E parti importante ta e trahado cu tin cu bay traha. E grupo aki a bisa den e combersacion cu

tabata tin den fin di siman, cu nan mester por lo menos 2 luna, pa renobacion, cambia e structura di e casino y percura pa tin mashinnan nobo. E trahadonan mes di e casino lo por yuda unda cu ta necesario den e parti renobacion si por yame asina. Esey nan no lo mester tin problema cune y e puntonan aki ta den discusion serio pasobra pa motibo cu ta

papiando di placa, trahadonan ta sin salario y di dos ta e trahadonan den futuro con nan salario mester keda mescos. E trahado su aña di servicio ta hunga un rol grandi. E compania a bisa cu nan no tin problema pa mantene e salario igual. Loke no por ta otro si mira ley ta hinca den otro, pero e sindicato ta muestra bastante flexibilidad tambe pa

un dunado di trabao nobo cu ta drentando. Aunke cu e ta nobo, ley ta bis’e cu e tin cu tuma e hendenan cu tur nan añanan di servicio y e condicionann di trabao. Tin un contracto colectivo. Te con leu e condicionnan di e contracto colectivo ta keda vigente na momento cu e operador drenta, ta dispuesto pa freeze nan un rato temporalmente no pone nan den

aplicacion. Esey ta posicion di e sindicato cual e tin cu bay na su miembronan. En principio awor aki, e sindicato ta manda un contraoferta pa e operador y ta spera cu por bay back na mes, den cual e personanan ta den exterior, pero e abogado ta autorisa cu por bay den un conferencia via video pa mira si e partidonan por yega cerca di otro, Pontilius a comenta.

ANUNCIO

Pa motibo di construccion nos sucursal di Camacuri lo ta cera
Diasabra 19 di maart, 2016.

Nos ta pidi disculpa pa e inconveniencia.

Atentamente,

Gerencia Aruba Bank N.V.

Arubabank®



Thank you from



Alleda
 AMC Unicon
 Andina Ice
 Aqua Grill Restaurant
 Aruba Airlines
 Aruba Airport Authority
 Aruba Aloe
 Aruba Beach Club
 Aruba Gastronomic Association
 Arubaville
 Aruba Water Sports
 Aruba Wine and Dine
 Atlantis Submarine
 Aveda Spa
 Benihana
 Bersah N.V.
 Board Walk Small Hotel Aruba
 Bon Bini Cargo Services
 Brickell Bay Beach Club & Spa
 Caribbean Mercantile Bank N.V.
 Caribbean Overseas Ltd.
 Casa del Mar Beach Resort
 Casa Tua Meditterance
 Compra N.V.
 Costa Linda Beach Resort
 Cross Fit A297
 De Palm Tours
 Divi Resorts Restaurants
 Divi Village
 Driftwood
 Ecotech Aruba
 ELMAR N.V.
 El Gaucho

Etnika Spa
 Frasa International Trading
 High Performance Sound
 Holiday Inn Sunspree Resort
 Home & Nature
 Hooters
 Hostaria Da Vittorio
 Hyatt Regency Aruba
 Insel Air
 Intermezzo Spa
 Interport
 iStore
 Jolly Pirates
 KLM
 Kooyman
 La Cabana Beach Resort
 La Quinta Hotel
 Madame Janet Restaurant
 Mandara Spa
 Marina Pirata Restaurant
 Marriott Aruba Resort
 Masy Fral
 Matthew's Beachside Restaurant
 Mena's Skin Care Center
 Notary Johnson
 Optica Sun Specs
 Panaderia Moderna
 Papiamento Restaurant
 Papillon Restaurant
 Paradise Beach Villas
 Pelican Adventures
 Price Smart
 Pure Lime Restaurant

Purple Entertainment Group
 Purum Spa
 Quinta del Carmen
 Rancho Loco
 Red Parrot Restaurant
 Red Sail Sports
 Renaissance Convention Center
 ROMAR Trading
 Ruinas del Mar Restaurant
 SafeCom Security
 SETAR N.V.
 Sun Specs Aruba
 Sushi-Ya
 The Kitchen Table by White
 The Mill Resort & Suites Aruba
 Thrifty Car Rental
 Tierra del Sol
 Toribio Gomez
 Total Services
 Tropical Bottle Co.
 Tropicana Aruba Resort & Casino
 Vice Versa
 WEB Aruba N.V.
 White Modern Cuisine

Entertainment:
 Ataniro
 Buleria
 DJ Exide
 For Real
 'N Fuzion
 Robert y Su Solo Banda Show
 Stars & Steel Steelband



Serving the children of the world





Simoons
JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN
PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 12-13 MAART 2016

SAN DOM	DIARIO	CURAÇAO	SUPER 4	CAT.LOTTO	ZODIAC
7114 1094 7228	6496 5367 1796	5724 4565 7094	4990 9874 8472	0011 8955 0605	12 MRT 2083 13 MRT 9861
				3316 8132 6302	9719 2008 2622
					6193 LEO 2948 LEO

LOTTO DI DIA 12 MRT :02-09-10-21-22
LOTTO DI DIA 13 MRT :04-08-16-29-30

BIG-4/MRT 12-13: 6138-3173

GO GO PLUS	12 MRT	13 MRT
1 6592	2 3148	3 0080
1 4035	2 5282	3 2487

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

DIRECTOR
Josy M. Mansur

DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Josy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilec Mansur

HEFE DI REDACCION
Josy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Oduber

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
Mary Vrolijk

REDACTOR DEPORTE
Robby Bureson
Ricardo Jimenez

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Bureson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: 582-6747

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—
BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—
Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—
4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—
Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—
Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group 565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuido di Stroke 567-7004

Falta...

— 5 dia
Pa observa Dia di
Himno y Bandera.

— 12 dia
Pa observa Bierna Santo
na Aruba.

— 45 dia
Pa nos celebra Dia di
Rey na Aruba.

— 563 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Dialuna 14 Maart 2016

**DOCTER
NA WARD**
SAN NICOLAS:
Dr. Wever
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Dassen
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

**BOTICA
NA WARD**
PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Santa Anna NV
Noord 41-B
Telefon 586-8181

e-CONTACT
E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba
—14 Maart 2016
Solo ta baha: 6:51 p.m.
—15 Maart 2016
Solo ta sali: 6:47 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba
—Diamars 15 Maart 2016:
Tere Moana:
(07:00 - 18:00)
—Diarazon 16 Mart 2016:
Thomson Celebration:
(08:00 - 21:00)
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 17:00)
—Diahuebs 17 Maart 2016:
Island Princess:
((06:00 - 12:30))

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??
SOS TELE AYUDO
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

POWERBALL
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 12 Maart 2016
11 - 28 - 50 - 57 - 62 POWERBALL: 23

5 Number +Powerball \$	60.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 10 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 256 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 620 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 16.069 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 13.677 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 112.322 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 272.949 ganador.

Siguiente sorteo: Diarazon 16 Maart 2016:
Siguiente Prome Premio: \$70 mion.

LOTTO

E LOTERIA DI ARUBA
— Resultado Diasabra 12 MAART 2016

02 28 29 30 34

1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot

2^{do} Premio: Tin 1 ganador Match 4

3^{er} Premio: Tin 3 ganador Match 4

4^{to} Premio: Tin 103 ganador di Afl. 12,00

Joker
22

Proximo sorteo MRT 16 2016
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 400.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon Letter ganador pa ticket gratis: **G**

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Reaccion rapido di prome auxilio y hopi oracion

Persona a haya ataca durante Happy Hour na Djispie's

ORANJESTAD (AAN): Diabierna anochi algun minuut prome cu 10or a haya un melding cu un homber di edad cu tabata baliando, inespera a cay cu golpi duro, y no tabata reacciona. Esaki tabata banda di e Happy Hour den Caya Betico na Djispies Place.

Polis a yega na e lugar, y pa nan sorpresa a haya algun experto medico trahando duro reanimando e victima. Tabata tin un Neurologo presente na e happy hour, dos Enfermero respeta, incluyendo uno di Eerste Hulp, y otronan cu conocimiento di prome auxilio y asina nan a yuda mesora



haci oracion pa e victima. Ora ambulance a yega paramediconan a saca un man mesora tambe pa tuma over reanimatie, y hunto a sigui traha riba dje.

Bon noticia ta cu e victima a logra haya pulso y asina mesorananabaycunehospital. Dos unidad di ambulance a presenta na e lugar. Un di nan caminda pa Hospital cu pashent a desvia te hasta pa bin duna un man tambe cu e proceso di reanimatie.

Na final ora a mira cu tabata tin pulso y a sali cu e victima pa Hospital, esnan presente contento a cuminsa bati man di contento despues di un oracion profundo.

tumando turno pa practica CPR riba dje.

A traha cu e victima fam S

cu practicamente no tabata tin pulso.

Otronan presente a cuminsa

ARUBA JOE'S N.V.

Aruba Joe's N.V. operates three casual dining restaurants on Aruba and is looking for a dynamic candidate to fill the following position:

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Requirements:

- MBO degree or equivalent
- Computer knowlegde MS Excel , Word , Quickbooks or equivalent
- Administrative background
- Must be a teamworker
- Must be able to meet deadlines
- Must speak English, Papiamentu and Spanish
- Age between 25 - 45

Join a great team, Pleasant working environment , competitive salary and a fabulous opportunity to develop your skills

Please send your CV and Resume to careers@iguanajoesaruba.com

Applicants must be Aruban or have a valid working permit



Awg.70.00



Awg.70.00



Awg.60.00



Awg.40.00



Awg.85.00

Available in S-M-L



Awg.70.00



Awg.55.00



Awg.85.00



Awg.70.00

TRASH
Spring 2016

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		5		7		2		
7	6						5	8
		2	3		9	1		
		9	5		3	7		
5								9
		8	1		4	6		
		4	7		6	5		
9	2						1	6
		1		4		8		

Difficulty Level ★

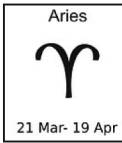
3/14

BUSCA PALABRA

T B W G E X H R I P A F O Q O
P M X R H H O Z Q W K F C C T
R A A N E B J A F H G E D O R
E X H N M D Z Z F N L Z Z O E
P R A C T I C A M E N T E P I
A O T N L E D J B I P G A E C
R A S A R E N R T E F S E R N
A S N I T E A I M N B P P A O
B I Y A B C I K M Z W C U C C
F Q Y P I E T B F I H E Z I W
M E M O P R L K A V E H U O R
S I N E H G U K W I Y N S N F
F W J B E J Q E Q C D L T A F
A D N E M O C E R E C P K O B
F I E B N S G E Z E L L I G J

- CELEBRACION
DETAYES
GEZELLIG
PRACTICAMENTE
- CONCIERTO
DIABIerna
MANTENIMIENTO
PREPARA
- COOPERACION
FINALIZA
POSIBEL
RECOMENDA

Bo horoscopo di dia



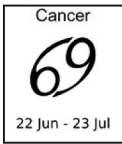
ARIES - Bon momento pa cera tratonan, contesta propuestanan y cuminza un industria nobo. E proyectonan creativo tin posibilidadnan grandi. Number di suerte: 64 - 98



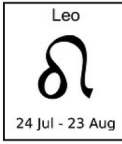
TAURO - Uza e poder di bo creatividad pa genera cambionan positivo rond di bo y no falsedadnan cu no ta conduci na nada. Number di suerte: 73 - 81



GEMINIS - Si bo ta perseverante y bo ta apoya bo habilidadnan lo nace un comienzo nobo pa bo. Mira atraves di bo wowonan di otronan y mira bo mes. Number di suerte: 34 - 75



CANCER - Un poco di gym pa no cay den flohedad ta haci bo bon. Cuida bo mes di alergia y picaduranan di insectonan. Number di suerte: 43 - 54



LEO - Bo mester laga tempo pasa pa por recupera e pasion perdi. Preveni ta mucho mihor cu cura. Number di suerte: 72 - 49



VIRGO - Bo tin e capacidad y posibilidad di expande den otro camponan laboral of economico aunke inexplora pa bo. Number di suerte: 71 - 53



LIBRA - Busca bo caminda personal. Trata di reconoce bo berdadero deseonan pa por alcanza e destino cu bo ta merece. Number di suerte: 17 - 39



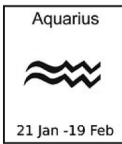
SCORPIO - Durante e lunanan cu ta bin bo por paga deudanan hopi atraza y awe ta un dia propicio pa cuminza na planifica esaki. Number di suerte: 28 - 39



SAGITARIO - Abundancia ta recupera y e movimiento di placa ta genera placa. E ta bay y e ta bin. Number di suerte: 28 - 73



CAPRICORNIO - Disfruta di cada momento di sensualidad sin cuestiona otronan pa sigui bo pasonan. Awe ta bon pa cambionan positivo. Number di suerte: 27 - 38



ACUARIO - Bon salud ta compaña bo te fin di siman. Sa di probecha e momento, planifica un biahe y reencuentro cu amigonan leu. Number di suerte: 93 - 61



PISCIS - Bon momento pa cuminza un actividad cu ta provoca bo placer y satisfaccion. Number di suerte: 16 - 57

3	9	5	8	4	7	1	2	6
7	2	8	3	1	6	9	4	5
6	4	1	9	5	2	3	8	7
1	7	4	6	2	3	8	5	9
8	6	2	7	9	5	4	1	3
5	3	9	1	8	4	6	7	2
9	8	3	5	7	1	2	6	4
2	5	6	4	3	8	7	9	1
4	1	7	2	6	9	5	3	8

Difficulty Level ★★ ★

3/11

Dicho di dia

Un sapato sin dek, ta mescos cu un cas sin balor
(Un tata of mama cu ta biba su so of cu e yiunan)

FTA a reuni cu abogado Dello Gomez encuanto Aura Casino:

No por negosha backpay

ORANJESTAD (AAN): Sindicato FTA tabata na oficina di oficina Dello Gomez, abogado di e interesadonan cu kier tuma Aura Casino over.

Hubert Dirks, presidente di FTA, a splica cu nan tabata eynan, pasobra dialuna cu a pasa a reuni cu e abogado

Gomez caba, hunto cu mediador di gobierno, pa hunto cu e interesadonan, cu ta e Hindu nan y nan a trece dilantinan preocupacion, como tambe nan disponibilidad pa por opera e casino.

Di parti di mediador di gobierno, tambe a reuni cu



e hotel y cu a muestra tambe cu esaki lo ta e grupo cu, si yega na un acuerdo, esaki lo ta e grupo. Mientras tanto a ricibi un proposicion di compania aki, via mediador di gobierno y esey a discuti. Awor aki a entrega nan contra propuesta na e compania, via su abogado, kende ta Dello Gomez.

FTA su posicion e ora ta cu pa nan, no por negosha backpay. Esey ta hopi dificil pa haci. Pa e tres lunanan cu e trahadonan no a cobra, nan mester ricibi pago pe segun nos leynan y tin e parti di bancarota, cu no por bay pidi bancarota pasobra e ora ta kibra e relacion di trabao y e articulo den ley cu ta relaciona cu tumamento di un compania door di un operador nobo, lo cay na awa y FTA no por permiti esey. Despues di entrega e proposicion aki, di parti di FTA, intervencion di gobierno lo por yuda tambe na momento cu gobierno lo forsa pa facilita, ambos. Tanto e interesado pa opera e casino y e trahadonan, pa por yega na un acuerdo. Awor aki ta entregando e proposicion di FTA, y ta spera cu e lo cay den bon tera, sino e ta bay bira mas dificil e ora, segun Hubert Dirks.

Colmo de los colmos!

Ladron awor ta hasta horta baki cu paña sushi aden

ORANJESTAD (AAN): Tabata Diasabra madrugá, cu Polis di Noord a acudi na un cas na Tanki Flip, pa asisti e doño cual ta e señora di inicial M.

E dama a declara di a yega cas Diabierna anochi pa alrededor di 11:30 pm, y a ripara cu desconocinan a saca su paña sushi for di baki paña y a tira esaki na vloer. Ademas den camber y cas nan a listra pero nan no a bay cu nada.

Locual ta e baki di paña el a haya esaki den cura di bisiñanan. No ta tin marca di kiebro.

Finalmente señora bisa polisnan cu par di dia pasa desconocinan kibra drenta horta 2.500 Dollar den cashi camber.

STERN
USED CARS

**CHECK OUT
OUR LOWEST PRICES!**

THE BEST TIME TO BUY

AWG 15,425
INCL BBO/BAZV



SUZUKI SX-4 2011
SEDAN • AUTOMATIC

AWG 16,000
INCL BBO/BAZV



NISSAN TIIDA 2011
HATCHBACK • AUTOMATIC

AWG 16,000
INCL BBO/BAZV



NISSAN TIIDA 2011
SEDAN • AUTOMATIC

AWG 19,570
INCL BBO/BAZV



CHEVROLET SPARK 2011
HATCHBACK • AUTOMATIC

AWG 20,300
INCL BBO/BAZV



KIA SORENTO 2008
4x4 SUV • AUTOMATIC

AWG 23,702
INCL BBO/BAZV



KIA CERATO 2013
SEDAN • AUTOMATIC

AWG 23,705
INCL BBO/BAZV



MAZDA BT-50 2011
DOUBLE CAB • MANUAL

AWG 24,740
INCL BBO/BAZV



CHEVROLET CRUZE 2012
SEDAN • AUTOMATIC

AWG 24,740
INCL BBO/BAZV



SUZUKI GRAND VITARA 2013
4x4 SUV • AUTOMATIC

AWG 25,900
INCL BBO/BAZV



FORD ESCAPE 2011
SUV • AUTOMATIC

AWG 26,825
INCL BBO/BAZV



MAZDA 6 2011
SEDAN • AUTOMATIC

AWG 35,200
INCL BBO/BAZV



KIA OPTIMA 2013
SEDAN • AUTOMATIC

BEST DEALS ON THE ISLAND!

STERN
USED CARS

Tanki Leendert 122, Aruba
www.sterngm.com

Tel: (+297) 582-3838
Fax: (+297) 583-3408



Sharline Koolman:

Controleurnan di DBZ ta hinca hopi di nan tempo pa tene nan control

ORANJESTAD(AAN): Tin varios aspecto ta tuma luga ora di controla luganan cu ta bende of atende cu cuminda y un di nan, prome cu haya e carchi berde (gezondheidsverklaring), tin cu haci cierto testnan na laboratorio, entre otro pa controla sushi.

Sharline Koolman, hefe na Departamento di Malesanan Contagioso (DBZ), a comenta cu durante aña 2014, tabata tin 11 caso di salmonela cu a haya den trahado, entre otro. Na 2015 tabata tin 9 caso di Salmonela. Ta gara algun caso. Hopi biaha e casonan aki cu ta atende cu nan, ta check tambe den e famia di nan si por tin hende malo.

Por ta un caso ta muestra tiki, pero ora cu haci e investigacion mas den e famia, y na e trabao, por ta por haya mas caso pa Salmonella y esey ta e control cu ta haci pa personanan no tin Salmonella, etc. ora cu nan ta trahando, cu nan ta manipula cu cuminda, cu nan por pas'e pa un otro persona. Esey ta e controlnan cu ta haci.

Tambe por menciona cu



tur control cu a worde haci di parti di food handlers, na 2015 tabata actividadnan di carnaval, como tambe e aña aki. Tambe otro actividadnan

cu ta worde controla ta tur evento caminda cu tin bendemento di cuminda.

Esey ta actividadnan manera concierto y eynan tambe tin

rekisitonan cu e personanan encarga cu esaki mester tene cuenta cune. Tambe e food handlers controleurs a traha basta ora for di oranan di trabao, pa motibo cu tur e eventonan aki ta tuma luga pafu di ora di trabao. Ta tres controleur so tin. En principio nan ta hinca basta tempo, hopi ora den fin di siman y anochi pa haci tur e controlnan aki. Tin hopi peticion e aña aki atrobe.

Polis tambe ta haci hopi peticion vooral ora cu tin polisnan cu tin cu haci cierto parti di nan estudio y ta acerca departamento di malesanan contagioso pa bay controla cierto luganan y ta haci'e cu hopi smaak. Esaki ta pasobra cu ta traha den un grupo y bo ta atende diferente cos di biaha. Bo ta traha hunto y bo ta pak aan cosnan mas lihe

y miho. Aña pasa tabata tin control riba supermercadonan. E rutina, cuanto luga a worde controla, aña pasa tabata 1260 luga cu a controla. Tambe a duna process verbaal na un compania cu nan a haya persona ta trahando sin e carchi berde. 21 proces verbaal a worde traha den e casonan aki. Aña pasa e personal a haya un tayer for di PAHO, pa loke ta nan trabao. Como refreshment y tene nan mes na altura di kico tur nan tin cu tene cuenta cune y/of wak ora cu nan ta haci nan controlnan. No solamente e controleurnan ta haci trabao, pero nan ta haya tambe un entrenamiento/tayer pa nan tene nan mes na altura di tur loke ta regarda nan trabao. Concluyendo, na 2015 a saca 11940 carchi berde, Koolman a splica.

Bo ta mira algo pasa?

Accidente - Candela - Detencion - Razzia - Hincamento



Yama
Tipline
di
DIARIO

582 2239

Banco di Seguro Social Aruba

CERA CONOCI CU SERVICIO DI MiPensioen



1. CARTA DI PENSIOEN

Tur pensionado ta bay ricibi un carta di SVB su Departamento di Pensioen, unda ta splica di e servicio aki. Riba e carta ta menciona e number di AOV of esun di AWW.

Banda di esaki e pensionado mester tin un e-mail valido pa por registra su cuenta.

Ora di registra tambe mester yena e fecha di nacemento pa verifica e persona su identidad.

Tur pensionado ta ricibi e carta aki den luna di maart.

2. REGISTRA RIBA MiPensioen

Cu e informacion di paso 1, subi nos website www.svbaruba.org y sigui e link bao e menu di **Pensionado** y despues **MiPensioen**. Ora e website nobo habri sigui e link pa habri **Registro como usuario nobo**. Akinan ta yena e e-mail y un password.

3. CONFIRMA BO E-MAIL

Despues di registra e sistema di **MiPensioen** ta manda un e-mail pa confirmacion. Pa sigura cu e e-mail aki dreठा den e inbox por añađi nos e-mailadres pensioen@svbaruba.org den bo adresboek, of controla bo folder di spam of junk. Den e e-mail di **MiPensioen** sigui e link pa confirma bo e-mail. E sistema ta duna e confirmacion ora e website habri cu e link.

4. HABRI SESION (LOGIN)

Despues di a confirma e-mail por habri un sesion. Akinan ta yena e e-mail hunto cu e password y click "**Habri sesion**".

5. FINALISA BO PROFIEL

Despues di a habri sesion **MiPensioen** ta muestra e pagina perfil di e usuario.

Akinan ta yena e informacion di paso 1, pues:

- fecha di nacimiento
- ta scohe e tipo di pensioen, sea AOV of AWW
- e number di AOV of AWW

Ora tur informacion ta yena click "**Safe**" pa warda tur informacion.

Despues **MiPensioen** ta habri e detayenan di e perfil.

Controla e detayenan aki bon. Si tur informacion ta corecto ta finalisa e proceso door di primi "**mi ta e persona**".

Danki pa registra!

DISFRUTA DI MiPensioen

Mediante e portal di **MiPensioen** por baha y print algun documento, ademas por wak e perfil y por tuma contacto cu Departamento di pensioen mediante e formulario di contacto.

Pa cualkier pregunta of remarca tocante **MiPensioen** por haci uso di e formulario riba nos website of por e-mail nos na pensioen@svbaruba.org.

Asesino Raul Clemencia awor sentencia cu seis aña pa otro atraco arma riba turista

ORANJESTAD (AAN): E criminal y Asesino Raul Clemencia un biaha mas ta den noticia. Huez no a bay kibra cabez masha pa warda dos siman y studia su caso pa dicta un sentencia.

Diabierna huez a tende e peticion di fiscal y dje y bay un rato patras y bin bek duna un sentencia di seis aña di prison pa Raul Clemencia. Raul Clemencia tin un trayectoria largo di atraconan

arma. Na Aruba su prome atraco arma riba turista tabata banda di ex Steamboat.

E turista Susan McCormick a wordo tira den cabez riba caminda publico. Tabata tin mas detencion. Tempo ey pero esun cu a tira tabata Raul Clemencia cu a sinta castigo di prison. E tabata un golpi fuerte pa Aruba e tempo ey. Dje el a sali y no a para keto. Hasta a bay Curacao unda eynan tambe a cay sera

pa atraco arma riba turista. Na Bonaire tambe el a haci mescos.

E biaha aki na Aruba el a bay comete atraco riba dos turista den Quasstraat. Esaki ta den e area di Colegio Arubano na Playa. Cu arma den man el a kita tur nan prendanan y otro pertenencianan. Keha a wordo entrega. Atraco Team a cuminsa un investigacion.

Raul Clemencia tabata core un auto di huur cual el a hasta

kita tapa di wheel y sticker for di dje pa despista autoridad. Na Arashi e turistanan a topa cu Raul Clemencia despues cara a cara na e beach. E tambe a ripara esaki y a cuminsa move for di e sitio. Asina autoridad a logra tira man riba dje.

Durante e investigacion a haya un yabi cu a resulta di ta yabi di e turistanan. E ta propiedad di e turistanan. Esaki tabata un prueba importante den e caso. Raul

Clemencia a bisa cu e no sa di e yabi. Te hasta el a bisa cu ta



polis a pone e yabi den e auto. Cu un carera criminal asina largo ainda Raul Clemencia kier convence huez cu e ta inocente den e atraco aki contra e turistanan Hulandes.

Raul Clemencia tabata sinti cu e tabata wordo busca pasobra te hasta el a trot bay na momento cu Polis tabata cerca pa asisti a turistanan cu a reconoce. Team di Atraco Team a haci un tremendo trabou den henter e caso aki. Ora huez a schor.s

Na Playa Pabao Diaranzon mainta Grupo Flor di Aloe lo festeha Himno y Bandera

ORANJESTAD (AAN): Un recordatorio ta bay na tur miembro di Grupo Flor di Aloe di Centro di Bario Playa Pabao, pa e actividad di dia 16 di Maart, di Himno y Bandera, Diaranzon awor pa 9:00 am.

Ta spera cu tur lo yega cu paña tipico. Esnan cu por, bin celebra hunto Fecha di Himno y Bandera cu e grupo, na forma uni pa asina duna realze na nos Himno y Bandera.

DIARIO ta hopi encanta cu gruponan asina ta dedica full un mainta pa asina por demostra nan amor y nan dedicacion na e Dia importante aki di Aruba.

Himno y Bandera Special

TOYOTA

DRIVE INTO THE FUTURE

1 YEAR
FREE
SERVICE



 **Yaris Sedan**

Starting at Afl. 37.000,-

Afl. **589**, - p/m*

FREE

with any purchase of Afl.200,-.
Regular price Afl.15,-.



*Monthly payment within 7 years repayment.

Garage
Cordia
SINCE 1965

Accidente fuerte den Dakota



ORANJESTAD (AAN) : Tabata Diabierna anochi banda di 10' or a sosode un accidente net pariba di Manchito's den Avenida Milio Croes.

Un auto a sortia y lora bay nort sin paga tino, y asina

causa e accidente cu a laga hende herida.. Un habitante di Dakota mes cu no ta bon di salud a keda levemente herida.

Ambulance mester a bay cu e chauffeur herida pa

Hospital. Informacion ta bisa cu e persona aki no mag core auto mirando su salud.

Asina mes el a subi caya na stuur y a lora sin duna preferencia. Daño material ta bastante.

PART / FULL Time Job Opening

we are looking for a PART / FULL time Administrative medewerker, with knowledge of Microsoft office and basic QuickBooks and an open mind that is willing to learn new things.

We are also looking for a Female Sales associate with knowledge and experience in retail sales in Aruba.

Our last position would be of a merchandiser preferable male.

For more info please send us an email with your CV at dac.aruba.nv@gmail.com



AANKONIGING OPENBARE VERKOOP "VINDISHI"

Op **WOENSDAG, 16 MAART 2016, om 11:00 uur** des voormiddags, zal ondergetekende, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare verkoop van:

Een (1) personenauto (Sedan):
merk: Hyundai model: Accent, typ: GLS, bouwjaar: 2015, kleur: red metallic, automatic, 4 drs, a/c full equipped.

Voormelde auto is te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop op het adres te Weststraat # 30, m.s. parkeerplaats Roos Gerechtsdeurwaarders & Incasso, en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling.

B.R. Roos Gerechtsdeurwaarder
Tel: 588-0181



Government of Aruba Ministry of Tourism, Transportation, Primary Sector and Culture

Gerente

Museo Arkeologico Arubano (NAMA) ta un organisacion estableci pa mantene, preserva y proteha e cultura Arubano, arkeologia y como tal e patrimonio material di Aruba. Ademas, NAMA ta haci esfuerso pa desaroya conocimiento di esaki tanto cerca e comunidad local como esun internacional. Actualmente, NAMA ta den proceso independisacion pa forma parti di Fundacion Museo Arubano (FMA) cu ya ta supervisa 4 museo. Ta busca un candidato adecuado pae funcion di Gerente.

Posicion

E Gerente ta, entre otro responsabel pa prepara e strategia total, incluyendo e maneho cu lo conduci na realisacion di e obhetivo di NAMA y alabes ehecuta e decisionnan tuma y maneha asuntunan diario.

E Gerente: ta wordo sosteni door di staf di museo arkeologico y ta raporta directamente na Director a di FMA despues di e independisacion.

E Gerente ta responsable pa:

- Desaroya, ehecuta y supervisa estrategia global y e maneho di e organisacion.
- Desaroya y realisa e vision global pa e museo.
- Mantene coherencia y consistencia dentro di e museo.
- Adkiri y maneha recursonan financiero.
- Continuidad di proyectonan andando
- Stimula un ambiente innovativo, transparente y proactivo

Profiel

- Minimo, diploma HBO relevante.
- Minimo 5 aña di experiencia den un posicion halto como director.
- Conocemento y experiencia riba tereno di finanzas.
- Conocemento di diferente ley relevante pa e funcion
- Experiencia evidente den maneho di personal y liderasgo en general
- Habilidad excelente di comunicacion verbal y por escrito na Ingles, Papiamentu, Spaño y Hulandes
- Conduci pa un nivel halto di responsabilidad social.
- Afinidad cu e cultura y herencia Arubano.
- Habilidad social, comunicativo y forma parti di un team
- Ta un persona flexibel y por keda funciona efectivamente bow di stress

Interesa ?

Ta invita candidatonan cu ta cumpli cu e rekisitonan pa manda nan curriculum vitae y carta di aplicacion pa Jackeline Maduro na Ministerio di Cultura,
L.G. Smith Boulevard 76, Aruba, of via email na: jamaduro@aruba.com
E carta di aplicacion mester ta den nos posicion no mas tarda cu 25 di maart 2016. Pa mas informacion por tuma contacto cu Jackeline Maduro na +297 528 4982

CTO a muestra cu Aruba na di dos lug a cu 15% di crecimiento

Caribe a kibra tur record den crecimiento di turismo

ORANJESTAD (AAN): Turismo pa Caribe ta kibrando tur record, asina Caribbean Tourism Organization (CTO) a informa siman pasa y cu a haya cobertura internacional. Cu e afirmacion aki, e organizacion Caribense di turismo ta confirma cu islanan den Caribe ta riba e lista preferi di biaheronan for

di varios region, incluyendo Europa, Norte America y Sur America.

Aña pasa turismo den region Caribense a crece cu 7% y asina a alcanza no menos cu 28.7 miyon pasahero cu a yega na islanan den Caribe. Hunto nan a gasta 27 biyon Euro cu de facto ta representa 4.3% mas si compara cu

locual turistanan a gasta na aña 2014 den e area di Caribe. Cu e realidad aki riba mesa, Caribbean Tourism Organization a confirma cu e region Caribense ta creciendo hopi miho compara cu tur otro pais na mundo.

Tin cuater motibo di con Caribe ta resaltando. E prome ta un crecimiento

impresionante den confianza di e consumidonan, prijs abou di petroleo, mas opcion di vuelo pa Caribe y segun CTO e trabao duro cu CTO mes ta desplegando den promove e area mas.

Merca ta keda e mercado di mas grandi pa Caribe, cu no menos di 14.3 miyon turista, aunke cu Europa a logra su

miho aña, door di sobrepasa 5 miyon turista y un crecimiento di 4.2% cu ta miho den e ultimo 7 añanan.

E destinacionnan den Caribe cu mas a crece den aña 2015 ta Cuba cu 17.4% sigui na di dos lug a pa Aruba cu 15%, Barbados cu 15% y Haiti cu 11% di crecimiento.

Pa aña 2016 tambe e pronosticonan ta muestra hopi positivo, entre 4.5% y 5.5% di crecimiento den turismo pa Caribe.

Pa loke ta trata turismo crucero tambe tin un crecimiento den e region di 1.3% pa alcanza un total di 24.4 miyon pasahero riba crucero. Pa e aña aki CTO ta premira cu e industria di crucero lo crece entre 1% pa 2% den e region Caribense.

Clarisca Velasquez
na MEP:

kico ta kico cu Schotte?

ORANJESTAD (AAN): Ora cu haci malo cu hende e ta bin bek pabo. Nos tur ta corda bon bon ora cu partido Mep a trata di atacha bon number di nos prome minister insinuando cu prome minister ta amigo cu un gobernador Colombiano despues cu esaki a wordo deteni pa crimennan.

Ora bo ta e prome mandatario bo ta hayabo ta 'shake hands' y saca potret cu diferente mandatarionan di afo den bo calidad di prome minister. Mep a core usa e unico strategia cu nan conoce ta di purba atacha bon number di hende drechi pa asina purba desacredita nos prome minister.

Nos ta corda bon bon con e lider di Mep a bai vota cu su amigo Gerrit Schotte bandi dje eleccion 2013. Nan ta riba hopi potret hunto.

Awor nos kier puntra Mep kico ta kico cu Schotte? Despues cu esaki a wordo sentencia pa labamento di placa. E boomerang a bin bek pa Mep, kico nan ta bisa awor? E diferencia awor ta cu e lider di Mep mes a declara cu Schotte ta su amigo y pesey el a compaie pa bai vota na su stembureau.

Taningun hendeta inventando esaki esaki ta hecho palpabel cu hopi pruebanan. Pesey ora bo kier haci malo na hende corda e ta bin bek pabo, y awor e malo a bin bek pa Mep y su lider Evelin.



WIN A NEW

CAR

MARCH 2016




The Power to Surprise

PLAY & WIN EVERYDAY

**WINNERS WILL BE DRAWN ON SATURDAY APRIL 2, 2016
MUST BE PRESENT TO WIN**

- * Participation: 25pts = 1 ticket, tickets can be earned from March 1, 2016 until April 2, 2016 points will be deducted from players bonus point account.
- * 1 Ticket on Wednesday & Thursday during bingo.
- * Same suit Blackjack.
- * Players must be registered as a member at the Glamour Club to participate in this promotion and present day of raffle.
- * Management reserves all rights to alter, change or cancel this promotion at any time.

TEL 587 3399 • AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO



Minister Mike de Meza encuanto refinaria

Tur Partner ta den bon spirito

ORANJESTAD(AAN): Parlamento tin masha interes pa e desaroyo pa loke ta un posibel reapertura di e refinaria cu Citgo. Minister di Energia, Mike de Meza a splica cu tur e fraccionnan tabata tey y e tin cu bisa cu e fraccion total di AVP tabata presente durante un reunion den Parlamento.

Partido PDR y MEP tabata tey presente, mirando cu e topico tabata uno importante. Tabata tin diferente pregunta y esaki a contesta hunto cu conseheronan cu ta parti di e delegacion di negociacion. Hendenan conoci den comunidad petrolero, kende ta sr. Alvin Koolman, Philip de Souza, abogado Henk Sjiem Fat, kende ta consehero huridico di pais Aruba. Tabata tin director di gabinete sr. Richard Arends, kende ta forma parti di e delegacion aki y tabata tin e otro expertonan.

Tur pregunta a worde contesta den parlamento. Esnan presente den su totalidad tabata contento cu e presentacion duna. Ta den e ultimo simannan di Maart y ta trahando duro pa bin cla pa bin di Maart. E trabao ta basta compleho, pero ta hopi tambe, den cantidad. Ta contento cu e informacion cu por a intercambia cu e



miembronan di Parlamento. Tur ley mester bin Parlamento pa haya aprobacion di Parlamento prome cu esaki por bay den efecto. Lo bin back parlamento mas cu un biah sigur, segun e Minister. Prome cu fin di Maart sigur pa duna informacion y una bes cu yega un acuerdo cu Valero/Citgo y entre nan tambe y Gobierno cu nan, mester bin cu e conceptonan di cambianan di ley cu tur e pakete, mester bin Parlamento pa haya aprobacion di parlamento. Por yega na acuerdo cu nan,

lo ta bao di e presuncion cu parlamento lo duna aprobacion y ta solamente na momento cu parlamento aproba nan, e decisionnan ey por bay den e efecto, lo bira realidad. Pero esey ta e parti di parlamento. Valero cu Gobierno ta den bon conversacion, mescos cu Citgo y Gobierno mes. Ta bay tin hopi papiamento y negociacion entre Valero y Citgo tambe, hunto cu gobierno. Tur esakinan ta canando. Tur partner ta den bon spirito, pa discuti y yega na un conclusion positivo. E ta bayendo su direccion positivo y ta spera cu tur cos sigui asina tambe, e minister a conclui.



DANKI MAESTRO CARLOS

Mi ta bin pa duna un testimonio pa maestro

CARLOS cu sa cos nan cu ta for di e mundo aki, mi tawata biba cu mi mayornan feliz, te cu un dia mi a cuminsa hanja macha na mi cara y nan tawata grawata, mi cara hasta a pela di tanto mi a grawate, ni sali mi no tawata sali mas di berguensa mi tawata tin pa hende wak con mi cara tawata, mi a perde mi trabao, mi scol, mi no kier a biba mas, mi bida no tawata bon, te cu un dia mi amiga cu a bishita maestro **CARLOS** y la jude, mi tawata sintimi asina malo mi a dicidi di jama maestro **CARLOS** , e la bisami bin mes ora, pasobra locual mi tawata tin ta hopi serio mes, te cu e cos ei cu mi tin por matami, mi a keda spanta ora cu maestro **CARLOS** a bisami kiko mi tin y cu ta mi suegra a hasie pami bira mahos, pa su yui homber no asercami mas, y berdad ora e yui homber di dje a wak mi la bai lagami, pero danki na maestro **CARLOS** la saka tur cos malo, e la saka 3 bichi fei mi curpa y hasi varios limpieza. 23 dia despues, mi machanan a bai, danki na maestro **CARLOS** mi ta feliz bek, mi nomber ta KARLA SIVADA. Mi ta duna tur hende un conseho si bo tin algo cualkier malesa o problema, con grandi of chikito e ta, no duda di buske, buska maestro **CARLOS** .

ARUBA TELEFOON.
5626864/ 7482872

STERN



VACATURA Service Advisor

Stern Automotive Enterprises N.V. ta estableci na Aruba for di 1996 y ta representante exclusivo di marcanan automotor Chevrolet y Mazda. Ta busca persona pa drenta servicio inmediato.

Responsabilidad di trabow (parti):

- Maneha contacto entre cliente y departamento di Servicio

Rekisitonan minimo:

- Diploma nivel minimo LTS Autotechniek
- Conocemento amplio cu e marcanan Chevrolet y Mazda
- Abilidadnan excelente di comunicacion cu cliente
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño
- Conocemento amplio di uso di programanan di computer
- Conocemento di uso di Dealer Management System

Exigencianan general:

- Rijbewijs valido (B)
- Un papel di Buena Conducta no mas cu 6 luna
- Aplicante cu transporte propio tin preferencia

Ta ofrece:

- Un salario vast
- Un sistema di incentivo mensual
- Un plan di vacacion
- Training y curso regularmente
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico

Contacto:

Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V. , Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion prome cu 25 di Maart 2016, personalmente. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona. Pa mas informacion yama #528-9550.

Minister Hooyboer-Winklaar diversificando e sistema di educacion

ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma luga un presentacion tocante e programa di enseñansa internacionalmente reconoci "International Baccalaureate" (IB), pa sondea e oportunidad y posibilidadnan pa ofrece e programa aki tambe na Aruba. Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a splica un International Baccalaureate Program no ta pa reemplaza e sistema di enseñansa actual, pero e ta pa ofrece alternativanan pa esunnan cu ta buscando un programa acredita internacionalmente banda di e programa di enseñansa actual.

IB ta un programa internacionalmente reconoci, cual por worde ofreci solamente na institucionnan cu tin e acreditacion di e



instancia internacional. E ta un programa cu ta existi for di aña 1968 cu a conoce algun adaptacion recientemente. Minister Hooyboer-Winklaar ta agrega cu e programa aki ta tuma su tempo pa implementa como cu e ta rekeri un trayectoria di acreditacion pa e schoolnan cu ta desea di ofrece. For di momento cu e school registra tin entre otro trainingnan cu mester tuma

luga, y e proceso completo ta tuma dos aña. Tin un programa acelera pa acreditacion tambe, pero ta depende di e school cu registra p'e si nan lo scoge pa e opcion aki. Mester crea diversificacion den e escenario di enseñansa y e International Baccalaureate ta un opcion cu ta diferente y bon, e reconoci internacionalmente, y ta ideal pa studentenan cu tin un bista

riba un estudio internacional, Minister Hooyboer-Winklaar ta comenta.

E aspecto hopi clave di e sistema aki ta cu e ta concentra riba forma e "Global Citizen", e hoben cu no solamente ta enfoca riba unda e ta biba, su bario y su pais, pero e ta un programa hopi amplio, cu ta crea perspectivanan internacional cu ta forma e "ciudadano di mundo".

Minister Hooyboer-Winklaar a subraya cu e siguiente

aki. Tur esunnan presente na e sesion di informacion ofreci pa

Michael Leshner a haya hopi "food for thought" pa pensa riba dje y evalua si nan lo kier y por ofrece IB na nan school, of nan lo kier uni na un school cu ta ofrece. E ta hopi informacion pa discuti y evalua.

E exito di e programa tambe ta depende di apoyo di e mayornan, si nan ta interesa pa nan yiunan forma parti di



pasonan den e direccion di introduccion di un programa IB na Aruba ta depende awo di e schoolbesturen, y e schoolnan mes. Ta depende si nan ta interesa y ta dispuesto pa cuminsa cu un trayectoria serio pa yega na ofrece y mantene e programa aki.

Cada grupo mester evalua awo den su mesun seno, schoolbestuurnan, docentenan y schoolnan completo, si nan ta desea di scoge pa e programa

e preparacion aki. E programa ta duna un impresion y orientacion di kico e estudiante por haci na Aruba mes preparando su mes miho pa un estudio internacional, pero tambe pa un estudio na Aruba mes.

Minister Hooyboer-Winklaar a remarca na final di e presentacion cu e ta mira esaki como un alternativa solido pa nos enseñansa y nos pais.



Bin disfruta di nos buffet di Dia di Himno y Bandera
DIABIERNA 18 DI MAART 2016
11:00 AM TO 4:00 PM

MENU DI BUFFET:

SKINA TEMPERA:

- Suls - Sanger Yena - Kroket di Crab - Webó Tempera

SKINA DI SOPI:

- Yambo

SKINA CAYENTE:

- Banana hasa - Pan Bati - Tutu - Aros Blanco
- Keri Keri - Cabrito Stoba - Mochi di Pisca cu sauce crioyo
- Kool Stoba - Carni Stoba - Keshi Yena - Bonchi cu Rabo
- Galiña Stoba

SKINA DUSHI:

- Drikidek - Cuki Lerchi - Tert - Cocada - Djent'i cachó
- Chupa Bebe

ADULTO: \$21.95 MUCHA: \$10.95

+ 15% service charge & 3, 5 % BBO+BAZV

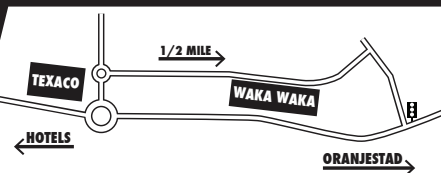
SPECIAL PRICE RIBA:

- BALASHI & CHILL > **AFL. 3.50**
- AWA DI LAMUNCHI
- AWA DI TAMARIJN

ENTERTAINMENT:

Dino Jump & Caha di orgel

**Reservacion
ta recomendabel!**



OPEN FROM 5PM-10PM, MONDAYS CLOSED

Located only **5 MINUTES** away from all major hotels, adjacent to ABC Tours at Schotlandstraat 61, two blocks away from Ling & Sons.
For reservations call **582 5600** (limited space) www.wakawakaaruba.com facebook.com/ArubaWakaWaka

LIVERCLEAN™

E miho opcion natural
pa detoxifica higra y riñon



Liverclean ta
contene vitamina,
yerba natural y
enzymes formula pa
limpia y detoxifica
bo higra, riñon,
pancreas, galblaas y
canal di orina.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach

Rene Herd 

Caft mes ta confirma e reduccion substancial di deficit

De voorlopige cijfers in de vierde uitvoeringsrapportage laten zien dat Aruba een financieringstekort van 2,0% van het BBP heeft gerealiseerd in 2015. Op basis van deze realisatiecijfers wordt in de rapportage geconcludeerd dat Aruba in 2015 ruim heeft voldaan aan de financieringstekortnorm van maximaal 3,7% van het BBP.

ORANJESTAD (AAN): Rene Herd  di AVP, a splica cu segun tur experto financiero e reto mas grandi di Aruba pa e ultimo añanan tabata e reduccion di deficit riba presupuesto.

Prome cu haci esey gobierno di AVP a scohe pa inverti sumanan grandi dennos economia y infraestructura pa sak'e di e abismo di desaster cu MEP a bay lagu'e aden. Gobierno di AVP a inverti tambe den forsa di compra di esnan cu un salario mas abou y pensionadonan. Awor cu esey a sosode y economia ta back riba pia, a cuminsa drecha finansa publico pa yega na e punto di presupuestonan balansa y pa por cuminsa paga e debenan di ultimo 30 a a.

Pa drecha finansa publico a fiha un cuadro financiero. Den e cuadro aki y den e palabracionnan haci den ley di CAFT a fiha e norma pa reduccion di deficit e aña pasa 2015 na 3.7%. Henter oposicion, Raad van Advies y CAFT a bisa cu e presupuesto tabata irealistico y cu hamas lo

por baha gastonan y aumenta entrada pa yega na e norma di 3.7%.

Den su ultimo raportahe riba presupuesto y finansa di 2015 CAFT ta conclui cu e deficit pa 2015 a yega 2%. Hopi mas abou cu a palabra y den menos tempo cu a pone pa yega e punto aki. 2% ta e meta

cu a fiha pa fin di 2016! Kier men cu a realisa e reduccion di gasto y di e deficit na e nivel di 2% un aña prome cu tempo. Anto sin tuma medida manera CAFT a propone y cu MEP/PDR a bisa cu lo tuma pa spanta pueblo!

CON A USA PLACA DI PUEBLO:

Ora di trata presupuesto di aña 2015, oposicion di MEP Y PDR a yama e presupuesto IRREALISTICO, IRRESPONSABEL Y MALGASTAMENTO DI PLACA. Awor esey a resulta totalmente incorrecto! MEP a publica den corant cu gobierno del AVP lo ta malgasta placa y cu 9 minister ta hasta pio. E realidad a resulta cu e cifranan cu MEP a usa no ta corecto. Cifranan di Cuentanan Anual ta muestra cu AVP cu mas minister a gasta menos cu

MEP cu 7 minister. Awor cifranan di aña 2015 ta muestra cu a reduci gasto y aumento di entrada via belasting atrasa cu companianan debe. No cu medida estilo MEP pa suta pueblo. Banda di esaki pueblo mes ta wak na unda su placa ta bay. No den saco di famia y amigonan manera den tempo di MEP, pero den proyectonan pa nos pais y den forsa di compra di trahadornan y pensionadonan! Pero hasta esey MEP a yama malgastamento di placa!!!

Busca e diferencia:



OTRO BANCONAN

Mas o menos Afl. 697 pa luna



RBC ROYAL BANK TM

Mas o menos Afl. 555 pa luna*

Awo cu chens pa gana bo prestamo na 0% di interes!

Asina MEP ta “verschoon” integridad di nan lider

ORANJESTAD (AAN): Segun Clarisca Velasquez, MEP ta un partido sushi conoci pa purba atacha e bon nombernan di nan contrincantenan politico cu mentiranan cu nan ta fabrica. Nos a ripara cu esaki te unico strategia cu nan ta purbando pa purba limpia ‘verschoon’ nan lider su integridad dudoso.

Paso nan unico cabay di campaña cu ta finanzas publico ja no ta alcaso mas. Y nan tin cu purba susha otro hendenan pa asina pueblo no mira tur e mantecanan cu ta riba cabez di e lider. Esaki a bin dilanti tambe den e puntonan cu nan a trece dilanti ora nan kier a desacredita sr Booshi Wever pa e no bira lider di Mep.

Den e lista aki ta para cu lo mester hasta bai personalmente contra e contrincantenan politico. Pero esaki no ta stop mi persona pa skirbi berdadan den medionan di comunicacion.



Haya MAS cu bo Prestamo pa Auto di RBC!

Aplica awo y ricibi:

- Interes reduci di 7.5% APR
- Posibilidad di termino di pago te cu 7 aña largo
- Cero gasto di administracion
- 100% di financiamiento
- Un gasoline voucher di Afl. 50 y
- Un RBC Car Wash Kit

Ademas bo tin chens pa gana un di e grandioso premionan cu ta 0% di interes riba bo prestamo of un suma cash di Afl.500 of Afl.1000.

Sin duda un oferta incomparable!

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos branchnan of yama nos RBC Service Line na 588.01.01 of bishita nos website www.rbc.com/caribbean.

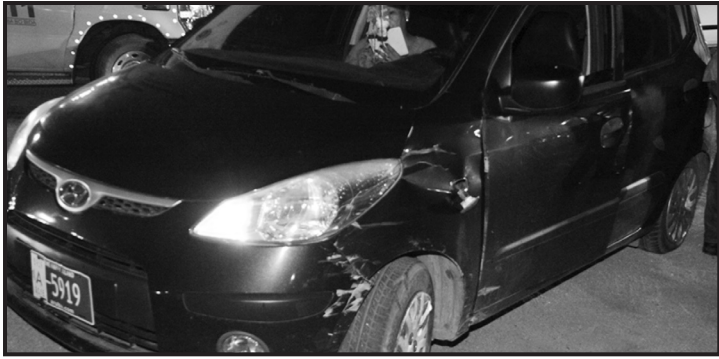
E interes efectivo despues di campaña ta bira 9.75% APR p.a. | Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. | All Risk Insurance ta obligatorio pa e prome 4 añanan riba auto nobo | Risk Premium pa un solo aplicante ta equivalente na 2% di e balor di prestamo y 3% den caso di dos aplicante cu'n minimo di Afl. 100 | Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500 | *Calculacion di e pago pa luna ta basa riba un auto nobo na balor di Afl. 35.000 | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condicionnan general lo keda aplicabel | E oferta aki ta valido te cu 22 di april, 2016

 /TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence.



Royal Bank

Accidente entre auto y brommer na Pos Chikito



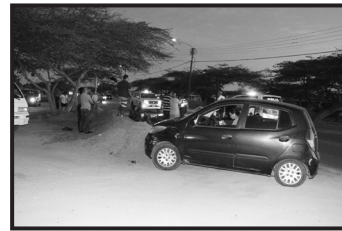
ORANJESTAD (AAN):
Diasabra den careda di 7
or di anochi riba e caminda



principal na Pos Chikito tanto
unidad policial y ambulance a
keda despacha pa un accidente
entre auto y brommer.

benta abou. Polis a determina
cu e auto biniendo for di pabou
kier a bay lora na su man robes
pero net e momento ey tin un
brommer ta pasando auto y a
dal den banda robes di e auto.

Ambulance a atende cu e
victima y keda transporta
pa hospital. Ta mustra cu
ultimo tempo hopi accidente
ta sucede pa loramento y
motociclistanan ta pasa
vehiculo na man robes, ta bon
pa automobilistanan paga tino
na spiel prome cu lora pa evita
di ta den desgracia.



Na yegada di unidadnan a
topa cu un motociclista herida



ARUBA ALOE®

World's Finest Aloe® Since 1890

Aruba Aloe Balm N.V. is a unique and genuine company established in 1890, with 17 stores in Aruba. Our original Aloe skin & hair products are cultivated and processed here in Aruba by a dynamic, qualified staff.

We are in need of motivated people to fulfill the position of:

FIELD WORKER

Duties

- Perform all duties in a safe manner, follow all safety rules as listed.
- Assist with the planting of the Aloe.
- Harvests field crops.
- Assist with the cutting the Aloe for production.
- Assist in keeping the field clean.
- Assist with watering of the Aloe field.
- Assist with duties performed, such as cutting, picking, carrying, and loading.
- May gather up and load scattered leaves.

Requirements

- Must be in good physical shape.
- Must be flexible, a team player, work good with others.
- Must be professional, organized and work quickly.
- Needs a strong work ethic and a positive approach to occupation.
- Has to be able to follow instructions.
- Safety-first oriented.
- Education required for position.
- Must speak and read Papiamentu.

Interested? Please send your C.V. to Aruba Aloe Balm N.V., Pitastraat 115, Oranjestad or email Karina Croes at jobs@arubaaloe.com

JOB OPPORTUNITY

INTEGRATED SECURITY SERVICES

CUMANA 69
ORANJESTAD
PHONE 587-8800
WWW.ISSARUBA.COM



Full-time Security Officers

Experience working with tourists and/or in hotel environment is a plus

- Customer friendly work attitude
- Able to speak English, Spanish, Papiamentu and Dutch
- Good physical condition
- Age 25 – 50 years old
- Able to work shifts, weekends and on official Holidays
- Part-time: able to work weekends and Holidays

Extra requirements:

- Arubans and/or persons with valid work permit will be considered.
- Paper of good conduct & a registration paper of Censo required.

We offer:

- Competitive wages
- Friendly, professional work environment

Please pass by our office at Cumana 69, Codemsa Building first floor,
to fill out an application form.

Or email your application and C.V. to faridi@issaruba.com



Mi nomber ta LINDA
GOMEZ mi ta bai cunta mi
storia manera un
testimonio di fe y vida na
mi DIOS y na maestro
CARLOS. Pa invidia di un
famia mi a hera perde mi

salud mi vida y vida di mi yuinan. Pesona di e famia a
hasi bruha riba nos, cu economicamente tur cos
tawata baiendo malo, mi a hera perde negoshi, cas y
esei a ponemi desespera te cu mi cabai tawata cai
enormemente, paso mi no tawata sa mas kiko pa hasi,
ma perde apetit, mi no tawata drumi mi tawata hanja
nachtmerry, semper mi tawata sonja con mi ta wak mi
famia tur laba na sanger. Mi a perde forsa y voluntad,
hasta mi yuinan tambe tawata mescos cu mi. Mi cas
no tawata tranquil mas. Mi a bishita e Maestro CARLOS
despues cu mi a bishita hopi hende pa busca judansa.
CARLOS cu su experiencia y fe a bisami cu ta mi
ruman mohe a hasie bruheria pa mi door cu e tin envia
riba mi, famia, negoshi y hasta riba e suerte cu semper
tawata companjanos. e potret cu e tawata tin di nos e
tawata huma siga, cencia di dominadora, spiritu negro
y hopi cos mas. CARLOS a bisami trece un potret di mi
famia pa libranos cu su ritual, orashon y ta hasi nos
limpi di e mal spirito. Verdad despues di 20 dia tur cos
a cuminsa cambia pa nos, hasta suerte a bin bek. Awo
nos ta hopi mas miho cu prome, pasobra cu fe den
DIOS y maestro CARLOS nos vida a cambia, jame so
bo tin problema, duda, si bo no ta sinti bon di salud, of
si bo ta sinti cu bo ta biba mescos cu ami tawata biba,
ata aki ta e number di telefoon, cu mi a priminti di
duna. Mi ta hopi agradeci pa su ajudo.

TELEFOON. 5626864... 7482872

E prome Polisnan di Pais Aruba

Cuerpo Policial a celebra hubilarionan cu 30 aña di servicio



ORANJESTAD (AAN): Re-cientemente a tuma luga un encuentro ameno pa honra miembronan di Cuerpo Policial cu a cumpli 30 aña di servicio. Esaki ta e grupo di personanan cu a drenta servicio di Cuerpo Policial den temponan di hopi cambio, cu entrada di Status Aparte. Preparando pa e separacion for di Antia Hulandes, tin personanan balente y dedica cu a dicidi di drenta servicio den un status di “vooruitlopend in dienstneming”. Nan opleiding a cuminsa na januari 1986.

Durante di e encuentro a intercambia di anecdotan y experiencianan di un tempo no mucho facil, como cu no tabatin suficiente polis pa e poblacion di Aruba. Nan a logra di haci nan trabao asina mes y a pone un fundeshi riba cual e actual Cuerpo Policial ta para firme.

Jozef Dirksz ta un di e Polisnan cu te dia di awe ta den servicio activo y e ta splica cu tin diferencianan grandi entre e situacion actual y esun tempo cu Korps Politie Aruba a worde funda. Hopi polis a bandona

Aruba como cu nan tabata sinti cu Aruba den un Status Aparte no lo por a scapa su mes y cu lo tin complicacionnan financiero, Dirksz a bisa. Tabatin boycott tambe for di e isla mayor cu tabata regla tur detaye financiero prome cu 1986, el a agrega, na school pa Polis esaki tabata bisto. En bes di buki of mapa e alumnonan a haya fotocopia di nan materialnan y tabatin problema pa cu uniformnan tambe, pero cu tempo cosnan a stabilisa y a logra yega na un situacion faborabel.

Tabatin escasez tambe di materialnan, segun Dirksz ta splica, y e falta di suficiente personal tabata worde resolvi pa medio di cooperacion por ehempel di coleganan di San Nicolas cu tabata drumi na e Muffler Shop anochi pa por yega mas lihe ora cu nan coleganan di distrito di Oranjestad yama pa nan bin yuda atende cu pelea na e clubnan nocturno den fin di siman. E tempo ey tabata 2 pa 4 Polis contra cualkier cantidad di personanan cu tabata bringa entre otro na Club Visage y otro clubnan. Ora e polis tabata sali

riba caya hopi biaha e tabata sinti’e “su so”. Awendia ora tin bringamento un batayon di polis ta yega y ta bon mes, tanto pa e seguridad di e polis mes como pa e hendenan den bisindario, como cu ta atende cu e problema mas lihe posibel, Dirksz a añadi.

El a bisa cu polisnan cu ta trahando actualmente mester ta gradici pa e cambionan den Cuerpo Policial, y cu e Korpschef actual kende ta haciendo hopi diferencia, adkiriendo mas material y opleiding y cursonan pa e personal.

Un di e miembronan di e personal di Cuerpo Policial kende no ta polis, pero tin un funcion clave kende tambe ta celebrando den servicio di gobierno hunto cu demas coleganan, ta Bianca Vrolijk-Tromp, secretaria di Alto Comisario. El a traha den diferente departamento di Gobierno y ta remarca cu e ta hopi contento pa traha

den su funcion actual cu Cuerpo Policial. E ta agrega cu e ta hopi gradici na Dios y su famia cu a brind’e e sosten necesario pa e por tin e funcion cu e tin actualmente. Ademas, e ta gradici e comisaronan, y e otro hefenan cu el a traha cu nan den transcurso di añanan pa tur e experiencia cu el a logra haya trahando cu nan, cual ta e uzando den su trabao actual tambe.

E actual Presidente di Sindicato di Polis, Juancho Gomez tin 22 aña trahando den Cuerpo Policial y el a disfruta di e intercambio cu e coleganan cu mas experiencia durante di e celebracion.

E ta splica cu nan a comparti ehempel nan di antes, tempo cu LAGO a cera y mayoria hende a coy rumbo pa Hulanda of otro pais y e experiencianan di e coleganan cu a dicidi di drenta servicio di Cuerpo Policial den momentonan dificil.

Awe ta mira un cambio grandi, cu hopi polis na servicio di e comunidad, y ta un honor pa por demonstra e aprecio mereci na e coleganan cu a sirbi Aruba for di su Status Aparte te awo, nan t’ey como ehempel y awendia nan ta pasa over nan conocimiento y experiencianan pa nan coleganan mas hoben.

Aruba Doet na diferente parti di Aruba durante fin di siman



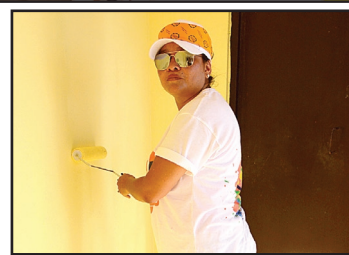
ORANJESTAD (AAN)-- E fundacion Aruba Doet a wordo lanta cu e meta pa trece ayudo na diferente instancia of school nan cu mester di un apoyo y ayudo pa cualkier mantencion di dicho lugar.

Den fin di siman, na diferente lugar ariba Aruba, por a wak e bandera di Aruba Doet ta bula y esey ta lugarnan cu trabou nan di mantencion y limpieza tabata tumando lugar.

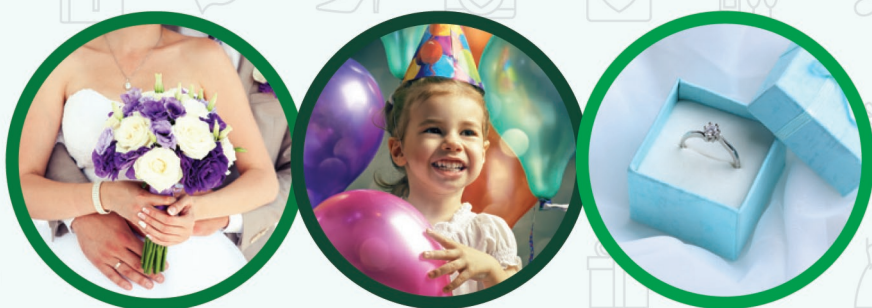
Entre otro nos a logra di pasa un rato na Centro di Bario Noord, School Chikitin Bin Bin, e Veld di baseball di Centro di Bario Noord. School di Kudawecha, Emma School.

Porcierto akinan tabata tin hopi atencion pa parke Roosleen Oduber, cu segun Minister Otmar Oduber, ta parce un linear park den chikito.

Tambe tabata tin hopi trabou andando na School Pastoor Krankwinkel y asina na hopi lugar ariba Aruba.



HACI BO CELEBRACION UNO INOLVIDABEL



Casamento, aniversario, cumpleaños o cualkier otro celebracion. Nos ta cla pa yudabo cu un prestamo serca nos.

island finance

Bo por conta cu nos!

J.G. Emanstraat No. 96, **523-4848** • De la Sallestraat No. 65, **583-4843**
Rockefellerstraat No. 2, **583-5556** • Tanki-Flip No. 82, **583-4800**

www.islandfinancearuba.com Island Finance Aruba @IFAruba

**Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.*

MARCH : CLEANING MONTH

SC 1020 STEAMCLEANER
365.28

K2 HIGH PRESSURE WASHER
347.75

MV 1 VACUUM CLEANER
218.19

WW 50 WINDOW VACUUM
144.51

K'ARCHER

BUY 2 OR MORE AND GET VOLUME DISCOUNT!*

2 MACHINES : 10% DISCOUNT
3 MACHINES : 20% DISCOUNT
4 MACHINES : 25% DISCOUNT

Tackle all cleaning with this special

* Only applicable for items as advertised. Offers valid on Aruba, while stock lasts. Health tax and 8bo not included.

CARIBBEAN FASTENERS
AUTOMOTIVE CONSTRUCTION HOSPITALITY INDUSTRIAL RESIDENTIAL

WE DELIVER PRODUCTS AND SERVICE THAT LAST.

Tel +297 582 8449, e-mail aruba@cfh-group.com
Sabana Blanco 58, Aruba
WWW.CARIBBEANFASTENERS.COM



ARUBA TRADE & INDUSTRY
ASSOCIATION

TO ALL ATIA MEMBERS CONVOCATION

ATIA cordially invites all members to attend the **General Assembly** of members

AGENDA

1. Opening
2. Minutes General Assembly March 26, 2015
3. Report by the Director re Office Report 2015
4. Report by the Treasurer re fiscal year 2015
5. Report by the Audit Committee
6. Election of Board Members
7. Election Audit Committee
8. Free Word
9. Panel discussion on *"The long term vision for Aruba and the role of tourism in a highly competitive and changing world"*
10. Closing

DATE & TIME

Thursday March 31, 2016
From 5.00 pm to 8.00 pm

LOCATION

Surfside Marina

We invite you to join us for a cocktail reception afterwards from 8.00 to 10.00 pm. For more information, please call ATIA at 582-7593 or email at info@atiaruba.org.

Your presence is highly appreciated and we look forward to your participation during the General Assembly.

Kimberly Boekhoudt
Interim Director

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



S.E.L. Maduro & Sons (Aruba), Inc.

S.E.L. MADURO & SONS (ARUBA) INC.

Due to expansion and growth in our Logistics Department, S.E.L. Maduro & Sons (Aruba) Inc. is looking for an:

EXPERIENCED CUSTOM DOCUMENTATION CLERK

The person we are looking for has to have ample experience with Custom Documentation and with the Asycuda system.

Is mainly responsible for the completion of all Customs documentation, must follow-up with the brokers, clients and with Customs.

Requirements:

- Educational level MAVO/EPI/HAVO or equivalent
- Knowledge of Customs regulations, tariffs and clearance procedures
- Excellent communication with Customs Officers
- Knowledge of customer service principles
- Ability to plan, organize and schedule work effectively
- Service minded attitude/Flexible/Self disciplined/Team minded
- Good knowledge of Dutch, English, Spanish and Papiamentu (orally and in writing)
- Capable of working independently and willing to learn
- Experience with Computer Windows Programs and Asycuda System
- Drivers License B
- Own transport
- Must be an Aruban citizen
- Compliance in meeting required drug and alcohol test is a must
- Form of Good Conduct must be handed over during 2 months of trial period

We offer: A good salary with secondary benefits

Please send C.V. at: **S.E.L. MADURO & SONS (ARUBA) INC.**
Rockefellerstraat no. 1, P.O. Box 36, Oranjestad
Attn.: Marcia Paula

Mahos propaganda laga atras na Franse Pas



ORANJESTAD (AAN)--
Aruba a wordo conmovi cu e noticia ora cu a haya un auto kima na Franse Pas y peor ainda cu a haya un persona tambe kima den e bahul.

A tarda un bon rato prome cu a kita e mahos propaganda aki di e lugar ya menciona, pero pa colmo ainda tin e muestra caminda cu e auto a wordo kima y diferente parti di e auto y e resto di e materialnan cu a kima a keda eynan.

Na e sitio, Diario su reportero tabata sacando potret di e tankinan cu ta na

e sitio y cu ta yen di tuna y hubada, ora cu dos Turista a yega na e sitio, ariba Scooter, Nan a cuminsa saca potret di e lugar caminda e resto di e auto cu a wordo kima, ta asina bon visible, cu mesora nan a cuminsa haci pregunta kico a pasa na e lugar aki.

Na e sitio tabata tin un grupo di hoben nan cu ta coriendo bicicleta y inocentemente tabata duna un splicacion na e Turistanan, cu na e sitio ey, un desgracia a tuma lugar y cu un hende a wordo kima den e auto.

Esaki sigur tabata un super mal propaganda pa Aruba y den e caso aki no por culpa e hobennan cu a duna e informacion, mester duna culpa na esnan concerni cu a recoge e auto y no a caba di recoge e resto di loke a kima.

NDA
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK:-

- » **REPARATIES**
- » **ONDERHOUD**
- » **RENOVATIES**
- » **NIEUWBOUW**



AAN ALLE SOORTEN DAKEN!

» **NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN**
» **10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!**

Italiëstraat - Oranjestad

565-6505

BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.

Gerick Croes (MEP): sino por wordo mira como co-culpabel pa su malpracticanan!

Parlamentarionan di AVP mester obliga Minister Sevinger retira

ORANJESTAD (AAN): Tin biaha e ta increibel pa wak con politica ta wordo hiba na Aruba vooral ora ta trata di tapa bo actonan cu ta contra principionan di bon gobernacion. Sigur akinan ta na unda e palabra integridad no ta existi den diccionario pa AVP y menos pensa cu e por wordo aplica pa nan. AVP tin un track record basta sublime ora ta trata di actonan contra moral, contra procedura cu hasta posiblemente por wordo cataloga como corruptivo a bira un parti rutinario den

governacion di AVP.

Den e seno di AVP ta parce cu a start cu compania di real estate y ta deal tereno na grandi como si fuera nan mes ta doño di Aruba dictando ken si of no por haya un pida tereno. Mescos cu nan ta aplica "partijdiploma" pa por haya trabou ta aplica e "greencard" den e caso aki pa bini na remarca pa haya tereno. Tin diferente actonan di Minister Sevinger y diferente veredicto di hues contra e Minister en cuestion cual ta señala su malpracticanan

y su eror na basha firma pa loco pa a) cambia destino di terenonan di un propiedad di un cas pa un hotel, b) cambia destinacion di un tereno pa vivienda pa uso commercial, c) otorga tereno na tiponan manera Rincon y deal cu nan, d) hunga cu balornan di propiedad, e) duna minister tereno den apenas paar di dia. Pa colmo awor a resulta tambe cu parlamentarionan tambe ta sigurando nan mes prome cu nan bai cas ta pidi tereno pa hasi negoshi cune! E parti tristo di henter e asunto aki ta

cu nos por a comprende cu e ultimo 6 aña di Gabinete Eman a registra 11 mil hende pa un tereno na DIP. Tin persona cu a hasi un aanvraag for di aña 2004 y te dia di awe nunca a haya un pida tereno pa traha nan humilde hogar mientras den AVP tur dia tin fiesta cu tereno sea cu narconan (caso Rincon) of miembronan di AVP.

Pueblo mester reflexiona cu cualkier parlamentario cu concientemente ta sostene e fechorianan aki ta mesun co-culpabel cu nan coleganan

pa actua contra ley..... y nan mester bai cas! Si di berdad



NCL NORWEGIAN ESCAPE
30 SEPTEMBER - 09 OCTOBER 2016

HERFST VAKANTIE 2016

BALCONY CABIN **AWG 1,313.00**

ROUNDTrip AIRFARE **AWG 718.00**

HOTEL PACKAGE **AWG 292.00**

FREE

- Friends and Family in Cabin
- Unlimited Beverages, Speciality Restaurants, WIFI, Shore Excursions (pick two)

prices are subject to change, are per person and based on quad occupancy

Miami
1 Night hotel
Boarding
2 Days at Sea
St. Thomas
Tortola
Nassau
Miami
1 Night Hotel
Aruba

bo ta para pa principio nos ta reta boso pa jama e Minister aki den sala di Parlamento y oblige di tuma su retiro sino bo ta manda e mensahe na pueblo cubo tambe indirectamente ta complice di e Minister Sevinger cual actonan ya caba den pasado a wordo categoriza pa attacha nos estado di derecho segun expression hasi door di Hues! Pesei nos ta ripiti si como representante di pueblo bo no reacciona y para e malpractica aki bo ta mesun culpabel y kinan ta unda pueblo mester saca su conclusion cu AVP completo mester bai cas!

Home insurance . Life insurance . Pensions

myguardiangroup.com

Guardian Group Business Seminar 2016

Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

Make sure to block Friday, April 22nd in your agenda!

Theme: Trust – Engage – Connect

You can register very soon via www.myguardiangroup.com

See you there!



Guardian Group

Eatum

live easy

Intruso a wordo stroba den Lucianita-straat

ORANJESTAD (AAN): Den area di Lucianitastraat, Diasabra marduga pasa di 4'or, presencia di polis a worde rekeri debi cu a intenta pa kibra drenta den cas.

Polis di Oranjestad a presenta na e adres, y aki e ciudadano di inicial M. a declara cu un homber desconoci a forza bentana pa subi drenta den camber.

E homber tabata bisti cu petchi y t-shirt preto y e tipo desconoci a bise algo pero e no a comprende kico e ta e tabata "gruñá" y despues a core bay perde den scuridad.

Polis a tuma e keho di e denunciante M. naci na Curacao di 67 aña.

Fin di siman tras di lomba tabata un fin di siman grandi pa Aruba Doet



ORANJESTAD (AAN): E programa aki ta uno den cual Reino henter, Aruba, Boneiro, Curaçao, Sint Maarten, Saba, Sint Eustatius y Hulanda ta participa haciendo trabaonan voluntario pa diferente instancianan. Na Aruba e aña aki mas di 150 instancia a haya ayudo

for di mas cu 2300 voluntario cu a contribui y participa na e programa. "Nos ta fiel na Aruba Doet".

Bisando esaki Minister Paul Croes y su team completo tambe a pone man na obra durante e di 4 edicion di Aruba Doet caminda e aña aki a haci trabaonan voluntario na Cayena Kleuterschool. Aki ta unda un y tur a participa y yuda verf, ruim op, drecha den cura y tambe traha riba e speeluin di e school. Na nan turno Cayena kleuterschool a



yama danki na Minister Paul Croes kende tambe tabata un ex alumno di e school cu a bin cu full su team pa yuda embece e school y hacie mas bunita y mas atractivo pa asina tur mucha por gosa di un school mas limpi y mas bunita. Minister Paul Croes a bisa cu e ta aplaudi e lidernan di e proyecto esta CedeAruba y Oranje Fonds y ta gradici tur boluntario cu a yuda y asina engrandece e programa.

DURA HOME CENTER N.V.

ITALIESTRAAT # 40 SASAKIWEG TEL: 583-6483 / 583-6484

50%

Riba tur cos!!

DI HOTEL

Tin box 1 persona

Afl.50,-

Lampi 5,10 y 15 florin

Cuadra di 5 florin

* NOS TIN HOPI PALO PLAYWOOD NA BON PRIJS

Adicto ambulante deteni pa kibra vitrina di Sams na San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Diabierna atardi un adicto ambulante masculino a destrui full un porta di glas di Sams na San Nicolas otro banda di

e warda di Polis.

Un oficial a core sali pafo y topa cu e glas completamente kibra. E adicto a sali na careda bay den caya principal

y a keda deteni pa un otro patruya, caminda a transporte pa warda.

CompuLearn IT Training & Certification

"Your Success is Our Goal"

CompTia Live Class

A+ Guided All-in Course – April 25th, 2016
Network+ Guided All-in Course – August 1st, 2016

Securing your Digital Workplace (Every internet user)

May 17th, 2016

MS Excel 2010 Level 1 Live Class

April 1st, 2016.

Intuit QuickBooks Live Class

Level 1 & 2 – April 22nd, 2016

Adobe Photoshop (Live Class)

Level 1 – April 6th, 2016.

Microsoft Exchange 2013 Bootcamp

April 18th, 2016.

VMWare vSphere v6.0 Ultimate Bootcamp

Virtual Class – April 4th, 2016

Like us on facebook and stay updated

www.facebook.com/compulearnaribbean

Tel: +297 588 0313

www.compulearnaribbean.com

info@compulearnaribbean.com



CARIBBEAN ACADEMY
OF BUSINESS

"Kennis delen is kracht"

Opleidingen per niveau:

Masteropleidingen, Post Bacheloropleidingen, HBO-opleidingen, MHBO-opleidingen, MBO-opleidingen, Trainingen, Vakopleidingen.

Financiele Rapportages voor Controllers

Financiele cursus – 11 april 2016

Internal Audit

Level 1 & 2 – 10 mei 2016

Level 3 & 4 – 19 april 2016

Korte cursussen: Workplace Skills

Management & Leadership – 9 mei 2016

Customer Service – 18 april 2016

Social Media Strategist

Certification cursus – 22 maart 2016

Workshops met gastspreker uit Nederland

Coachend Leiderschap – 5 april 2016

Functionerings- en beoordelingsgesprekken – 9 april 2016

Like ons op facebook:

www.facebook.com/ArubaCaob

Tel: +297 588 0315

www.caribbean-academy.com

info@caribbean-academy.com



VACATURA Mecanico

Stern Automotive Enterprises N.V. ta estableci na Aruba for di 1996 y ta representante exclusivo di marcanan automotor Chevrolet y Mazda. Ta busca persona pa drenta servicio inmediato.

Responsabilidad di trabow (parti):

Haci reparacion necesario riba autonon cu a drenta pa servicio.

Rekisitonan minimo:

- Mester por traha riba tur tipo di auto
- Diploma di Mecanica ariba nivel di MTS of equivalente
- Conocemento amplio cu e marcanan Chevrolet y Mazda
- Mester por traha independiente y tambe den team
- Mester por comunica verbalmente den papiamento, ingles, hulandes y spaño
- Mester ta dispuesto pa sigui training y curso di mecanica
- Entre 30 y 45 aña di edad tin preferencia

Exigencianan general:

- Rijbewijs valido (B)
- Un papel di Buena Conducta no mas cu 6 luna
- Permiso di trabou valido (si ta aplicabel)
- Aplicante cu transporte propio tin preferencia

Ta ofrece:

- Un salario vast
- Un sistema di incentivo mensual
- Un plan di vacacion
- Training y curso regularmente
- Un clima di trabou agradabel den un ambiente dinamico

Contacto:

Pasa entrega un aplicacion hunto cu curriculum vitae of yena un aplicacion na Jolley Holding Aruba N.V. , Croesstraat 3. Entrega bo aplicacion prome cu 25 di Maart 2016, personalmente. Tene na cuenta cu un revision medico ta forma parti di rekisitonan di trabou. Nos lo trata tur aplicacion confidencial. Ta bon pa tuma nota cu ta necesario pa cumpli cu tur rekisitonan menciona. Pa mas informacion yama #528-9550.

Auto a hit & run dos vehiculo y un palo di luz na Paradera



ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta trempa riba e caminda di Paradera pa Piedra Plat a sucede un accidente hit& run. Un auto geel biniendo di abou lo a dal

tras di un Suzuki Ignis blanco pone e Ignis perde control dal den asera pa despues bay raspa un palo di lus.

Durante cu e auto geel lo a core bay e la dal un spiel

di un Hyundai Elantra cora cu tabata biniendo di pariba. No tabata tin herido. Daño material na e auto ta grandi. Testigonan a tuma e number di e auto y duna polis.



Vacature Land Aruba

MINISTERIE VAN FINANCIËN EN OVERHEIDSORGANISATIE

De regering van Aruba roept hierbij sollicitanten op voor onderstaande functie bij het CBFZ

De organisatie

Ministerie van Financiën en Overheidsorganisatie draagt zorg voor advisering over financieel-economisch beleid, de begrotingsopstelling, -uitvoering en -verantwoording, het beheren van onder andere de geldstroom, de centrale financiële administratie van Land Aruba en de bestuurlijke/ financiële informatievoorziening. Het Coördinatie Bureau Fiscale Zaken (CBFZ) ondersteunt de Minister van Financiën en Overheidsorganisatie met raad en daad op het gebied van fiscaliteit. Op dit gebied zijn de uitvoerende instanties: de Departamento di Douane di Aruba en de Departamento di Impuesto. Ten behoeve van deze departementen stelt CBFZ uitvoeringsvoorschriften a.d.h.v. het beleid van de minister. Tevens bereidt CBFZ nieuwe wetgeving voor en speelt een essentiële rol in het fiscale hervormingsproces. Daarnaast vereisen ook internationale ontwikkelingen aandacht zoals (uitvoering van) verdragen en regelgeving.

Wij zijn op zoek naar kandidaten die zich in de functie zoals hieronder omschreven, kunnen vinden:

Hoofd Coördinatie Bureau Fiscale Zaken

Functieomschrijving:

- Het Hoofd CBFZ heeft een adviserende en sturende rol in het proces van impuls en implementatie;
- Hij/zij is verantwoordelijk voor de totstandkoming en actueel houden van fiscale regelgeving;
- Hiertoe stuurt hij/zij de gemengde werkgroepen aan die belast zijn met de voorbereidingen hiervan;
- Hij/zij onderhoudt contacten met relevante organisaties binnen en buiten de overheid, zowel lokaal als internationaal;

Functie-eisen:

- WO opleiding fiscaal recht of fiscaal economie met minimaal 7 jaar relevante werk ervaring;
- Goede beheersing van de Nederlandse, Engelse, Spaanse en Papiamentse taal;
- Actuele kennis van en inzichten in ontwikkelingen en trends op het fiscaal gebied;
- Ervaring met leidinggeven, in staat de medewerkers te motiveren, stimuleren en coachen;
- Relevante ervaring met beleidsgericht adviseren;
- Hij/zij toont zich vaardig in ontwikkelen en voortzetten van relaties binnen en buiten de CBFZ en heeft daarbij oog voor verschillende belangen en de positie van de overheid;
- Hij/zij geeft leiding aan het ontwikkelen, concretiseren en uitdragen van een gezamenlijke visie van de CBFZ en aan de vertaling van deze visie naar kwaliteitsdoelen;
- Hij/zij hanteert leiderschapsstrategieën die gericht zijn op het bevorderen van samenwerking, leren en onderzoek op alle niveaus binnen de CBFZ;

Een uitgebreide geschiktheid assessment is onderdeel van deze sollicitatie procedure

Is uw interesse gewekt? Stuur ons dan uw sollicitatiebrief en CV voor 22 maart 2016. Deze kunt u richten aan mevrouw Nathaly Cabrera, e-mail adres: nathaly.cabrera@drh.gov.aw. Mocht u vragen hebben, dan kunt u haar bereiken op telefoonnummer: +297-522 9999

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 CEL: 594-3133
TANKI LEENDERT 133
TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER.

Aruba Business Center
Fully equipped offices by the hour, day or month.
Is your company running short on work space?
We are your solution! Furnished Offices,
Air conditioned , Tel, Internet, and more.
Pay for the workspace only.
Frankrijkstraat 9 | +297 521 2151 | www.arubabbranch.com

D.Soly's & More
Situa na Piedra Plat 103-B
En coneccion cu nos celebracion di Himno y Bandera, nos kier ofrese na nos cliente lo siguiente. Cumpra 1 mercancia y ricibi e di 2 pa solamente Afl.18,00 Afl.18,00 Afl.18,00.. asina mes!
Nos ta wardabo. Entrante diamars dia 15 mrt te cu diasabra dia 19 mrt 2016.
Horario ta di 4:00-8:00 / diasabra 12:00-7:00

SE VENDE

Maqueta con sus planos, economico, tambien se puede disenar sus casas con sus propias ideas, o yo puedo darle varias nuevas ideas para escoger entre todas. Yo le puedo hacer la maqueta para ver como va a quedar su casa.
TEL.: 660-7548

Prome Minister Eman hunto cu su team a participa den programa 'Aruba Doet'



ORANJESTAD (AAN): Diabierna y diasabra Aruba henter tabata enfoca riba e programa 'Aruba Doet' cu ta tuma luga den henter Reino. Diasabra Prome Minister Eman a sali den un bus hunto cu un grupo di boluntario pa duna un man riba varios veld deportivo rond Aruba. A cuminsa den oranan tempran di mainta riba Linear Park, unda a instala un set di aparato pa haci ehersisio. Esaki ta net un poco pariba di Nikky Beach. Daniel Tecklenborg (CEDE Aruba) cu ta facilita 'Aruba Doet' tabata presente na Linear Park hunto cu Prome Minister Mike Eman y su team di boluntario.

Sr. Tecklenborg a splica kico ta tarea di CEDE Aruba den e programa 'Aruba Doet'. "CEDE Aruba hunto cu OranjeFonds ta facilita e evento aki. Nos ta anima tur organizacion den comunidad y NGO's nan pa bin cu un proyecto cu nan ta pega cu ne of cu nan kier realiza hopi tempo caba. Nos ta registra nan online y e ultimo dos lunanan nos ta yama e comunidad di Aruba pa participa como boluntario." Tecklenborg a bisa di ta masha contento di por anuncia cu nan a cuminsa na 2013 cu 87 proyecto y e aña aki a kibra record cu 154 proyecto den dos dia cu mas di 3200 hende dunando un man. E programa ta dura dos dia, for di diabierna caba, pero diasabra ainda tabatin mas di

100 proyecto andando. "Nos teamnan ta coriendo rond pa wak si tur cos ta bay bon. Boluntarionan a yega caba y trabonan ta tumando luga."

"Nos ta haya great cu aki na Linear Park e aparatonan di haci ehersisio a worde instala door di Prome Minister y su team. Cada man cu ta yuda den 'Aruba Doet' ta welkom." OranjeFonds ta financia e proyectonan cu cada un tin un averahe di mil Florin, dus si conta e proyectonan y algun extra material por bisa cu mas o menos 150 mil a worde poni disponibel. Meneer Tecklenborg ta masha agradecido na e companianan cu a yuda cu material, cu tempo y conocimiento. "Si nos sigui riba e trend aki den e siguiente añanan ta algo tremendo." Despues di a instala e aparatonan hunto cu su team di boluntario, Prome Minister Eman a bisa di ta masha contento con comunidad di Aruba ta cooperando cu e programa 'Aruba Doet'. "Esaki ta un esfuerzo pa contribui na hopi organizacion. E programa aki ta inspira hopi hende pa duna un aporte pa asina un club deportivo, un organizacion social, un school y partinan di un barrio. Nos ta contento cu CEDE Aruba ta guia e programa aki." Despues Prome Minister Eman a bay den bus cu su team y durante henter dia a pasa duna un man na veldnan deportivo rond Aruba.

DURA HOME CENTER N.V.

ITALIESTRAAT # 40 SASAKIWEG TEL: 583-6483 / 583-6484

Pa medio di e anuncio aki, **DURA HOME CENTER N.V.** ta participa na su clientenan cu entrante 11 di Maart 2016 **DURA HOME CENTER N.V.** a anula cualkier contrat cu tabata tin cu **G.C.M. construction & management N.V.** cu consecuencia cu **NO** mester pa ga mas na **G.C.M. construction & management N.V.** Ni na oficina di James Martin & Associates N.V. Tur pago mester wordo haci na **DURA HOME CENTER N.V.**

Directiva di DURA HOME CENTER N.V.

Evelyn Wever-Croes den reunion cu sindicato y trahadornan di SABA

Tin solucion pa e conflicto entre Minister y SABA, pero e minister mester kier solucion!



ORANJESTAD (AAN) –Parlamento a reuni diabierna ultimo cu sindicato y empleadonan di SABA. Un reunion sumamente informativo cu

a confirma e preocupacion grandi di henter Parlamento pa cu cuido di nos grandinan. “Mi no por divulga detayenan di e reunion riba peticion di presidente di e comision sra Mervin Wyatt-Ras, pero mi por bisa si cu mi a keda hopi mas preocupa y desgusta con malo e cuido di nos grandinan ta. E ta mucho mas malo cu mi mes a pensa, y esey ta causami un dolor grandi. E trahadornan ta traha cu alma y cuerpo pa nos grandinan, pero e disputa cu tin entre e Minister Schwengle y e directiva di SABA y e hecho cu gobierno no ta pagando subsidio manera mester ta, ta afecta e cuido di nos grandinan. Ni cuanto ley Parlamento pasa lo no yuda tanten cu e disputa aki ta existi.

Mi a scucha minister Schwengle bisa na varios ocasion cu su mannan ta mara, pero esey no ta berdad. Durante e reunion mi a splica cu e ley cu ta regarda subsidionan “subsidie verordening” actualmente caba ta duna e Minister TUR tools pa e controla y maneha cuido di nos grandinan den lineanan general. Manera ya ta custumber, nos di MEP no ta critica so, nos a busca e solucion, y nos a entrega esaki na e sindicato pa e yuda e minister pa soluciona e conflicto. Segun e ley di subsidio gobierno por exigi tur informacion, hasta por exigi di mira e bukinan di e fundacion SABA ki momento cu e ta desea. Unico cos cu e mester hasi ta apunta ambtenaarnan atraves di un

landsbesluit. Pami ta keda un interrogatorio dicon e minister no kier hasi uso di e ley cu ta regarda subsidio, pasobra e ley aki ta duna e minister suficiente tools. Unico cos cu mi por pensa ta cu e minister kier mas cu locual ley ta permiti’e, y pesey ta den conflicto cu e directiva. Mirando cu e parlamentarionan di AVP tampoco tabata conose e ley aki, mi a percura pa nan cada un haya un copia.

Cu esaki e minister ta haya e solucion pa e disputa. Awor e bala ta den scochi di e minister pa mira si realmente e kier soluciona e disputa cu SABA, of si e ta scohe pa sigi cu e conflicto. Hecho ta cu gobierno ta atrasa den pago di subsidio na SABA y esey ta afecta e calidad di cuido

mesora. Hecho ta tambe cu e cuido di nos grandinan ta seriamente negligish, y esey ta algo cu ami no ta acepta. Pesey mi ta exigi di minister Schwengle cu e carga su responsabilidad. Ami no ta interesa ken e kier culpa, ni cu ken e kier pleita atrobe. Ami kier djis pa e hasi uso di ley, y cumpli cu su deber pa cu cuido di nos grandinan.

MEP A PIDI REUNION PUBLICO
MEP a pidi un reunion urgente den parlamento cu e minister, cu no a wordo yama ainda. Ta di spera cu e reunion aki wordo yama pronto, pa Parlamento mustra e minister con importante cuido di nos grandinan ta.

THE CASINO
HILTON ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Dia Di Himno y Bandera Bingo

Friday, March 18th 2016

Bingo Package \$12, including
Progressive & Starball, buy 3 receive 1 dabber free
Sale starts at 11am - Bingo starts at 1pm

GET A CHANCE TO WIN A WEEKEND STAY AT
ARUBA'S GRANDE DAME, FREE PLAY AND MUCH MORE!

Game 1 to 5 = \$200	Game 8 within 50 call, 100% of the Jackpot, after 50 th call = \$500
Intermission	
Game 6 & 7 = \$300	Game 9 Full Card = \$1500

AUTHENTIC PONCHE CREMA WELCOME DRINK
AND TRADITIONAL SNACKS!

The Casino Aruba at Hilton. For more information call the Players' Club at 526-6930.
Opening hours: 12noon to 4am; Tables 6pm to 4am;
Poker room 6:30pm to 4am; Saturday & Sunday: 11am to 4am. The Casino Aruba.

PINOCCHIO

Closing Sale
50% descuento
e.o. blaas, schommel, coi hunga y hopi mas.
Kerkstraat # 16 Tel: 582-2266
564-1977
Exclui articulonnan di Party Rentals

The Old Cunucu House RESTAURANT

Special dia Himno y bandera 18 maart 2016
Ambiente
Musica tipico y caha di orgel
Grupo di baile
The Old Cunucu House Restaurant, cuminsando for di 11.30 – 4.30 p.m.

Menu	
-Sanger yena	4.50
-Sako cu Kala	5.50
-Kroket cu empana	4.00
-Sopi carni	8.00
-Sopi piska	8.00
-Yambo	8.00
Plato principal	
-Carni stoba	
-Cabrito stoba	Take out Awg. 15.00
-Galina stoba	
-Keeshi yena cu galina	Pa come den restaurant
-Papaya stoba	Awg. 19.00
-Cumcumber stoba	
-Aros con pollo cu pia di galiña	
-Cocolishi stoba	
-Bacalao	
-Frekedel	
-Mochi piska crioyo	
-Fillet di grouper	

Tent cu cos dushi di Aruba entre otro cahita cu bolo, pan boyo, cocada, Quesillo etc Awg. 6.00 Botter cashew liquor disponibel.

Bar, prijs di famia

Un y tur ta bon bini

The Old Cunucu House Restaurant, Palm Beach 150, tel. 586-1666

Emmaschool contento cu trabaonan boluntario di Fundacion Aruba Uni durante Aruba Doet



ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta un gran cantidad di boluntarionan a contribui na proyectonan pa haci un diferencia den nos comunidad. Emmaschool tambe a conta cu yudansa di un grupo grandi durante Aruba Doet.

Fundacion Aruba Uni acompaña pa Minister Otmar Oduber a realisa un lista di proyectonan pa mehora e espacio di recreacion di e alumnonan di Emmaschool. A verf, drecha schommel, haci nan parke limpi y planta matanan nobo. Den un ambiente contagioso tur presente tabata traha cu hopi energia.

Sr. Hubert Franken Director Suplente a keda sumamente satisfecho cu e cambio grandi cu e area a ricibi. Sr. Franken a remarca cu asina

mes cu tabatin un solo cayente, e ta contento di mira Minister Oduber traha asina duro y anima tur presente pa completa tur e proyectonan. Cu masha orguyo e director suplente ta splica nan dedicacion na e parke cu tin hopi diferente tipo di mata cu tur e nombenan skirbi pa siña e alumnonan un poco mas di nos flora y fauna. Awor e ta mas limpi y cu mas mata.

Te hasta mayor di un alumno a gaba e esfuerso grandi di Fundacion Aruba Uni cu a worde haci pa mehora e espacio cu e alumnonan ta haci hopi uzo di dje durante orario di school. Sigur pa e muchanan e lo ta un sorpresa hopi agradabel pa encontra dialuna mainta ora nan yega school.



FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

Frasa International Trading N.V. is an importer and distributor of food, beverages, and dry goods serving the hospitality and retail industries of Aruba. Exclusive distributor of globally recognized brands of food and household goods.

We are looking for a dynamic individual to fill the positions of:

Supply Chain Officer

Requirements:

- Computer literate with the ability to generate reports in excel.
- Excellent verbal and written communication skills.
- Detail oriented and creative self-starter.
- Must be able to work in a fast-paced environment.
- Excellent multi-tasking skills.
- Must be able to work with minimal supervision.
- Must have the ability to work well with others to accomplish team goals.
- Possess good organizational skills.

Front Desk Receptionist

Requirements:

- Greet and respond to visitor's questions professionally and courteously.
- Operate telephone answer and transfer calls.
- Take messages and communicate to appropriate employees.
- Sort and distribute incoming mails and handle outgoing mails.
- Place outgoing calls as needed.
- Must be well-groomed.
- Perform basic data entry when needed.
- Operate and maintain office machines including printers, copiers, and fax.
- Maintain reception area clean and organized.

We offer opportunities to grow within the company, competitive wages and excellent working conditions.

If you are interested please send your application to Human Resources officer Monique Zaandam at e-mail; m.zaandam@frasaaruba.com before March 24th 2016.

RIJLES



INSCRIPCION !

Afl. 200.00

Tel: 582-6732 / 594-3263
www.hermusrijnschoolnv.com

HERMUS
Rijschool NV.

Deporte Local

Sv Britannia Total Finance a gana La Fama den pito 3-2



Dannis Mozo, Cristian Navarro, Pierre Estiverne, Jean Claude Farro, Kenny Dania, Lionel Kaarsbaan, Marvin Hous, Randy v/d Heuvel, Renier Paraez y Luis Murillo. E wega mes a cuminsa unda nos por a observa cu La Fama a bin cu e idea pa busca 3 punto pa busca tur manera pa sali for di e zona peligroso pa no bay hunga promocion degradacion. E prome tempo e wega tabata bastante bruha y bao di nivel y cu hopi pasonan malo. Faltando 1 minut pa haltime Sebastian Montoya a score pa su team despues di a ricibi un paso perfecto di Carlo Caro y asina haltime a bay aden cu un ventaha chikito pa Sv Britannia Sports4All 1-0. Den di dos tempo La Fama a bin mas dicide y a cuminsa pone presion ariba e defensa di Sv Britannia Bright Bakery encabeza pa Theric Ruiz y Derwin Donato y no a tarda mucho cu La Fama a empata e wega y despues di un rato La Fama a anota e gol di bay ariba 2-1 pa

medio di Sylvester Swengle cu un tiro di distancia. Ora cu tur cos tabata muestra cu La Fama lo a bay cu e victoria y muchanan di Piedra Plat a reacciona y a anota pa medio di Theric Ruiz pa empata e wega na 2 gol pa banda y den pito ta John Lugay cu ta anota e gol di victoria pa Sv Britannia Total Finance. Cu e vitoria aki tambe Sv Britannia ta sigui acumula punto apesar di a clasifica caba pero La Fama ta keda den un zona di no mucho confortabel. Despues den camarin e muchanan di Britannia a canta Happy Birthday pa Jean-Carl Henriquez cu a cumpli 17 aña y tabata pa prome biaha Jean-Carl tabata den e 18 hungadornan den division Honor. Un pabien ta bay pa e Pumanan di Piedra Plat y na staff tecnico.

Telefonnan di
DIARIO Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

di varios hungador pa motibo di acumulacion di carchi of di ta lesiona manera; Benedicto v/d Biezen, Lus Estrada,



ORANJESTAD (AAN): Diahueps anochi den Compleho deportivo Guillermo P. Trinidad tabata tin continuacion di campeonato di A.V.B. ora cu e pumanan di Piedra Plat esta Sv Britannia Total Finance a enfrente La Fama. Sv Britannia Pizza Hut ta bin di un victoria 1-0 ariba Nac/Wash y di otro banda La Fama ta bin di un derota di 1-0 contra di Caravel. Sv Britannia Vita-malt/Gatorade ta ocupando e di dos lugar mientras cu La

Fama ta na di 7 lugar ariba e tabla di posicion. Sv Britannia Frisian Flag a cuminsa cu e siquiente aliñacion; Adrian Donayre den gol, Theric Ruiz, Miguel Gutierrez, Carl Geerman y Derwin Donato den defensa, Carlos Caro, Johnatan Ruiz y Jean Marc Farro den medio campo y Margin Kock, Pheadric Baromeo y Sebastian Montoya den delantero. Sv Britannia Bright Bakery a clasifica basta dia caba y nos por a haña falta



**DIA DI HIMNO Y BANDERA
NA LA CABANA BEACH RESORT AND CASINO**



**CUMINSA BO MAINTA CU
UN DELICIOSO BREAKFAST
BUFFET SERCA NOS NA
ISLANDER GRILL RESTAURANT
PA SOLAMENTE
\$14.90 PA PERSONA +BBO+ BAZV**

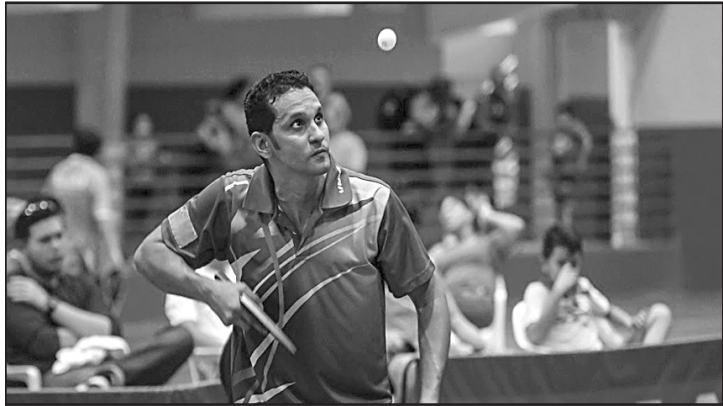
**FECHA: 18 MAART.
HORARIO: 7.00am - 11.00am.**



Deporte Local

Torneo Himno y Bandera 2016 den tennis di mesa lo wordo hunga e dianan 15 y 25 di maart

Cu ayudo di Lotto, E Loteria di Aruba



ORANJESTAD (AAN): E tradicion di mayoria federacion di deporte na Aruba ta pa celebra e fecha 18 di Maart cu un dia deportivo pa nan atletanan. Un di e federacion nan aki ta Aruba Table Tennis Association (ATTA) cu e aña aki lo organiza e torneo Himno y Bandera e dianan 15 y 25 di maart. E prome dia di torneo esta 15 di maart lo ta den e categoria di masters unda nos lo por mira hungadornan manera Franklyn Lopes, James Letren, Mario Croes, Wingchow Leong y su ruman Alfred Leong como tambe tur e otro hungadornan veterano di Aruba di e temponan aya. Mas cu claro e weganan lo wordo hunga den Centro Deportivo Betico Croes na St Cruz y lo cuminsa pa 8or di anochi. E celebracion di nos Himno y Bandera lo sigui diabierna 25 di maart unda lo bay tin competencia den e categorianan di U-10, U-13, U-18 como tambe B-klas y A-klas. E weganan aki lo inicia

ya for di 5or di atardi pa e mas jongnan mientras e A y B klas lo cuminsa pa 8or di anochi. Lotto, e loteria di Aruba ta masha contento cu federacion nan di deporte cada aña ta organiza eventonan deportivo conmemorando nos dia nacional Himno y Bandera 18 di Maart.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e competencia di torneo Himno y Bandera di Aruba Table Tennis Association.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsow, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Lotto aportando na nos deporte local

Bowling lo celebra nos Dia Nacional Himno y Bandera cu un "Fun Bowling Night" diahuebs 17 maart



ORANJESTAD (AAN): E aña aki e celebracion riba e fecha 18 di maart, conmemorando nos dia nacional Himno y Bandera ta priminti di bira mas grandi cu nunca. Principalmente e federacion nan di deporte ta masha activo unda nan ta organiza un of mas dia cu varios actividadnan di deporte. E federacion di bowling, ARBAS tambe a tuma e iniciativa unda nan ta organiza un "Fun Bowling Night" pa hobennan te cu 21 aña di edad. E torneo aki lo

inicia pa 7or di anochi y lo consisti di prome wega tur 9 automatico strike, e di dos wega sen frame 3 - 6 - 9 automaticamente strike mientras e ultimo wega lo bira esun mas emocionante cual lo bira uno normal pero cu un toke diferente cu lo bira "moonlight", esaki cu luz paga.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a yuda subsidia e torneo di bowling cu lo celebra nos dia nacional Himno y Bandera

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsow, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Cu ayudo di Lotto

Tanto landamento como synchro lo celebra nos dia nacional Himno y Bandera



ORANJESTAD (AAN): E aña aki un total di diestres federacion deportivo tin riba nan programa pa celebra nos dia nacional Himno y Bandera cu eventonan deportivo. Un di e federacion nan aki ta Arubaanse Zwembond cu lo organiza dos dia di competencia pa nan atletanan di landamento y landamento sincroniza. Riba diaranzon anochi, 16 di maart pa 7'or di anochi lo inicia cu e competencia di landamento mirando cu varios di e atletanan participante lo tin compromiso algun dia despues den e competencia di CARIFTA na Bahamas. E biaha ki e landado nan lo por competi den e categorianan di 6 aña y menos, 7-8 aña, 9-10 aña, 11-12 aña, 13-14 aña,

15- 17 aña y 18 aña y ariba. E miho atletanan di e demas clubnan di landamento na Aruba lo ta den lucha pa gana medaya den e diferente categorianan disponi.

E competencia di landamento sincroniza, lo ta algun dia despues esaki diadomingo 20 maart y lo inicia pa 9or di mainta cu e competencia den figura y despues pa 11.30 lo sigui cu e competencia di e diferente rutina nan. Lo competi den Solo y Duet den e categorianan 12&U, 13 - 15, 16 - 18 mientras den Team lo tin 12&U y 13 - 15. Arubaanse Zwembond ta invita un y tur pa bin apoya nos atletanan aquatico den nan competencianan den piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e competencia di landamento y landamento sincroniza celebrando e dia nacional Himno y Bandera. Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsow, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.



POSICION Y RESULTADONAN DI CAMPEONATO DI FUTBOL OFICIAL DI AVB

Di diadomingo 6 di maart te cu diasabra 12 di maart 2016

AVB SENIOR							
Division di Honor							
POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	RCA	39	14	13	0	1	50
2	Britannia	37	14	12	1	1	30
3	Dakota	29	14	9	2	3	26
4	Nacional/Washington	21	14	6	3	5	5
5	Bubali	19	14	6	2	6	4
6	River Plate	16	14	5	1	8	-10
7	Estrella	14	14	4	2	8	-12
8	La Fama	13	14	4	1	9	-11
9	Caravel	10	14	3	1	10	-24
10	FC San Nicolaas	3	14	0	3	11	-38

AVB SENIOR							
Division di Honor							
Tue 8 Mar		Caravel	3 - 2	FC San Nic			
Wed 9 Mar		RCA	3 - 1	River Plate			
Thu 10 Mar		Britannia	3 - 2	La Fama			
Sat 12 Mar		Dakota	0 - 1	Estrella			
Sat 12 Mar		Bubali	1 - 0	Nac/Wash			

AVB YOUTH							
Division Junioren							
POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	River Plate	18	7	6	0	1	2
2	Dakota	13	7	4	1	2	8
	RCA	13	7	4	1	2	8
4	Britannia	9	7	3	0	4	3
5	La Fama	0	8	0	0	8	-21

AVB YOUTH			
Division Junioren			
Mon 7 Mar	Britannia	7 - 0	River Plate
# Mon 7 Mar	La Fama	Default	Dakota
# Dakota ta gana pa default			

AVB DAMAS							
Division Open							
POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	RCA	35	13	11	2	0	49
2	Britannia	28	11	9	1	1	68
3	La Fama	24	12	7	3	2	29
4	Estudiantes	19	10	6	1	3	19
5	Santa Fe	18	13	5	3	5	-9
6	Arsenal	17	13	5	2	6	5
7	Dakota	14	12	4	2	6	-4
8	RCS	8	11	2	2	7	-14
9	Estrella	6	12	2	0	10	-47
10	Savaneta Stars	-1	11	0	0	11	-96

AVB SENIOR							
Division 1							
POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	Jong Aruba	29	13	9	2	2	21
2	Sportboys	28	13	9	2	2	16
3	Juventud Tanki Leendert	27	14	8	3	3	12
4	Caiquetio	25	13	8	1	4	8
5	Brazil Juniors	22	14	6	4	4	5
6	Arikok	17	13	5	2	6	-3
7	Sporting	12	14	3	3	8	-7
8	Atlantico Deportivo	12	14	3	3	8	-11
9	RCS	11	13	3	2	8	-14
10	Real Koyari	4	13	1	2	10	-27

AVB SENIOR							
Division 1							
Wed 9 Mar		Sportboys	1 - 1	Sporting			
Thu 10 Mar		Caiquetio	Posponi	Arikok			
Fri 11 Mar		Jong Aruba	8 - 1	Real Koyari			
Fri 11 Mar		Brazil Juniors	5 - 2	RCS			
Sat 12 Mar		Juventud TL	3 - 3	Atlantico			

AVB YOUTH							
Division Mayor							
POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	Estrella	31	13	10	1	2	11
2	RCA	31	14	10	1	3	18
3	Dakota	29	15	9	2	4	8
4	Brazil Juniors	28	14	9	1	4	10
5	Britannia	21	15	6	3	6	18
6	La Fama	19	14	5	4	5	1
7	River Plate	17	14	5	2	7	-6
8	Nacional/Washington	15	14	4	3	7	-4
9	United	12	13	3	3	7	-5
10	Bubali	10	14	2	4	8	-8
11	Estudiantes	5	14	1	2	11	-43

AVB YOUTH							
Division Mayor							
Wed 9 Mar		United	2 - 5	RCA			
Wed 9 Mar		La Fama	1 - 1	Nac/Wash			
Wed 9 Mar		Estudiantes	Posponi	Bubali			
Wed 9 Mar		Britannia	7 - 2	Dakota			
Thu 10 Mar		Brazil Jrs.	Posponi	Estrella			

AVB DAMAS							
Division Open							
Sun 2 Mar		RCA	2 - 0	Arsenal			
Fri 4 Mar		Dakota	2 - 1	Santa Fe			
Sat 5 Mar		Estrella	0 - 3	La Fama			

Por favor tene cuenta cu por tin eror y fayo den e informacion.

AVB SENIOR							
Division 2							
POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	Real Piedra Plat	30	10	10	0	0	41
2	United	25	10	8	1	1	22
3	Porto	24	11	8	0	3	29
4	Arsenal	18	11	5	3	3	9
5	CD Rooi Afo	13	11	4	1	6	0
6	Estudiantes	12	11	4	1	6	-5
7	Unistars	11	11	3	2	6	-16
8	Jong San Nicolaas	3	10	1	1	8	-32
9	Undesa	1	11	0	1	10	-48

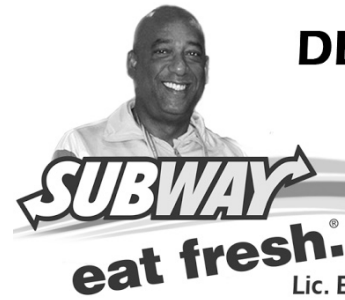
AVB SENIOR							
Division 2							
Sun 6 Mar		Estudiantes	2 - 5	R. Piedra Plat			
Sun 6 Mar		Undesa	0 - 5	United			
Mon 7 Mar		Unistars	4 - 2	Arsenal			
Mon 7 Mar		Porto	4 - 3	CD Rooi Afo			
Fri 11 Mar		Undesa	Posponi	CD Rooi Afo			
Fri 11 Mar		Jong San Nic.	1 - 1	Unistars			

AVB YOUTH							
Division Menor							
POS	Ekipo	PNT	WH	WG	WE	WP	DG
1	RCA	35	14	11	2	1	43
2	Nacional/Washington	31	12	10	1	1	40
3	Britannia	30	13	10	0	3	29
4	La Fama	30	14	10	0	4	40
5	Bubali	19	11	6	1	4	-4
6	Estrella	18	14	5	3	6	-3
7	Dakota	16	13	4	4	5	-10
8	United	13	13	3	4	6	-7
9	River Plate	6	13	2	0	11	-37
10	Brazil Juniors	6	13	2	0	11	-40
11	Estudiantes	4	14	1	1	12	-51

AVB YOUTH							
*							
Sat 12 Mar		RCA	2 - 1	Estrella			
Sat 12 Mar		Brazil Jrs.	3 - 1	Dakota			
Sat 12 Mar		La Fama	5 - 0	Estudiantes			
Sat 12 Mar		United	1 - 3	Britannia			

POS	GOL	NOMBER Y EKIPO	SENIOR GOLEADOR MAXIMO
Division di Honor			
1	17	Steven Melchior	RCA
2	15	Ronald Gomez	RCA
3	9	John Lugay	Britannia
Division 1			
1	11	Raymond Maduro	Caiquetio
2	10	Lesley Filomena	Arikok
2	10	Sandro Osorio	Atlantico
Division 2			
1	19	Marlon Andrea	R. Piedra Plat
2	16	Micheal Angelo Wild	Porto
3	11	Joshua Kirchner y Walter Rangel	Arsenal

Deporte Local



**DEN CONTACTO CU
EDMUNDO**



Lic. Edmundo P. Josiah - Psicologo General y Deportivo

E Clasificacion Olimpico

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi henter pais Aruba a disfruta di e noticia cu e atleta di Taekwondo Monica Pimentel a converti su mes den e prome deportista den historia di e deporte di Taekwondo cu a clasifica pa Weganan Olimpico, den e caso aki pa Rio 2016. Un exito total di un hende muhe den un deporte di combate cu ta exigi di un disciplina y esfuerzo especial. Tur deporte ta exigi esfuerzo, dedicacion, oranan y dianan di sacrificio, cada deporte cu nan característica particular. Aruba den e momento actual ta conta cu 6 deportista cu a logra su clasificacion pa participa den e competencia deportivo di mas nivel den henter mundo y ta conta cu un grupo cu ainda tin e posibilidad. Hopi deportistanan profesional paga cu suman mionario tin reserve den un luga especial su certificado di participacion den Weganan Olimpico y esnan cu a logra medaya nan mes ta bisa cu ta su medaya di mas valor (Rafael Nadal, Sampra, Federec, Mohamed Ali, Lebron James, Nolan Ryan, Kobe Bryan y hopi mas.

Si nos ta bolbe na e punto di e clasificacion di e 6 deportista di Aruba ta un logro no solamente paso nunca nos a clasifica un atleta y awor nos tin 6 mas otro cu posibilidad. Si nos ta wak e cantidad di habitantenan di nos Isla compara cu paisnan di 2 y 3 mion di habitante, nan tin den proporcion menos atletanan clasifica cu nos. Historicamente Aruba tabata participa den Weganan Olimpico basa riba e sistema di Wild Card (un sorto di invitacion di e Federacion Internacional) of bou e criterio di Universalidad, cu ta duna preferencia pa participa pa paisnan cu no tin atleta clasifica cu atletanan den e deporte di landamento y Atletismo. Asina mes nos a participa historicamente dene dos deporte aki plus e deportenan di Hisamento di Peso y Judo. Despues di e exitoso actuacion di Aruba den e Weganan Centro Americano di Caribe unda nos a participa cu 10 deporte atletanan clasifica y nos a keda den e luga 11 cu 4 medaya y un 88% di nos Delegacion manera finalista. Despues di nos bon actuacion na niv-

el Panamericano cu 9 deporte y 23 atleta clasifica di nan 4 deportista discutiendo medaya pa un total di 8 finalista awor nos ta yegando na e nivel maximo cu un representacion exitoso. Sin luga pa dudas nos deporte di alto rendimiento a haya den e Ciclo Olimpico actual su miho resultadonan. Esaki no ta un casualidad. Ta e producto di un semiya sembra hopi aña pasa. Na prome luga pa e esfuerzo, talento y dedicacion di nos deportistanan, sigui pa e trabou duro di entrenadonan, na e trabou di e Federacion nan cu ainda mester mehora su funcionamiento interno, na instancianan manera Comité Olimpico Arubano cu ta delinia e caminda, na e Comision Tecnico y Medico cu ta pone e proceduranan necesario, na CEMEDAR pa su trabou medico deportivo, na Subsidie Commissie y Lotto Pa Deporte pa nan sosten financiero y logicamente na mayornan cu su apoyo diario. Manera bo ta wak (dispensa mi si mi no a menciona algun otro instancia) pa un deportista logra su clasificacion olimpico henter un sistema mester ta detras dje. Un pabien pa Nicole Van Der Velden, Thijs Visser, Ally Ponson, Mikel Shreuders, Philippine Van Anhoult y Monica Pimentel y pa esnan cu ainda ta bringingo pa duna Aruba e posibilidad di ta un di e paisnan mas chikito representa na Weganan Olimpico cu un Delegacion cu curazon hopi grandi. Te aki un par di dia..

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

The Old Fisherman
TA CELEBRANDO SU
16
ANIVERSARIO

En coneccion cu
esaki tur LOCAL lo ricibi

**25%
descuento**

The Old Fisherman ta habri di dialuna pa
diasabra di 11:30am pa 11:00pm. Pa
reservacion jama 5883648

ENTRANTE 26 FEBRUARI 2016 (VALID 6PM - 11PM)

TA BENDE



**2007 Ford F-250 Super Duty XLT. 6.0
Turbo Diesel 4x4, crew cab, long bed.**
Hopi bon condicion. Ta inclui 4 tire nobo
y lift kit 6 inch completo.

Tel. 592-2204

Sea salt
LOCAL GRILL

AWG. **15**

LUNCH SPECIAL
MONDAY TO FRIDAY

YAMA PUNTRA PA E SPECIAL NA 2800029 11:30AM-3:00PM
PUNTRA PA NOS OFFICE DELIVERY

Deporte Local

All Star Game di Pony Baseball dia 18 di Maart



ORANJESTAD (AAN): Pony Baseball ta organizando un ALL STAR GAME riba e fecha cu nos ta celebra nos himno y Bandera. E All Star Game nan aki lo ta den categorianan Shetland 5-6, Pinto 7-8 y Mustang 9-10. E otro categorianan lo ser organiza dia 1 di Mei cu lo ta Dia di Obrero. Cada team lo manda nan "Top Players" pa asina

participa den e All Star Game aki y e managernan lo traha e team nan balansa pa duna un espectáculo pa tur e fanaticada di baseball di PONY baseball aki na Aruba. E weganan aki lo tuma luga na Sero Preto Baseball Park cuminsando atardi pa 2.00pm e categoria di Shetland, pa 2.30 lo inicia e categoria di Pinto 7-8 y por ultimo pa 3.00pm lo

cuminsa e wega di Mustang 9-10. Pronto Aruba lo conoce e All Star Player nan cu lo ser anuncia via e website www.ponyleaguearuba.com. Pony Baseball ta trahando cu cuerp y alma na e desaroyo di baseball di Aruba, esaki sigur ta algo mas pa asina sigui stimula mas mucha pa participa den Pony Baseball.

Torneo di Ahedrez cu "Copa Himno y Bandera 2016"

"Lotto contribuyendo na e deporte local"



ORANJESTAD (AAN): Despues di un exitoso torneo di Copa Betico, awo a toca turno na e federacion di Ahedrez pa organiza un otro grandioso torneo enconecion cu e celebracion di nos Dia Nacional Himno y Bandera. For di diahuebs 17 di maart lo inicia cu e tradicional torneo mientras cuater dia despues esta diadomingo dia 20 di maart esaki lo termina cu e entrega di e premionan.

Mester bisa cu e torneo lo wordo hunga den cuater diferente grupo U-12 femenino y masculino, U-18 y Open group. E grupo U-12 lo hunga 17 di maart mientras e grupo U-18 y Open lo hunga e dianan 18, 19 y 20 di maart. Tur wega lo tuma luga na e cas di ahedrez esta e clubhuis na Nieuwstraat 11, Oranjestad. Nos atletanan di ahedrez ta prestando riba un nivel haltisimo. Aña pasa durante di e torneo internacional Aruba Chess Challenge 2015 nos hungadornan local a sa na bria den e torneo contra e mi-

horan di Venezuela, Bonaire, Corsow y Surinam. Ta invita henter e pueblo di Aruba pa pasa wak nos hungadonan manera Mark Bueno, Jomar Benschop, Brian Diaz, Nigel Quandt, Ilya Stetsenko, Thamar Sagastegui sin lubida e veterano nan Jose Pesquiera, Octavio Croes y tur e otro atletanan di ahedrez.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e torneo di ahedrez Copa Himno y Bandera 2016.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsow, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Aruba Domino Bond lo celebra nos dia nacional di Himno y Bandera cu torneo pa pareha



ORAJESTAD (AAN): Aruba Domino Bond lo celebra nos dia nacional Himno y Bandera cu torneo di un solo dia. Dia-

huebs 17 di maart proximo, club deportivo Sportboys na Angochi lo ta e cas di domino unda un y tur ta bon bini pa

bati poco piedra y purba bay cas cu algun bon premio. E biaha aki lo bay tin e competencia di pareha unda un total maximo di 20 pareha a wordo acepta. E inscripcion a sera tempran, pues e ta "sold out". E 20 parehanan lo hunga varios wega cu duracion di 25 minut pa wega mientras tin e oportunidad di gana premio cash na final di dia. Aruba Domino Bond ta un federacion cu ta organiza nan campeonato di domino tur aña y semper a clausura esaki

den gran forma. Aña pasa den e campeonato di Aruba Domino Bond, e ekipo di Old Parr Domino Team a bira e ekipo campeonnan indiscutible mientras e ekipo di Noord Stars " Pizza Hut" a keda na di dos luga y e muchanan di Boegoeroei At's keda como e number tres riba e tabla di posicion. Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e torneo pa pareha organiza pa Aruba Domino Bond cu tambe lo

celebra nos dia nacional Himno y Bandera. Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba manera Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Corsow, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y weganan di Raspa bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Ta un gran honor

Willem III Toren ta e monumento cu ta identifica Earth Hour na Aruba



ORANJESTAD (AAN): “Pa tin Willem III Toren riba mapa internacional como e monumento reconoci pa Earth Hour International ta un gran honor”, asina e manager di Museo Historico, esta Joase-Ann van der Biest ta entusiasma y contento pa

mira e imagennan di Willem III Toren y Fort Zoutman cu pa e prome cinco añanan di e celebracion di Earth Hour na Aruba a circula internacionalmente. Riba diasabra 19 di maart Earth Hour Community Group Aruba ta celebra Earth Hour pa e di seis biaha



y for di e prome aña caba, a scoge Willem III Toren como e edificio iconico pa identifica e evento na Aruba.



DOMINO'S NATIONALISTIC CELEBRATION

ANY LARGE 3-TOPPING PIZZA
— FOR AWG 30.00 —

OFFER INCLUDES QUALIFYING FEAST PIZZAS

MEGA WEEK | MARCH 14-20



3 TOPPING WITH
GREEN PEPPERS

...Nos Bandera, Nos Orguyo...

PALMBEACH: 586-0333
SAVANETA: 584-0444
TANKI LEENDERT: 582-0333

Disclaimer: Offer is NOT valid in combination with any other Domino's Aruba offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. This offer is valid from Monday Mar-14-2016 and ending on Sunday Mar-20-2016.



Rond mundo e diferente “community groups” na diferente pais y den varios ciudad ta haci peticionnan special pa paga e luznan di un edificio iconico pa un ora, entre 8’or y mey y 9’or di anochi. Durante di e ora aki, yama Earth Hour ta tuma un momento pa, entre otro, refleha riba e compromiso cu cada persona tin cu Mama Tera, pa cada persona cera un compromiso nobo pa e aña nan dilanti pa cu un bida mas sostenibel.

Rond Aruba Earth Hour a bira pa algun famia y schoolnan un tradicion caba, un momento pa paga tur luz, television y otro aparatonan electrico y electronico no necesario, y disfruta di un ora ameno hunto ta combersa, come y comparti. Actualmente na Aruba ta conta tambe cu participacion di diferente hotel y nan huespednan.

Na 2011 a logra cu excelente cooperacion di parti di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar, e tempo ey den e funcion di titular di cultura y e Museo, pa organiza e evento pa e di prome biaha na Fort Zoutman, y for di e prome Earth Hour na Aruba, semper

a bolbe na edificio iconico pa e ocasion aki.

Museo Historico ta orguyoso pa un biaha mas habri su portanan pa ricibi e comunidad celebrando Earth Hour. Edward Erasmus y su famia ta entre grupo nucleo cu a inicia cu e celebracion di Earth Hour na Aruba y den nomber di e Community Group di Aruba a gradici Museo Historico pa ta nan cas pa Earth Hour pa e di seis evento anual na Aruba. Ta un placer pa tur esunnan cu ta involvi cu e museo pa celebra hunto cu tur hende cu ta conmemora Earth Hour hustamente denter di e murayanan di un edificio cu ta existi pa 147 aña caba, prome cu e fanfaria moderno actual y invencion di coriente.

Ta celebra Earth Hour pa e di ocho aña mundialmente y den transcurso di añanan mas y mas pais y ciudad ta uni na e iniciativa y gruponan rond mundo ta comparti e potretnan di nan evento y e detayenan di nan compromiso cu Mama Tera cu hopi entusiasmo.

E evento pa Earth Hour ta cuminsa cu un “glow in the dark” fun walk di 3 kilometer cu ta cuminsa y caba na Fort Zoutman. Lo tin T-shirt y obhetonan “glow in the dark”, den un cantidad limita, pa e participantenan. Na cabamento di e caminata ta invita tur participante pa presencia e pago di luz y uni na e celebracion paden di e forti, cu cendemento di bela y otro actividadnan. Earth Hour na Willem III Toren/Fort Zoutman, incluyendo e caminata, ta un evento gratis.

Abogado Dello Gomez:

Grupo di Merca interesa ta considerando posibilidadnan pa sigui dilanti cu ex-Aura Casino

ORANJESTAD(AAN): Dello Gomez ta representa un grupo cu ta interesa tuma e casino na Occidental over. Esaki ta bin cu su Lusten en Lasten. E ta bin cu su peso financiero. Awor aki nan ta riba un proceso. Si bay back den historia, na mas of menos mita December, problemanan a cuminsa na e casino. Awor aki tin practicamente 3 luna caba cu no tin operacion na e casino actual.

Tin problema cu e trahadonan cu no a worde paga pa 3 luna tambe y ta den un situacion un tiki diferente cu ora tin e manera ley ta bisa, cu over cu tuma over algo, ta tum'e cu Lusten en Lasten. Ta papiando ora cu tuma algo cu ta activo, cu ta tuma yabi drenta y cuminsa opera.

Awor aki, un di e dudanan cu tin ta si acaso cu por papia di tuma over un operacion awor aki si e operador bieu a worde saca cu medida di corte, for di e luga. E espacio cu tin eyan a worde reduci cu mas di 50%. No tin aparatura eyden. No tin mashin eyden di gaming mas. Di un banda ta bisa cu kisas ta un espacio den un hotel cu tabata un casino y awo cu tin un hende ta interesa pa haci algo cu esey. Eynan ta na e momentonan aki. No ta un situacion unda cu ta take over un operacion existente.

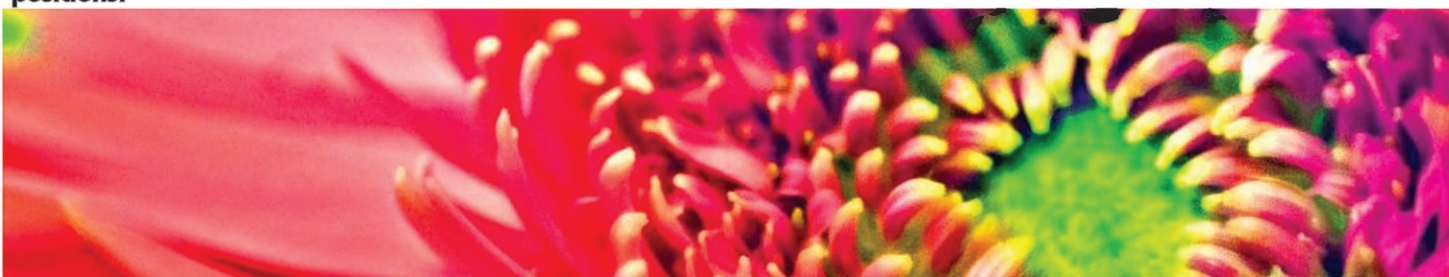
No tin operacion pa tres luna y cada luna cu pasa mas grandi e gap ey ta bira y ta yega na un momento cu si ainda por tin un discusion, si tin un operacion si of no. Mas tempo pasa, mas chikito e discusion lo dura. Tin un grupo cu a acerca Gomez y a pidi pa representa. Un grupo di Merca cu ta considerando posibilidadnan y door cu no tin un take over den sentido, cu no tin un doño di trabao cu tin como gesprekspartner, cualnan ta sindicato y me-



diador, unda cu tin boluntad pa wak si por yega na algo pa por lo menos sigui padilanti, pa tin un casino eyan pa purba preserva mas tanto trabao posibel tambe. Ta bezig cu e intentonan ey y ta wak si ta asina por yega na otro. Ta situacion particular si door cu esun cu a causa e problema door di a bandona e operacion y e trahadonan,

no ta aki y sigur no ta sinta na mesa pa ta parti di e solucion. Sindicato no a crea e problema ni tampoco e trahadonan. E cliente di Gomez tampoco no a crea e problema. Ta wak con leu por yega na un solucion cu ta satisfactorio pa e diferente actornan involvi awor aki, Gomez a splica.

Our client is a well-established retailer with successful operations. Our client operates with general retail stores and prestigious brand boutiques. For our client we are looking for suitable candidates for the following positions:



General Manager

The position

As General Manager you are responsible for general management and operations as well as for customer service management, personnel management and finance management regarding the stores (12). You provide leadership to a team of over 70 employees. You are responsible for the retail standards to maximize profitable sales, you follow sales evolutions and analyze figures, you regularly control stock and issue shop count inventories. You analyze KPI's and financial reports and you ensure that all objectives are met. Furthermore you participate in the drafting of the sales strategies and the investment and development plans and you report to the Directors.

Your profile

You have a bachelor's or master's degree in Business Management or an equivalent qualification. You have relevant knowledge and experience in retail and/or customer service and a minimum of 4 years' experience in a management position with multiple employees. You have knowledge of and skills in the field of financial management, HR management and sales management. You are willing to go the extra mile. You are result-driven, commercial and have a 'hands-on' mentality. Furthermore you have excellent interpersonal, customer service and communication skills. You are fluent in English. Written and oral skills in Papiamentu, Dutch and/or Spanish is a plus.

Human Resources Manager

The position

As Human Resources Manager you are responsible for the HR plans, policies and procedures. You develop and implement HR instruments in the field of employee recruitment, employee performance, employee development, job design and compensation and other HR areas. You provide HR advice to management and staff and you manage the daily HR operations. You report to the General Manager.

Your profile

You have a bachelor's degree in the field of Human Resources Management or an equivalent qualification and a minimum of 3 years' relevant experience. You have knowledge of the Aruban Labor Law and Legislation. Furthermore you are a team player, you are result oriented and customer focused and have excellent problem-solving and people skills. You are fluent in English and Papiamentu. Written and oral skills, Dutch and/or Spanish is a plus.

Accountant

The position

As Accountant you are responsible for the financial administration and all other accounting matters. You assist the Division with financial reporting and compliance matters. You are responsible for the day to day financial transactions, bank reconciliations, payroll and balance sheets. You draft financial reports and assist with the monthly financial closings. You report to the General Manager and the Directors.

Your profile

You have a bachelor's degree in Accounting or an equivalent qualification and a minimum of 4 years' relevant experience. You have excellent financial administration and -reporting skills. You are a team player, you are well organized, accurate, and flexible and stress resilient. Furthermore you are willing to go the extra mile. You are fluent in English. Written and oral skills in Papiamentu, Dutch and/or Spanish is a plus.

The job offer

Our client provides attractive benefits within a dynamic organization. All positions are based in Aruba.

Procedure

For further information about the organization and/ or the job positions please contact Ms. Viviana Mc Donald Msc., Consultant, Deloitte Dutch Caribbean, phone number +297 528 6200. Please send your motivation letter and resume before March 29, 2016 by e-mail to hrm@deloitte.com. You will receive a confirmation receipt within 3 days (if not, please contact us). An assessment can be part of the selection procedure. Your application will be handled confidentially.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. © 2016. For information, contact Deloitte Dutch Caribbean.

Deloitte.

Ta spera e resultado final dentro di cuater siman

Colegio Arubano a participa na e Wiskunde A-lympiade na Garderen Hulanda



ORANJESTAD (AAN): Un delegacion di 4 alumno y un maestro di Colegio Arubano ta na Garderen Hulanda pa participa na e competencia di Wiskunde A-lympiade. Emile Celaire, Laura Croes, Jillian Oduber y LeAnn Tromp, acompaña pa nan docente mr. Ricky Quant, ya caba a finali-



CELEBRA NOS
HIMNO Y BANDERA
CU UN FABULOSO
BRUNCH OF DINNER



BRUNCH
\$32.95*
PA PERSONA
+15% SERVICE CHARGE

DINNER
\$44.95*
PA PERSONA
+15% SERVICE CHARGE

DIANAN 18 Y 20 DI MAART. BRUNCH FOR DI 12'OR DI MERDIA Y DINNER FOR DI 5:30 PM

AQUARIUS

*Muchanan entre 5 pa 12 aña ta paga mitar prijs. Ta rekeri haci reservacion na 523-6156.

sa nan tarea pa e competencia y a presenta esaki diasabra ultimo na e panel di jurado. Dentro di cuater siman e resultado final lo bira conoci.

Participacion na e Wiskunde A-lympiade ta un forma excelente pa e alumnonan cu tin interes den matematica y cu tin ambicion pa sigui den e ramo aki den nan estudio. Laura Croes, alumno di VWO 6 y miembro di e team Be Greater than Average ta conta: "E problemanan cu mester resolve pa e competencia di Wiskunde A-lympiade ta problemanan realistico unda cu bo ta aplica matematica den un otro contexto." Jillian Oduber cu por sierto tin e cifra di mas halto den VWO 6 pa wiskunde B y wiskunde D ta agrega: "Matematica ta mi materia faborito na Colegio Arubano. Participando na Wiskunde A-lympiade ta duna mi un desafio mas grandi cu school y les unicamente". Emile Celaire tambe tin e cifra mas halto pa Wiskunde B den e tercer school-examen. Emile ta ancioso pa sa kico e tarea lo ta y kico e otro teamnan di Hulanda, Inglatera, Dinamarca, Sint Maarten y Iran lo presenta. Por ultimo LeAnne Tromp ta finalisa bisando: "Durante mi carera

na Colegio Arubano mi tabata biba pa e momento aki. Mi tabata tin hopi animo pa bay Singapore pa e International Math Challenge, pero esaki ta den e periodo di examen. Cu mi por bay Hulanda pa participa ta hopi bon tambe paso mi kier sigui studia Applied Mathematics na Delft University of Technology. E tareanan na e Wiskunde A-lympiade ta duna mi un oportunidad pa mi experiencia con mi estudio lo ta". Docente di matematica sr. Ricky Quant ta organsado di e Wiskunde A-lympiade pa mas cu 10 aña na Colegio Arubano. E alumnonan ta forma un team di cuater y ta inscribi pa participa na e ronda di cualificacion cu ta tuma lugar na Colegio Arubano. E team cu e mihor reportahe di e tarea ta bay Hulanda pa participa na e final di e olympiada. Actualmente e delegacion ta na Hulanda pa probecha pa orienta tambe riba nan futuro estudio. Na mei proximo un delegacion di cuater alumno di VWO 5 consistiendo di Liesje Proveyer, Dylan Schults, Claudia Sweerts y Julliana Lopez, bou guia di mr. Quant lo biaha pa Singapore pa representa Colegio Arubano na e Singapore Math Challenge 2016.

Alvin Koolman:

Lo bay tin mester por lo menos 1.200 pa 1.400 trahado pa refurbish e refinaria



ORANJESTAD(AAN): Pa loke ta e condicion di e refinaria, Alvin Koolman a splica cu el a bishita e refinaria na Juli aña pasa, el a hay'e den un condicion remarcablemente bon. El a haci esaki tambe na 1989, ora cu Coastal cumple, e refinaria tabata den un estado deplorabel.

Koolman a kere sigur cu e tempo ey cu e refinaria no ta habri nunca mas, pero despues di tempo el a com-

pronde cu ta metal e ta, ta djis mester cambie y dreche, ta placa mester. E refinaria tabata den miho condicion compara cu na 89. Esey ta pone cu azeta lihe lo bin compara cu aña 90. Tin algun cos cu a worde saca cu ta catalist. Esey ta trabao di Valero, pasobra no por uzanan bieu. Cosnan importante manera pomp, compresor, ainda tey. E resto di tuberianan cu mester worde cambia, ta parti di e cambio, pero nan no por kit'e. Te na juli ultimo, ora cu a bay door dje y e due diligence cu Citgo a haci, nada no a worde kita cu ta parti integro cu por start up e refinaria back. Den e caso aki ta sigur cu nada no a worde

kibra, sino mester cumpre di nobo y no por worde haci, lo dura mas largo pa start up. Koolman a splica mester di por lo menos 1200 pa 1400 trahado pa por refurbish e planta. Una bes cu cuminsa ta mesun procesonan cu Valero a cera, lo bay habri back. E refinaria di parti di su mes, mester tin di por lo menos 650 trahado y 300 contratista pa oper'e tur dia. E 900 ey ta pusha pa ta local, maske cu esun cu por controla ta directamente cu Citgo. Esey ta haci contract cun'e. E 600 pa 650 cu ta directamente emplea pa Citgo, ta e maximo cu nan por trece como stranhero. E resto mester ta nacionalidad Hulandes y/of Arubiano. E parti di contratista cu tin cu



bin, ta pusha pa e local cu ta den man di e contratistanan. E cantidad di hende cu tin mester toch, no ta haye localmente. Aruba tin mas of menos 600 contratista cu basicamente por worde uza den refinaria, un refinaria cu tabata den tempo bon. Hopi di nan a sali, tin ne-

goshi, hopi di nan kier bin back. Pero e resto di 1200 pa 1400, si tin 500 cu por worde uza awor aki, e resto di 900 pa 1000 mester worde importa, Koolman a splica. Awor aki ta deal cu Citgo directamente. Citgo ta fuerte na Houston. Nan ta hendenan cu tin basta aña den operacion. Nan ta basa cu PDVSA, cu tin hopi aña. Ta companianan cu tin mas di 100 aña den operacion. Tur tin experiencia y ta opera na Merca. Door cu nan ta na Merca, nan tin e standard Mericano cual tin cu worde manteni, y esey ta bon pa deal cu Citgo y no directamente cu PDVSA. Koolman a sinti e interes di hopi trahado Arubiano kier bin back cas, mirando cu nan tin nan famia. Tin cu a move cu nan famia parti afo y ta dispuesto pa bin back. Na 1990 a pasa mesun cos, ta un gran parti di hende cu despues di tanto aña nan a haya trabao nobo y haya miho posicion, asina mes kier a bay cas back. Esey ta cosnan cu tin cu deal cune. No ta tur ta bin back, pero un gran cantidad kier bin si. Gobierno a habri Citgo Desk pa esnan cu ta interesa. Na Hulanda, e tempo ey tabata tin un gran cantidad di Arubiano cu a worde entrevista pa Koolman. Awor aki na diferente parti di mundo cu tin Arubiano. No tin un centro awor aki cu tur tey, pero den mundo di social media, ta tur hende sa kico ta pasando, dus nan mes ta acerca y puntra ki dia nan por bin. Tin hopi pregunta si Koolman ta bin back. Si e por aporta, yuda pa establece companianan manera debe ser, e ta dispuesto pa bin back. el a termina.



KOORYMAN
DRIVE THRU
3X
E MIHOR
STOCK | Prijs | Calidad

STOCK Haya locual bo mester, ora bo mester di dje

Kooyman semper tin un stock amplio di e surtido mas importante di materialnan di construccion. Un stop na nos Drive Thru ta garantis cu bo ta traha riba bo proyecto bek 'den un habri y cera di wowo'. Haya locual bo mester, ora bo mester y get on with it!

**DISFRUTA
DI NOS
SERVICIONAN:**



FREE ESTIMATE



CUTTING
SERVICE



REPAIR &
MAINTENANCE



OPEN

Kooyman Mega Store Av. E. J. (Watty) Vos 20
Dialuna - Diasabra 07:00 - 18:00 Diadomingo 09:00 - 14:00
WWW.KOORYMANBV.COM



KOORYMAN

DEPORTE INTERNATIONAL

Curry ta tremendo den ultimo quart y Warriors ta gana Suns 123-116



OAKLAND: Den hopi di e weganan di Golden State Warriors, Stephen Curry a keda sin hunga e ultimo quart di wega, door cu e equipo tabata ganando cu un diferencia grandi di punto.

E biaha aki Curry a bay sinta riba banki na mitad caminda di e di tres quart caba, door cu el a comete su di 4 falta.

A resulta cu quizas esey tabata algo clave pa Warriors

Diasabra anochi.

Curry a regresa den di 4 quart tur descansa y el a anota 15 di su 35 puntonan den e quart ey.

Warriors a rally pa bin bek den ultimo 12 minuut despues di ta perdi pa 9 punto, pa gana e wega 123-116.

Curry a hasi 3 di su 7 anotacionnan di 3 punto den ultimo quart di wega.

Warriors awor tin un racha

di 48 triunfo consecutivo na cas.

Marreese Speights a contribui pa Golden State cu 25 punto y 9 rebounds for di banki, mientras cu Klay Thompson a caba cu 20 punto y Draymond Green a logra 19 punto y 6 asists.

Brandon Knight tabata maximo anotador pa Phoenix cu 30 punto.

Diego Costa expulsa for di wega, despues cu el a imita mordi di Luis Suarez

*Everton a saca Chelsea for di FA Cup



INGLATERA: Diadomingo atacante di Chelsea Diego Costa a saca su frustracion door di na dado momento el a muestra di morde Gareth Barry di Everton banda di su garganta den di 83 minuut, cu tabata muestra hopi manera ora cu Luis Suarez a morde su ultimo victima.

Esey a sosode despues cu Costa y Barry a haya nan mes den un confrontacion cu otro. Costa durante full e wega tabata un tiki agresivo den su accionnan y el a haya un

carchi geel ya caba den prome mitad.

Chelsea tabata perdi caba 2-0 na e momento cu Costa a ricibi su carchi cora pa supuestamente morde Barry.

E equipo di Guus Hiddink a purba pero nan no a yega cerca di e gol di Everton mas.

Everton a gana e wega di FA Cup 2-0 y ta pasa pa proximo rond.

Pa colmo tabata net e ex hungador di Chelsea Romelu Lukaku, kende a anota ambos gol.

Spurs ta gana Thunder 93-85



SAN ANTONIO: San Antonio Spurs ta sigui riba nan tremendo racha di triunfo na cas. Un biaha mas Oklahoma City Thunder no por a wanta nan ventaha den di 4 quart y Spurs a gana Thunder 93-85 Diasabra. Kawhi Leonard

tabata maximo anotador pa Spurs cu 26 punto. "Nos ta un club humilde y nos djis kier bira mihor, mientras cu e temporada ta sigui", Leonard a bisa despues di e wega.

San Antonio awor a cuminsa e temporada aki cu 32 triunfo

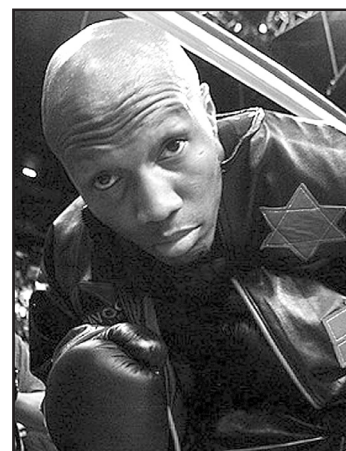
consecutivo na cas.

LaMarcus Aldridge tabata tin un tremendo anochi tambe pa Spurs anotando 24 punto.

Tim Duncan a caba cu apenas 11 punto pa San Antonio.

Russell Westbrook a caba cu 19 punto pa Thunder.

Documentonan falso a pone cu pelea di Zab Judah a wordo cancela



NEVADA: Ex campeon mundial di boxeo Zab Judah y su promotor Roy Engelbrecht a wordo suspendi di inmediato door di e asina yama Nevada State Athletic Commission, despues cu nan a dune e comision documentonan falso di licencia, apenas un dia prome cu CBS Sports Network tabata bay lanza e serie di

"Knockout Night At the D", cu Judah como e boxeo principal di e anochi cu lo bringa contra Josh Torres.

E evento a wordo cancela, door di descubri locual a sosode.

Door cu ta investigando si di berdad e documentonan ta falso, Judah y Engelbrecht a wordo suspendi pa 10 dia.

Riba 23 di Maart ta bay tin un audiencia unda cu Judah y su promotor lo wordo splica exactamente kico e kehonan contra nan ta.

Consecuencia por ta cu e licencia di bringa di Judah por wordo kita pa algun tempo, pero no tin chens cu e lo wordo suspendi pa bida largo.

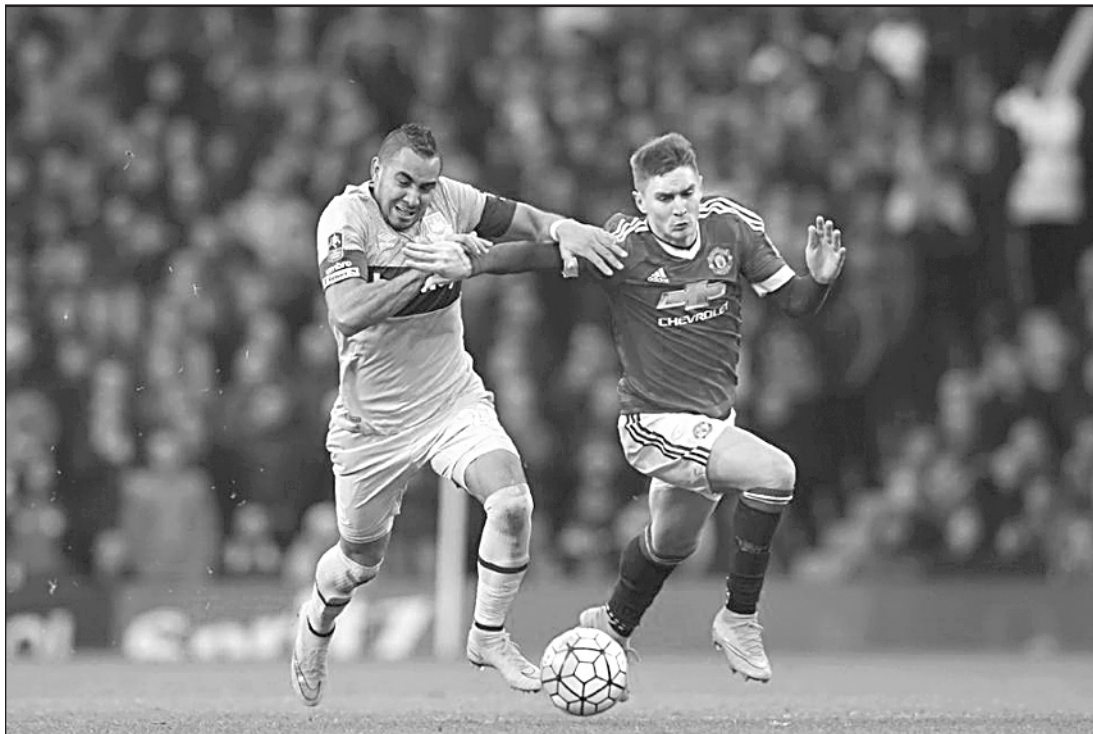
Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Martial ta anota gol y Manchester United ta scapa den wega di FA Cup



INGLATERRA: Diadomingo tabata muestra manera cu Manchester United tabata bay Sali for di e torneo di FA Cup, ora cu Dimitri Payet a anota un hopi bunita tiro. Sinembargo, un gol laat di Anthony Martial a pone e score

final na 1-1 y esey ta nifica cu e dos equiponan mester hunga atrobe contra otro, pa determina cua di nan ta sigui pa proximo rond di FA Cup. West Ham a hunga cu hopi determinacion na Old Trafford, dunando United bastante

problema. Nan a wordo recompensa den di 68 minuut cu un bunita gol di Payet. Manchester a haya su mes obliga di aumenta e presion y den di 83 minuut Martial a anota e gol hopi importante.

Tremendo gol di Watford ta saca Arsenal for di FA Cup



INGLATERRA: E exito di Arsenal den FA Cup a yega na su final y awor e preguntanan rond di futuro di Arsenal lo bin bek sigur. Watford a anota dos gol den di dos mitad di e wega di FA Cup pa gana Arsenal 2-1 den

Emirates Stadium. E prome gol a wordo anota pa Odion Ighalo despues di comienzo di e di dos mitad y 12 minuut despues Adlene Guedioura a anota e 2-0. Tabata te den di 88 minuut cu Danny Welbeck a anota e gol

di Arsenal, despues di a ricibi un bunita paso di Mesut Ozil. E equipo di Wenger a purba empata e wega den e ultimo minuutnan, pero nan no a logra y awor nan ta bay cas, mientras cu Watford ta sigui pa proximo rond di FA Cup.

Braves ta laga pitcher veterano Kyle Kendrick bay



KISSIMMEE: Atlanta Braves a dicidi di laga pitcher derecho veterano Kyle Kendrick bay, mientras cu nan a reduci nan roster di spring training cu 14 hungador. Kendrick a permiti 14 hit y 10

careta di cual 9 tabata limpi, den apenas 3 inning y 2 tercio.

Door di su mal actuacion e no ta logra haya un di e dos ultimo puestonan den e rotacion di Braves.

El a permiti tambe 3 base por bola.

Despues di 8 temporada cu Philadelphia Phillies, Kendrick tabata tin un record di 7-13 cu Colorado Rockies na 2015.

Diasabra Braves a laga pitcher derecho Chris Volstad tambe bay, mientras cu pitchernan derecho Danny Burawa, Tyrell Jenkins y Casey Kelly hunto cu hungador di infield Daniel Castro a wordo baha pa Triple-A Gwinnett

Bryce Harper ta bati doblete, Zimmerman ta bek, Scherzer tabata tremendo un biaha mas y Nationals a empata cu Cardinals



VIERA: Diadomingo pitcher Max Scherzer tabata tin un otro actuacion solido y Ryan Zimmerman a hasi su debut di spring training, mientras cu Washington Nationals y St. Louis Cardinals a keda empata 4-4. Zimmerman tabata wordo molestia pa plantar fasciitis den su pia robbez desde comienzo di temporada pasa, pero awor e pia ta sinti bon atrobe. Den su prome turno na bate el a bati un hit y el a impulsa un careta. Scherzer a permiti 1 careta y dos hit den 4 inning. El a permiti un base por bola,

mientras cu el a dal dos bateador cu bala.

E pitcher a poncha 5 bateador.

Di otro banda, pitcher di Cardinals Michael Wacha a permiti 3 careta caba den prome inning, mientras cu el a permiti 6 hit y el a poncha dos bateador.

Den su dos inningnan el a comete un balk y el a tira un 'wild pitch'.

Jeremy Hazelbaker a bati dos hit y a anota dos careta pa Cardinals, mientras cu Bryce Harper a bati un doblete den prome inning, pa impulsa dos careta.

Telefonnan di Diario

582 -6747 Fax 5828551

Noticianan for di Hulanda

Mama burachi ta pasa door di cura di hende cu su auto



NIJMEGEN: Un mama burachi Diasabra anochi a causa un consternacion den e bario di Hatert na Nijmegen, ora cu el a core drenta e parti dilanti di cura di hende den Angerensteijkstraat cu su auto, mientras cu su yiu homber chikito tabata den e auto. E muher

a caba di busca su yiu for di un fiesta di mucha algun cien meter for di e sitio. E muher bebi a perde control di e vehiculo ora cu e tabata bay lora den un bocht. El a pasa door di yerba y na otro banda di caminda el a dal den un auto cu tabata staciona eyan,

despues di cual el a pasa over di un muraya abao y a drenta e cura. E muher a purba core bay, pero esaki no a logra. Despues cu polis a laga e muher supla, nan a hibe pa warda di polis. Afortunadamente e mucha no a wordo herida.

E rol di religion na Hulanda ta mas chikito



HULANDA: Creencia y Dios cada dia ta hungando un rol menos importante den e comunidad Hulandes. Esaki segun un investigacion cu KRO Kruispunt a laga hasi. E investigacion ta mostra cu Hulanda no solamente no ta un pais Cristian mas, pero tambe ta asina cu e aumento

di spiritualidad cu tabata wordo anticipa no a sigui. Mas di 68% di Hulandes ta indica di ta sin religion, 25% ta bisa di ta Cristian, 5% ta Musulman y 2% ta parti di un religion no Cristian. Casi 25% d e hendenan cu a participa na e investigacion a bisa di ta ateista. Na 2006 e cifra ey ainda ta-

bata 14%. Un total di 31% di e Hulandesnan ta considera nan mes spiritual, mientras cu algun aña pasa ainda 40% tabata bisa esey. Tambe ta asina cu e cantidad di hende cu ta bisa di ta kere den un poder mas halto, a baha di 36% pa 28%.

Homber ta purba strangula agente policial den ambulans



DEN HAAG: Un homber agresivo cu tabata envolver den un pleitamento den trafico Diabierna anochi a purba strangula un agente policial. Esaki a sosode den un ambulans den cual e homber tabata wordo trata pa algun herida leve cu el a ricibi. E polis a logra haya control riba e homber cu a purba di atake, door di uza pepper spray riba dje.

E polisnan a bay Terletstraat ora cu nan a ricibi un melding, unda a pidi pa mas asistencia di polis, door di e pleitamento y bringamento den trafico. Ora cu e homber tabata sinta den ambulans y e polis a punte kico exactamente a sosode, el a perde cabez. Dos polis a haya algun herida y mester a bay hospital, pero nan a Sali bek mesun anochi.

Pilotonan Hulandes no kier pa hasi extra control riba nan



SCHIPHOL: Pilotonan Hulandes no tin mucho gana den keurmento psicologico riba nan y testnan di alcohol, droga y medicanan prohibi. Segun nan, e tipo di controlnan aki no tin sentido. "Esey ta buscamiento di un hungua den un sero yerba". "e no ta eficiente y e ta caro". "Mihor ta pa entrena docternan pa reconoce e simptoma-

manan di pilotonan cu problema. "Ta bon pa crea un cultura di confianza", segun Steven Verhage di e asina yama Vereniging Nederlandse Verkeersvliegers VNV. E testnan ta relaciona cu diferente accidente aereo cu a wordo causa pa pilotonan cu entre otro problemanan psicologico.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Noticia Internacional

Presidente di Ecuador a anuncia bishita na Merca y Vaticano

Presidente di Ecuador, Rafael Correa, a anuncia cu den siguiente simannan e lo bishita Merca, na unda e lo presenta un video turistico di e pais, y Vaticano, invita pa Papa Francisco. E mandatario a señala durante su informe semanal cu diana 12 pa 14 di April, e lo ta na New York y Chicago pa presentacion di video 'The Royal Tour', produci pa periodista Mericano, Peter Greenberg.

E video tin "particularidad cu e guia turistico ta presidente di republica mes", Correa a añadi, señalando cu esaki lo impulsa turismo Ecuatoriano den mercado Mericano. "Despues di esey, nos lo sigui pa Vaticano", e mandatario a indica, sin bisa ki dia e lo atende invitacion di Papa Francisco pa dicta un conferencia den marco di un "mensahe nobo cu Papa ta preparando".



Oposicion y chavismo a midi forza riba cayanan riba pedido di renuncia di Maduro



Oposicion Venezolano a moviliza riba diasabra miles di simpatizante pa exige renuncia di presidente Nicolas Maduro, kende a rechaza e posibilidad durante un manifestacion cu a rechaza un decreto Mericano cu ta considera Venezuela como un amenaza. Bao grito di "Renuncia, renuncia!", miles di opositor a marcha pa municipio di

Chacao (oost di Caracas), mientras un multitud di chavista a tuma centro di e capital, bao grito "Maduro no ta bay!" y "Yankees, go home!". Cu e lema "nos ta bay cu tur", coalicion opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD) a activa asina un strategia di presion riba cayanan pa pidi salida anticipa di poder di Maduro (2013-2019), hunto cu un referendum revocatorio y un enmienda pa corta su mandato. Den contraste, miles di chavista bisti na cora, a respalda un yamado pa presidente Barack Obama deroga decreto renoba siman pasa, cu ta califica Venezuela como un amenaza "inusual y extraordinario" pa seguridad di Merca, alegando cu gobierno di Maduro viola derechonan

humano y persigui opositor. Den momentonan aki no tin cifra oficial di participacion di e manifestacionnan, cu a tuma lugar sin incidente. "Venezuela no ta wanta mas. Nos no por cu tres aña mas cu e gobierno aki. Cada dia su fracaso ta mas visible. Pesey nos mester sali di e situacion di manera democratico, pacifico, electoral y constitucional", Henry Ramos Allup, presidente del Parlamento di mayoria opositor, a bisa den un discurso, cu a cera manifestacion di MUD. Mientrastanto, Maduro hunto cu alto mando militar, a asegura cu e lo keda "te na ultimo dia" di su mandato. "Laga nan bin pa mi. Tin hopi pueblo pa enfrenta nan y gana, cu Constitucion y paz".

Colombia: Testigo clave den escandalo sexual den departamento di polis a wordo secuestra

BOGOTÁ, Colombia: Polis Colombiano a confirma diadomingo secuestro di capitan Anyelo Palacio Montero, pieza clave di un investigacion riba un escandalo riba prostitucion masculino cu a afecta alto mando di Polis Nacional y cu a forza retiro di su director general. Palacio tabata transita den un zona rural situa den noordoost di e pais, na momento cu el a wordo intercepta pa cuatro individuo, segun General Ricardo Alberto Restrepo, kende a biaha pa Cúcuta, den frontera cu Venezuela, pa sigui investigacionnan.

Famia di Capitan, a pidi den medionan di comunicacion, pa su liberacion y a denuncia cu autoridadnan nunca a brinda medidanan di proteccion, apesar di su apelacionnan. Raiza Palacios, ruman muher di e secuestrado, a informa cu el a wordo amenaza cu morto varios biaha, cu a wordo denuncia na Ministerio Publico. Den momentonan aki, secuestradonan no a establece comunicacion pa demanda un rescate. Capitan Palacios a haya su mes involucra cu escandalo despues cu el a declara victima di un supuesto red

di prostitucion homosexual den Departamento di Polis, conoci como "comunidad di renchi". Como prueba, el a entrega un video graba, na unda el a mantene un conversacion sexual cu ex Senador Carlos Ferro. Pa motibo di escandalo cu e grabacion a desata, Ferro a renuncia su cargo di vice Minister di Interior. Den escandalo a involucra alto mando di polis Nacional, loke a causa retiro di Director di Polis, Rodolfo Palomino, despues cu Ministerio Publico a dicidi habri un investigacion na Februari.



Candidato presidencial Pedro Pablo Kuczynski, di partido "Peruanonan pa Cambio", a campaña den becindario di Pachacamac, pafor di Lima, Peru. E pais lo elegi un presidente nobo dia 10 di April.

Noticia Internacional

Merkel a defende su politica di refugiado na final di campaña electoral



Agentenan di equipo forense a traha den sitio di explosion cu a tuma lugar den capital di Turkia, Ankara. E explosion a wordo causa pa un bom cu a wordo detona cerca di un parada di bus. E explosion a mata 34 persona y a herida 125.

Otro incidente a interumpi acto di campaña di Trump

DAYTON, Merca: Agentenan di Servicio Secreto mester a protege pre candidato presidencial republicano Donald Trump durante un incidente, cu a tuma lugar riba diasabra, un dia despues di peleanan entre seguidornan di e magnate y manifestantenan a causa cancelacion di un acto na Chicago.

Trump a gacha den podio na unda e tabata dunando un discurso y cuatro agente di Servicio Secreto a rondon'e rapidamente, despues cu aparentemente un homber a drenta perimetro di seguridad cerca di escenario den Aeropuerto Internacional di Dayton na Ohio.

Agentenan a logra detene e

homber. Motibo di e atake no a wordo divulga.

Trump, faborito pa gana primaria republicano, a bolbe riba podio pa finaliza su discurso. E incidente a aumenta tension despues cu un evento na Chicago a wordo cancela den medio di escenanan caotico riba diabierna.

Trump a acusa seguidornan di pre candidato demócrata Bernie Sanders di e incidentenan cu a tuma lugar prome cu su bishita na Chicago, na unda enfrentamentonan entre simpatizante di e magnate y manifestantenan a tuma lugar. Trump a referi na Senador di Vermont como "nos amigo comunista".



BERLIN: Cu un defensa di su politica di inmigracion, canciyer Angela Merkel, a presenta den ultimo evento di campaña den tres Estado Aleman, cu por debilita su posicion den negociacionnan cu su aliadonan Europeo pa contene fluho migratorio.

Refugiadonan tambe ta tema clave den tres eleccion, den dos Estado di parti oost y un den west, pa loke ta trata aumento di

preocupacion entre ciudadanonan riba capacidad di Alemania pa enfrenta yegada di mas di un miyon di inmigrante.

Union Demócrata Cristian (CDU) di Merkel a perde apoyo den partido anti-inmigracion Alternativa pa Alemania (AfD), cu a beneficia riba preocupacion riba refugiadonan, despues di decision di e canciyer di habri fronteranan Aleman na inmigrantenan cu ta sca-

pa di guerra na Siria.

"Tin situacionnan den bida y esey tabata e caso di aña pasa, na unda nos por haci un debate largo riba principionan", Merkel a bisa, defendiendo su decision. "E hendenan aki a bin direpente y nan mester di proteccion", Merkel a bisa den un reunion di su partido na Baden-Württemberg, un di tres Estado cu a vota diadomingo.

Cu presencia den cinco di 16 parlamento regional di Alemania, partido AfD aparentemente por ta representa den otro tres parlamento regional diadomingo cu su campaña enfoca riba lemanan "Protege nos frontera!" y "Stop caos di asilo!"

Merkel ta purbando di asegura un solucion na Europa pa contene fluho di refugiado. Y el a pidi lidernan Europeo pa apoya un acuerdo cu Turkia pa stop yegada di refugiado.

Rusia tin prueba di presencia di tropanan Turco na Siria: Lavrov

MOSCU: Rusia tin pruebanan cu tin tropanan Turco den teritorio Sirio, segun Minister Ruso di Relacionnan Exterior, Sergei Lavrov, den un entrevista transmiti diadomingo, acusando Ankara di un "expansion progresivo" den nan frontera cu Siria. Comentarionan di Lavrov ta confrontacion mas reciente entre Moscu y Ankara, despues cu avionnan Turco a deriba un avion Ruso cerca di frontera entre Turkia y Siria na November.

"Turkia a cuminsa declara cu nan tin derecho soberano di crea algun zona di seguridad den teritorio Sirio", Lavrov a bisa canal di television Ruso Ren-TV. "Segun nos dato, cu ya nan a tuma control di varios meter den frontera cu Siria... ta un expansion progresivo", el a agrega. Lavrov a bisa, ademas, cu Rusia lo insisti pa Nacionnan Uni invita Kurdonan na combersacionnan di paz riba conflicto Sirio apesar di oposicion Turco.

Rusia y Turkia ta enfrentando otro riba conflicto na Siria, cu tin cinco aña tumando lugar. Relacionnan entre ambos pais a empeora cu accidente di avion Ruso, considera pa presidente Ruso, Vladimir Putin, como "un hincapi den lomba".

Presidente Turco, Tayyip Erdogan, no a pidi disculpa pa e incidente, asegurando cu e avion Ruso a cruza espacio aereo Turco y a ignora tur advertencia. Rusia a rechaza esaki.



Noticia Internacional

Protestanan masal contra Dilma Rousseff a sacudi Brasil

Un ola di manifestante a pidi ayera destitucion di presidente Brasileiro, Dilma Rousseff, den un clima di descontento social pa recesion economico y un fraude multi-miyonario den compania estatal Petrobras cu a involucra elite empresarial y politica di e pais.

Cerca un miyon di Brasileiro a expresa nan descontento riba cayanan di mas di 400 ciudad, den un protesta cu pa prome biaha a wordo publicamente apoya pa partidonan di oposicion.

Magnitud di marcha ta un dato di hopi sensibilidad pa Rousseff, cu ta enfrenta un pedido di huicio politico cu por termina su mandato anticipadamente, previsto te cu 2018, y tambe pa esnan cu ta busca combustible pa e proceso cu ta den mannan di Congreso.

“Nos ta riba caya pasobra nos no ta wanta e gobierno aki mas. Diputado y Senadornan, nos ta exige impeachment di Dilma”, segun Rodrigo Chequer, lider di grupo ‘Vem pra Rua’, un di e organizadornan di e manifestacion.

Capital economico y industrial di Brasil tabata curazon di marchanan contra gobierno aña pasa, y tabata mesun lugar na unda lidernanpositor a duna nan



discurso, manera Senador Aécio Neves, derota pa Rousseff den ultimo eleccion.

“Mi a participa den protesta pasobra mi ta cansa di wak corrupcion y pa reclama desorden den e pais. Basta di hortamento, basta!”, Rosilene Feitosa a bisa, un pensionado di 61 aña na Sao Paulo. “Mi a vota pa PT (Partido di Trahadornan, den poder) pero nunca mas”.

Den medio di gritonan pa caba cu “ciclo” despues di mas di 13 aña di PT den

poder, manifestantenan a keha riba caida di economia, cu cay cu 3,8% na 2015 y lo sigui su caida e aña aki, formando peor recesion den un siglo y riba investigacion den Petrobras, cu a desvia fondonan multi miyonario na partidonan cu ta forma parti di coalicion di gobierno.

“Cristina a bay cas, Congreso na Venezuela a cambia, Evo a perde y ken ta bay cay awo? Dilma!”, un di e organizadornan a grita durante protesta na Sao Paulo.

Puerto Rico a confirma 201 caso di zika



SAN JUAN, Puerto Rico: Departamento di Salud di Puerto Rico a registra 201 caso confirma di zika, den medio di alerta cu teritorio Mericano por enfrenta un epidemia di e virus propaga pa sangura.

Por lo menos 21 di e casonan aki ta involucra muhernan na estado, autoridadnan a indica. Esaki a causa hopi preocupacion, pa motibo cu zika por ta vincula cu microcefalia, cu ta causa malformacion y daño cerebral di babynan.

Director di Centronan pa Control y Prevencion di Malesanan di Merca (CDC) a bishita e isla mientras funcionarionan federal a aumenta esfuerzonan pa evita propagacion di zika na Puerto Rico.

Funcionarionan di salud a bisa cu nan a pronostica cu miles di muher na estado lo wordo infecta cu e virus na Puerto Rico. Nan tambe a adverti cu mas di 20% di e poblacion total di 3,5 miyon por wordo afecta.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Venezuela: SIP a condena sentencia contra director di corant

CARACAS, Venezuela: Sociedad Interamericano di Prensa a condena sentencia di cuatro aña di prison imponi pa un huez contra director di corant,

El Correo de Caroní, David Natera Febres.

E sentencia a wordo dicta pa huez di Corte Penal di Estado Bolívar, cu a acusa Natera di delitonan di difa-

macion y insulto, despues di publicacion di reportahe riba un supuesto corrupcion den un empresa estatal.

Director di medio no a wordo aresta di inmediato pasobra su sentencia no a supera cuatro aña, segun su abogado defensor, Morris Sierralta.

Abogadonan di Natera Febres tin 10 dia pa apela e decision. Huez a prohibi su salida di e pais y a ordena pa e presenta den Corte cada 30 dia.

SIP a considera cu proceso contra director di e corant ta un “coaccion contra libertad di prensa y derecho di sociedad pa wordo informa riba temanan di interes publico”.



Actor Matthew McConaughey y actor di Bollywood, Abhishek Bachchan a duna un discurso durante ceremonia di Global Teacher Prize, na Dubai, Emirato Arabe Uni. Maestro di school primario Palestino, Hanan al-Hroub, kende ta encurasha su studentenan pa renuncia violencia, a gana premio di un miyon dolar pa excelencia den enseñansa.

Experiencia la maneja
CICLONE
 Septic Tank Service



Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
 Servicio lihe y confiabel.
 Tel: 564-0607 / 734-0607.

WINDSHIELD
 Repair, Replacemen
 Protector
GLASS PA AUTO
 583 6495 / 5833495
Trim Line
 Design
 Morgenster 72

Torres
 Chica pos / Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
 Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
24 ORA TOWING
 Cel: 594-1550 /
 594-1826.

PADITRANS
 Nos ta bende
 santo di pleister, pega
 blokki, piedra y granito.
 Bon prijs.
 Cel: 593-5203.

AUTO + HERO BIEU
 Nos ta haci servicio di recohe tur
 sort'i auto bieu [a Afl. 35,=. Tambe
 nos ta recohe stoof, wasm., frigidaire,
 tv pa Afl. 10,= y airco, microwave,
 bateria pa Afl. 5,=. Tambe nos ta
 recohe sushi na bon prijs.
 Yama 561-4297 / 561-5179.

VERF Y DAK
 Pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

W.W. CAR
 Airconditioner Repair
 Sabanilla Abou 35, Sta. Cruz
 Tel: 585-9135 / 560-5005
 Especializa den reparacion di car
 airconditioner, venta repuestos,
 engine service, cambio di brakepads,
 laba injector, diagnostica cu scanner.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba



- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa
 * Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
 Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
 YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw
 www.ecotecharuba.com
 Like Us On Facebook
 Nos ta Acepta ATM ora
 di duna septic service

LUJAN
 Septic Services
CHICA POS!
 Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 Glass & mirrors cut
 to size and shape
 Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 Fast service
 Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

PC Repair SHOP
 Computer & Laptop
 Virus & Spyware Removal
 Nos ta bin serca bo!
5946662

**SERVICIO PA PUEBLO
 DI ARUBA**
HEAVY EQUIPMENT
 Cel: 662-7644 / 567-2844
 Haci tereno limpi / lanta sushi /
 coba fundeshi / pos / cura / pool .
 yena fundeshi y nos ta haci entrega
 di santo / piedra / graniet / plama
 graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

TA FURA
 Pa cada set di sala fura
 bo set di comedor ta
 wordu fura gratis.
 Pa un afspraak yama
 Tel: 660-3563

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blaww
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 563-1116.

PROMOCION SPECIAL
 Ta bende santo di pleister,
 santo pa pega blokki, tur clase
 di piedra y granito.
 Corta mata grandi y chikito.
 Tel: 562-2532 / 600-1367.
 Tira sushi afo, tin transport.

SERVICIO DIMAS
 Nos ta duna servicio pa prome
 permiso, renobashon y cambio di
 firma, yena formulario Dimas, nos
 tin firma y trabou disponibel.
 Oficina Caya Betico Croes 111.
 Cel: 562-0743 / 749-7608 /
 563-1449.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di pleister,
 pega blokki, piedra.
 Ta huur betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995.
 Bon prijs.

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
 Cel: 567-5282 / 565-8639.

Oops Out
SEPTIC TANK & SERVICE
 pa chica pos, habri tuberia
 pa cas, hotel of negoshi.
 Tel: 594-2808 734-2808.

NOS TA FURA
 Nos ta drecha tur tipo di stoel y
 ratan, cabana y spuit y fura stoel.
 Fura bo set di sala y ricibi bo set
 di comedor fura GRATIS!!!
 Pos Chiquito 79-L.
 Pa info. yama 748-3030.

CONSTRUCTION
 Traha cas pa m², traha
 apartment, dak, verf,
 plomeria, pega mosaico y
 cura na bon prijs.
 Cel: 592-6740 / 593-7522.

TA HUUR
 Studio apartment na
 Sta. Cruz cu pool.
 Cel: 593-9101.

TA BENDE
 Ford Ranger 2.5 TD 2010
 single cabin, parking sens,
 a/c Afl. 14.900,=.
 Cel: 565-6563 /
 565-6524.

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi, mantencion pa
 luna of quincena, corta
 palo grandi of chikito.
 Haci palma limpi.
 Yama nos pa un bon prijs.
 Cel: 592-8852.

SANTO PA :
 Pega Blokki Afl. 35.- pa
 Pleister Afl. 69.- p/y
 Tambe tin Verf di aceita,
 di Awa, graniet, piedra +
GREENLINE H.E.
 Tanki Leendert Rococo Plaza
Ph. 583-8521

Presto servicio de
 hospedaje
 (Medellin - Poblado)
 transporte de aeropuerto.
 Servicios medicos.
 Whatsapp
 573044384839.

FOR RENT
 Apartment cu 2 camber,
 sala, comedor, cushina y
 entrada propio. Full muebla
 situa na Seroe Colorado.
 Pa mas info. 569-8007.

The New Anytime
 Habri tuberia
 y chica pos.
 Servicio rapido.
 Arubiano
 trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
 Chica pos, habri tuberia.
 Glenroy Tromp, Tel: 593-0235
 Marline Tel: 563-5497
 Celsiusstraat #38, Oranjestad

RIJLES
 Mas cu 32 les di teoria
PA SOLAMENTE
AFL. 350,=
 Sigur y lihe
733-4897
566-5700

Bo ta bin Corsow pa vakashon
 of pa evento deportivo y bo
 kier huur auto? Yama Sulcra
 Car Rental, nos ta bin busca bo
 na Airport. 5999-5602276 /
 5999-5618773. Email:
 mr_orlando_@hotmail.com /
 app 5999-511517

TA CHAPI
 Tira sushi afo y
 construccion general.
 Nos ta traha Diasabra y
 Diadomingo tambe.
Cel: 594-5115 / 587-6946.

ARUBIANO TA OFRECE
 Corta mata, yerba, benta
 sushi afo, mantencion,
 handyman.
 Cel: 662-3757.

NOS TA HACI
 Electric service, service di airco,
 reparacion di washmachine y tur
 tipo di electro domestico. Limpieza
 y reparacion di equipo di cushina
 di hotel y restaurant. Comunica cu
 nos na 744-8449 of via W'app
 566-7563. Nos tin excelente prijs.

TA OFRECE
 Curso di Inleiding
 vertalen
 SP - NL / NL - SP.
 Yama 584-6171 /
 594-4271.

TA BENDE
 Yamaha V-Star, 1100 Custo,
 2003, Vivid Blac / purpel, side's
 bags, back rack. Blue light led
 Vance & Hines exhaust.
 Very good condition Afl. 8500,=.
 Cel: 593-1953, Nelson.

JUN JUN
SEPTIC TANK
 Chica pos y habri tuberia.
 Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

TA HUUR
 Apartment na Opla, Noord
 pa 1 of 2 persona.
 Semi muebla. Afl. 1150,= pa
 luna + 1 luna borg.
 Cel: 592-3425.

CONSTRUCCION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afor. Nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia
 como electricidadm basha vloer of tile
 (mosaico).
Trabou ta wordo garantiza.
Cel: 594-2380 / 594-8023.

MATRAS FABRIEK
ORANGE
 Nos tin matras den tur
 tamaño y box.
 Fura matras y haye mesun dia.
 Tambe nos ta fura set di sala, stoel.
 Tel: 588-7468 / 592-3344
 Dakota, Olijfstraat 23-D.

CARPENTRY
 All wood working.
 Specialist in the kitchen
 cabinet.
 Home & business
 furniture, doors &
 windows.
 Cel: 745-4735.

Tereno limpi cu bobcat
 pa Afl. 90,=
 pa ora, tira
 sushi afo
 y ta bende santo,
 graniet na bon prijs.
Jama 745-9802.
 Nos ta haci delivery di materiaal.

WHITE HOUSE
 Ta busca
 un hende muher pa traha.
 Mester tin permiso.
 Edad 40 aña pariba.
 Pasa na
 Tanki Leendert 94-B.

TA HUUR
 1 Apartment di 2 camber y
 2 baño, full muebla of sin
 muebles pa Afl. 1800,=.
 Na Caya Frere Laurentius
 13. Mas info. 594-8077.

STAR FASHION
CAYA BETICO CROES 8
30%-50%-70%
DESCUENTO RIBA TUR COS
Habri nonstop for di 9:30am-7:00pm

TA HUUR
 na lugar trankil cerca di
 La Caba, apt. independiente pa
 1 of 2 persona, muebla, a/c.
 Afl. 850,= pa luna
 incluyendo cable.
 Cel: 592-3662.

**REPAIR INSTALL
 AND SERVICE**
 Airconditioning, frigidaire,
 wasmachine, stove, cooler, freezer,
 dryer, forno, icemaker, generator.
 Cu garantia.
 Cel: 641-2729 / 565-6858.

TA BENDE
 Hyundai i10 2010
 std., airco, radio CD,
 gekeur te cu 2017 cu 83.000 km
 den bon condicon.
 Afl. 10.000,=.
 Cel: 594-5782.

PA AVISO
aviso@diario.aw

FOR RENT

Divi Village 3-9 april
Studio \$ 700,=-
Marriott Surf 25 april-2 may
1 bedroom \$ 900,=-
La Cabana 1-8 may
1 Bedroom \$ 800,=-
Cel; 748-6543 / 583-3412.

TA HUUR

Cas amplio na Ponton
di 3 camber, 2 baño, camber
adishonal pafo. Patio grandi
cura halto. Awg. 2500,= borg.
Cel: 733-1201.

CONSTRUCCION

Nos ta haci repara dak, pega blokki,
pleister, pega tegels y pintura, mastika
y hopi mas, remodela cas of negoshi.
Bon prijs y nos ta sigur y rapido cu bo
trabou experienciencia nos bo lo ta
satisfecho cu nos.
Yama nos 566-1530.

SE OFRECE

Señora para servicio
domestico para cuidar
niños o adultos.
Cel: 733-4391 /
593-1123.

Nos ta duna tur
servicio pa drecha
bo cas.
Pa mas info. call
600-7192.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un cas espacioso di 7 camber y
3 baño na Fergusonstraat, tereno di
556 m², construi 275 m² cu pasada
di bus, bon pa apartment y pa
Awg. 290.000,=-
Yama Mito na 593-6318 pa mas info.



ATCO
ARUBA N.V.

- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw

Find us on Facebook

WASTE BUCKET SPECIAL

ecotech
10 yrd ta AWG. 200,-
15 yrd ta AWG. 225,-
20 yrd ta AWG. 250,-

WB 20
TEL: 582-4684

YAMA NOS NA:
582-4684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

ESPECIALISTA EN TERAPIAS ALTERNATIVAS

Limpieza de Aura y
energeticas en personales
y de la casa o negocio con
energia y pendulum.
Tecnicas de respiracion
analisis a traves del
Feng Shui.
Tel; 662-3303,
Himalaya 583-1728.

FAST Nails Designs

Adress:Ernesto Petronia # 4 Oranjestad
Cell:562-5143 - Facebook: Fast nails designs

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
TEL: 6 6 2 - 6 5 3 4

Pro Video PRODUCTI

Tel: 582-6383
Pa tur sorto di Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

ADMINISTRACION

Pa tur trabou di administracion
bo por yama nos na
tel: 662-7599.
Nos ta sera buki (pa luna y aña)
y nos ta yena tur formulario
di belasting.

COMPUTER

Pa tur problema of
instalacion di
computer of software,
yama nos na tel:
662-7599.

BIJLES

di Economie, M&O,
Handelsrekenen y Boekhouden.
Pa nivel di MAVO, EPI,
HAVO, E-klas y VWO.
Yama nos na tel: 662-7599
pa mas informacion.

DOG LOVERS 15 ANA

Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreo y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e
cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

BO TA BAI CURAÇÃO

Bo tin mester di un
apartamento foi \$ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

TA HUUR

Apartment na
Schotlandstraat
pa dia, pa siman
y pa luna.
Cel: 594-4945.

FIVE STAR CARRENTAL

Moko 17-F
Afl. 65,= pa dia - borg Afl. 500,=
PROBECHA
Tel; 587-2010 / 592-9050.

H G

Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos,
pool, lantamento di sushi,
plama graniet y demolicion
di cas y haci tereno limpi.
TEL: 568-0466

PROBLEMA

Cu aparato electronico y gas,
stoof, wasmachine, frigidaire y
instalacion di gas.
Yama Djo Farro
747-5193 / 586-4825
Palm Beach 138-B.

TA BENDE

Cas na Seroe Patrishi
ariba 723 m² tereno
propiedad cu 4 camber
y 2 baño.
Yama 593-7118.

ASSOCIATED REALTORS TA HUUR

Un cas na Beatrixstraat / Oranjestad di
4 camber y 2 baño mas un studio apt.,
un apti di 1 camber y un apt. di
dos camber, cura grandi, exclui awa y
coriente den un area keto, borg y un luna
di pago y pa Awg. 5750,= pa luna.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un cas espacioso na Morgenster di
3 camber y 2 baño, construi 246 m²,
riba un tereno propiedad di 912 m²,
cu suficiente espacio pa extra
construccion y pa Afl. 575.000,=-.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un cas na Picaron / Sta. Cruz
di 2 camber y 1 baño riba
tereno propiedad den un area
keto y pa Afl. 260.000,=-.
Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR

Apt. full furnished na
Bubali pa vacancy.
Cel; 564-4365 of
630-2640.

TA BENDE

Honda Odyssey 2012
38.500 km.
Afl. 54.000.
Info: 594-5550.



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 12 Maart 2016
14 - 18 - 19 - 24 - 25 - 45

6 Number Bon:	\$ 8.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 4.618,50	..Tin 27 ganador.
4 Number Bon:	\$ 74,00	..Tin 1.301 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 28.749 ganador.

Siguiente sorteo: *Diaranzon 16 Maart 2016:*
Siguiente Prome Premio: \$9 miyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 12 Maart 2016
06 - 09 - 12 - 15 - 22 - 37 Bonus: 32

6 Number Bon:	\$16.700.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 163.359,00	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 1.034,00	..Tin 17 ganador.
4 Number Bon:	\$ 14,00	..Tin 1.400 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 25.245 ganador.

Siguiente sorteo: *Diaranzon 16 Maart 2016:*
Siguiente Prome Premio: \$16.1 miyon



NY MEGA Millions

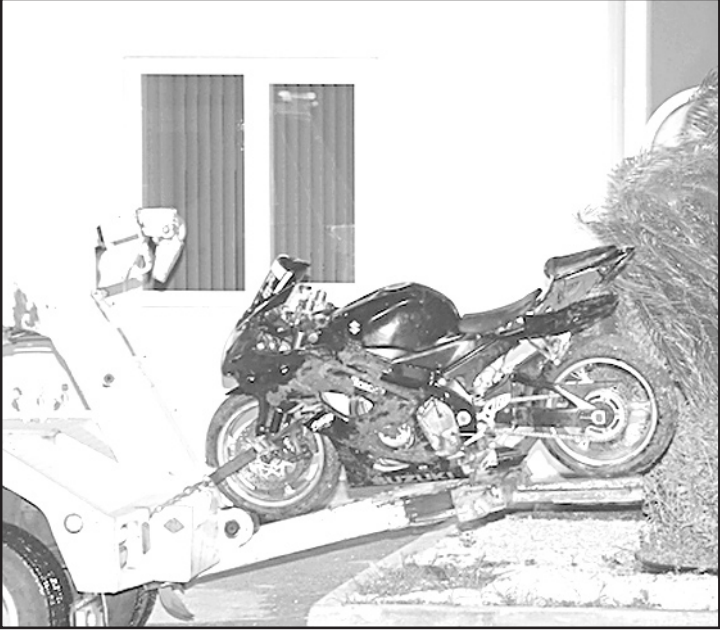
Resultado di sorteo

Sorteo Diabierna 11 Maart 2016
14 - 18 - 48 - 54 - 71 MEGABALL: 13

5 Number +Megaball:	\$ 15.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 1 ganador.
4 Number + Megaball:	\$5.000	..Tin 15 ganador.
4 Number Bon:	\$500	..Tin 237 ganador.
3 Number + Megaball:	\$50	..Tin 1.102 ganador.
3 Number Bon:	\$5	..Tin 16.741 ganador.
2 Number + Megaball:	\$5	..Tin 28.945 ganador.
1 Number + Megaball:	\$2	..Tin 251.215 ganador.
Megaball solamente:	\$1	..Tin 696.694 ganador.

Siguiente sorteo: *Diamars 15 Maart 2016:*
Siguiente Prome Premio: \$20 miyon

Brommer horta haya na Macuarima hunto cu otro pickup



ORANJESTAD (AAN): Dia-
huebs den oranan di marduga
habitante di Macuarima a
informa autoridad di un bro-
mmer y un pickup staciona
sospechoso banda di un cas.
Na yegada di e patruya di

Santa Cruz a topa cu e vehicu-
lonan aki y e brommer tabata
procedente di ladronicia, a
tuma tanto e brommer y e
pickup den beslag pa investi-
gacion.

TA HUUR

Studio Appartment
Hooiberg - Noord.
Awg.850,-. Exclusief
awa, coriente.
Yama: 594-0978

NECESITO

Muchacha dinamica para
venta de ropa en
boutique (con permiso).
Llamar para entrevista:
592-4507 / 734-9954.

**Menu
Special**

14 mrt. '16

THE NEW SHAMAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-702

Porkchop den
Spanish sauce,
Steak of chicken Basket
cu saus di pinda,
Sopi Galifa.

Purba nos diferente wrapsnan
y sandwich combo delicioso!!

**EL NUEVO
"CARBON DE PALO"**

Dia di Aruba nos SPECIAL

Pisca Corra henter, Mochi,
Sopi Cabrito, Jambo, Funchi,
Pan Bati, Carni Stoba.
Bar bon surti.



Yama pa reserva 600-2003

FOR SALE

Refrigerator.
Brand: Frigidaire
Color: Black
Size: 21 cuft
Price: Afl. 950,=
Cel; 737-2790.



CAYA BETICO CROES 8

30%-50%-70%**DESCUENTO RIBA TUR COS**

Habri nonstop for di 9:30am-7:00pm

SE RENTA

Un apartamento en Noord,
2 habitaciones, 2 baño, sala,
comedor y cocina Afl. 1300,=.
Servicio aparte.
Cel; 600-8948 / 661-8057.

TA HUUR

1 apto. di 2 camber.
Inclui cable, wifi, cushina y
2 camber na Sta. Cruz 358-C
pa Afl. 1100,=.
Cel; 568-8505.

**Tel: 582-6747**

ORANJESTAD(AAN): Shar-
line Koolman, hefe di Depar-
tamento di Malesanan Conta-
gioso, a comenta cu mirando
e controlnan cu ta sosodiendo
y e forma con e controlnan ta
sosode, nan ta pasa tur luga.

Vooral esun di aña pasa,
hunto cu DOW, Higienische
Dienst y Polis, den un forma
di accion, pasa di un punta
di Aruba te cu e otro punta, a
pasa tur luga. Por casi bisa cu
falta algun pa controla, pero
sigur un 95% cu tin mayoria

TA DRECHA

Airco, frigidaire,
washmachine. Ta drecha
na bo cas mes. Ta traha
Diadomingo tambe.
Pa mas info. 564-8977.

CONSTRUCTION

Ta haci trabaonan grandi of
chiquito relaciona cu construccion:
cas, remodelacion, apartament,
cura di cas, basha vloer, pega
blokki, pleister, traha dak, verf,
pega tegels, pavers (klinkers),
plumbing, etc. prijs rasonabel.
5631650

DIRECTV

Todos los canales señal
garantizada "no se cae"
paga por mes 1 box Afl.100,-
/ 2 box Afl.150,- Instalamos,
reparamos, activamos
Llamanos 6007596

CURSO BASICO DI COSEMENTO (WORKSHOP)

Curso basico di saja ta
cuminsa dia 20, 21, 22, 23
maart di 8:30 - 12:15 (4 dia
diferente saja) Basico ariba
blusa ta dia 4 April, inscribi
tempran pa no keda afo. Cell:
5930709 / Whatsapp tambe

CURSO DI CORTINA (WORKSHOP)

Curso di cortina ta cuminsa
dia 26 maart - 2 April 2016 di
8:30 - 11:30 mainta (8 dia cu
diferente model) Anochi 6:30
- 9:30 inscribi tempran pa no
keda afo. Cell: 5930709 /
Whatsapp tambe

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

**Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha**

Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.

Alex Mercado**!Any Time! TEL: 567-0580****CONSTRUCCION REMODELACION**

Traha cas, apto pa mt2, traha
cura, pega mosaico, plafon,
basha vloer, graniplast, traha y
drecha dak, verf interior y
exterior. Prijs hopi favorable.
Info.: 561-2137.

Sharline Koolman di DBZ:

Tur luga ta worde controla

di e personanan cu ta trah-
ando.

Dimas tambe ta haci su con-
trolnan. Ta comparti informacion
cu nan tambe. Nan tam-
be, ora nan haci nan control,
hunto cu Departamento di
Labor, tambe ta manda DBZ
nan rapport.

E ora ta wak un tiki kico nan
a haya, kico DBZ a haya y si
tin cu traha mas hunto, e con-
tacto eynan tey. E ta bay mas
bien cu Dimas y labor, ta bay
mas riba e parti cu un hende
mester tin su permiso, pa por
biba y traha na Aruba. Pa DBZ
e ta bay mas bien pa e persona

a worde controla y e ta salud
suficiente, pa atende cu cum-
inda. Cada departamento tin su
area cu e ta supervisa, pero
toch hunto ta purba di haci e
controlnan mas miho posibel.
Koolman ta kere cu mayoria
compania ta worde controla y
nan ta tum'e na serio.

**MENU****14 - 18 maart, 2016****DIALUNA**

Pork Cutlet 14.00
Aroz - Salada - Batata

Chili con Carni 13.50
Spaghetti - Batata

Sopi Galinja cu Pan Bati 9.00

DIAMARS

Galinja Stoba 13.50
Aroz - Salada - Banana

Steak a la Plancha 14.00
Aroz - Salada - Batata

DIARANSON

Seafood Special 14.00
Aroz - Salada - Batata

Chicken Cut small 13.50
Aroz - Salada - Batata

DIAHUEBS

Honey Ribs 14.00
Aroz - Salada - Batata

Chicken Teriyaki 13.50
Aroz - Salada - Batata

Dutch Pea Soup 9.00

DIABIerna - 18 MAART**Variacion di Cuminda Criollo**

Habri 11:00 AM - 3:00 PM

PLATTERS

**Pork Chop - Chicken Breast -
Chicken Leg - Steak & Mucho Mas!**

SALADS

**Chicken - Green - Tuna - Steak
& Mucho Mas!**

TEL NOBO. 592-8964 / 582-7900 - BALASHI 62

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Pa medio di esaki señora y famianan kier gradici tur esnan cu di un forma of otro a muestra nan atenshon y sosten durante fayecimento y entierro di nos defunto stima:

Richard Eduard Jacobs



Un gradicimento ta bai na tur famia, amigonan, conocirnan y su amigonan futbolista. Pa e atenshon y cariño brinda na nos defunto stima. Nos kier a gradici Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y profesionalidad. Danki di profundo di nos curason na Edmund Harms foundation pa cu atenshon y comprension pa cu nos defunto. Hopi danki di nos curason, boso atenshon y presencia tabata un gran consuelo pa nos. Alavez nos kier a invita na 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar Dialuna 14 di Maart pa 7:00 anochi, Diaranson 16 di Maart pa 7:00 anochi y Diasabra 19 di Maart 7:00 anochi na misa La Birgen di Fatima na Dakota, despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas di e defunto Socotorowijk #7.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Ami ta e porta; si un hende drenta dor di Mi, e lo ta salvá, i lo drenta i sali i haña yerba bèrdè.
Juan 10:9

A fayece inesperadamente:



Rosindo Kock

Mihor conoci como "Chimbo" of "Mo Chimbo"
*01-03-1949 - †11-03-2016

Adres di condolencia ta na Pavia #12, diamars 15 di maart 2016 di 7'or pa 9'or.

Acto di entierro lo tuma lugar diaranson 16 maart 2016 na Curaçao.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Dios ta amor.... y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki mas,
tur dia lo mi ta banda di boso curazon,
Mi ta alaba bo Dios pa tur bo obranan"
Salmo 33

Cu tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento di :



Gina Delgado Gonzalez

*28-08-1971
†11-03-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Victima mes a bay cana den pida mondi y a haya su tas horta bek

ORANJESTAD (AAN) haber cu vehiculo, a worde
L Diferente caso cu tin di atende door di Polis den fin

di siman.

Entre otro Diasabra mainta, Polis di San Nicolas a bay na Weg Kustbatterij debi cu ladron a kibra y tira para den auto.

E señora di inicial K., cu kende Polis atende a declara cu desconocinan a kibra den auto Nissan Almera A-5477. Polis a tuma e keho, pero tin informe adicional ta menciona cu e mainta ey e señora despues di a constata, el a cana den e hanchi di su cura pa esun di e homber bisña y a haya pieza di su auto benta na suela.

E señora a sigui cana den direccion patras di Colegio San Nicolas. Den mondi papao di Colegio, el a haya su cartera color biña y e ta sinti falta di su Zorgpas di AZV di su baby mucha muher y su Credit Card, y ATM-Card di Aruba Bank.

E siguiente caso reporta tabata diasabra mainta trempa na warda di Polis Shaba, e homber inicial L. a denuncia di a laga su Toyota Porte A- 61591 sera y intacto atras diabierna anochi den cura di cas situa na Ruby.

Diasabra mainta mainta dencareda di 8'or el a wak cu su Toyota a desaparece. E polis cu atende e denunciante a tuma e keho y a manda e verbaal pa e team encarga cu ladronia di vehiculo nan.

Mientras polis Oranjestad a bay asisti e homber inicial H biba den Ecuadorstraat. H. a denuncia a staciona e auto compania Hyundai i30 color cora A- 52702 riba acera y a lage sera y intacto. Diasabra mainta e ta ripara glas di bentana porta dilanti banda drechi a worde destrui. Te asina leu nada no a worde horta den e auto di compania.

**Telefonnan
di DIARIO**

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Laga tur locual mi laga atras keda bunita y laga esaki nan termina den tur bunitesa".

Cu inmenso tristesa na nos curason i hopi agradecido pa tur loke e la hasi i significa pa nos,

nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Veronico Peña

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo wordo anuncia despues Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.

Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



FUNDACION VENERABLE
JOSE GREGORIO HERNANDEZ
TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na un Santo sacrificio di misa.

Laga nos gradici Dios pa tur e fabornan ricibi

Y cu nos por drenta un Semana Santa jen di debocion

DIA 16 DI MAART 2016

ORA 7.or DI ANOCHI

LUGAR SITIO DI ORACION

Boso precencia ta altamente aprecia

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cerca Dios so mi alma ta na paz ta di dije mi salvacion ta bini
Salmo 62:1

Cu honda pena por conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Carmen Susana Koolman

Mihor conoci como "Suzy"
*11-03-1959 - †08-03-2016



Ta invita demas Famia, Amigonan, Bisiña y Conocirnan pa asisti na acto di entierro cua lo tuma lugar diamars 15 di maart 2016 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Imaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues lo Sali pa Santana Sta maria na Sta. Cruz.

Adres di condolencia lo ta na Aurora Funeral Home dialuna 14 di maart 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of telegram famia lo tin un box desponibel pa Wilhemina Kankerfonds.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia, amigo(a)nan y conocirnan.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Hopi interes pa informacion tocante di International Baccalaureate



ORANJESTAD (AAN): Un sesion di informacion tocante un programa di enseñansa reconocí mundialmente, esta International Baccalaureate, a worde presenta na Aruba pa Michael Leshner y Ministerio di Enseñansa pa sondea e posibilidad y oportunidadnan pa ofrece e programa aki na Aruba tambe. Leshner, kende ta e "regional development and outreach manager" pa International Baccalaureate, a splica e cuater programanan cu ta worde ofreci pa medio di un sistema di acreditacion internacional na representantenan di diferente school y e directivanan di school. E participantenan na e sesion di informacion tabata hopi "open-minded" y a bin prepara cu hopi pregunta pa cu e programa y su aplicacion y funcionamiento general, y den detaye. Michael Leshner a expresa cu e intercambio tabata fantastico, y a papia di diferente detaye y posibel retonan. E tabata un bon combersacion, el a bisa, agregando cu e ta spera cu a lanta interes pa e programa y e diferente ideanan y posibilidadadnan pa e introduccion di IB na Aruba. Concluyendo Leshner a bisa cu e combersacion den e sala tabata hustamente loke su pensamiento riba enseñansa ta, esta discusion, discurso y debate; "y esey ta loke tabatin awe".



FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

Gutenbergstraat 2,
Oranjestad, Aruba

Tel. (297) 582 2704 / (297) 582 3750
Fax. (297) 583 1035

Oportunidad pa trabou

Frasa International Trading N.V. ta buscando

Drivers (Male)
Helpers (Male)
Merchandisers (Male)
Freezer Attendant (Male)
Receiving Clerk(Male/Female)

pa join su team di professional y amabel.

Nos ta ofrese oportunidad pa crese den nos compania, salario competativo, y bon condicionan di trabou. Si bo ta interesa por pasa personalmente na Frasa International Trading N.V. Gutenbergstraat 2, entre 9:00 am – 4:00 pm. Tambe por manda bo aplicacion via e-mail na: m.zaandam@frasaaruba.com. Ultimo dia pa entrega aplicashon ta Dialuna 21 di Maart 2016.

Bringing the world of food to you...



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw Valid till Machr 16

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

EYE IN THE SKY			
daily:	7:00 9:15	NEW	R
matinee:			
late:	11:30		
THE BROTHERS GRIMSBY			
daily:	4:45 7:00 9:00		
matinee:	12:30 2:30	NEW SP PG-13	
late:	11:15		
THE OTHER SIDE OF THE DOOR			
daily:	6:45 9:15	NEW SP R	
matinee:			
late:	12:00		
LONDON HAS FALLEN			
daily:	4:00 6:30 9:00		R
matinee:			
late:	11:30		
CAPTURE THE FLAG			
daily:	4:30	SP PG	
matinee:	12:00 2:15		
late:			
RACE			
daily:	4:00	SP PG-13	
matinee:	12:45		
late:			
GOD OF EGYPT			
daily:	8:15	SP PG-13	
late:	11:15		
TRIPLE 9			
daily:	6:45 9:30	SP R	
matinee:			
late:	12:00		
ZOOPTOPIA 2D			
daily:	5:30	SP PG	
matinee:	12:00 2:45		
late:			
KUNG FU PANDA 3 2D			
daily:	4:30	SP PG	
matinee:	12:00 2:15		

AT PASEO HERENCIA

EYE IN THE SKY			
daily:	5:15 7:30 9:45	NEW	R
matinee:	2:45		
late:	12:00		
THE BROTHERS GRIMSBY			
daily:	6:00 8:00 10:00		
matinee:	2:00 4:00	NEW SP PG-13	
late:	12:00		
THE OTHER SIDE OF THE DOOR			
daily:	7:00 9:30	NEW SP R	
matinee:			
late:	11:45		
LONDON HAS FALLEN			
daily:	4:45 7:15 9:45		R
matinee:	2:15		
late:	12:15		
CAPTURE THE FLAG			
daily:	4:45	SP PG	
matinee:	2:30		
late:			
RACE			
daily:	5:30	SP PG-13	
matinee:	2:30		
late:			
DEADPOOL			
daily:	9:30		R
late:	12:00		
TRIPLE 9			
daily:	8:30	SP R	
matinee:			
late:	11:30		
ZOOPTOPIA 2D			
daily:	4:30 7:00	SP PG	
matinee:	2:00		
late:			

LATEST RELEASES



SPECIAL SINGLE PRICE ON 2 FOR 1 DAYS

Auto bandona cu sla na Sabanilla Abou den beslag



ORANJESTAD (AAN): Diasabra merdia habitante di Sabanilla Abou a tuma nota di un auto geel laga atras sin plachi number dilanti un cas bandona y raporta na Polis.

Na yegada di patruya di Santa Cruz a topa cu e dicho auto laga atras y un sla banda

dilanti drechi cu ta indica posibelmente cu nan a hit and run un caminda y sconde aki.

E plachi number tabata den e auto dilanti y tabatin boter di cerbes. Takelwagen piket a presenta pa bay cu e auto warda, caminda joyriding team lo haci nan investigacion.

Na Corsow

Asociacion Aruba Dushi tera na conmemora 40 año Himno Bandera y 30 año Status Aparte



ORANJESTAD (AAN): Asociacion Aruba Dushi Tera lo conmemora Dia di Himno y Bandera di Aruba diabierna, 18 di maart proximo. Den cuadro di e dia special aki, un y tur cu ta stima Aruba ta invita pa asisti na un Sano Sacrificio di Misa.

E dia lo cuminsa 6:30 di mainta cu hisamento di bandera di Aruba na cas di un persona Arubano cu ta biba na Corsow pa hopi tempo caba. E aña aki, a escoge un cas di famia cu ta situa na Ser'i Domi.

E misa lo tuma lugá na parokia di Steenrijk di 7'or pa 8'or di anochi huntu ku pastor Raul Mercedes y Kor Rejoice. Despues di misa lo



tin un brindis den Hofi di pastor na Misa di Steenrijk.

E celebracion ta continua diabierna cu un tremendo celebracion na Riffort Village.

Animacion ta na encargo di Gino & Friends for di 9'or di anochi.

Sea bo ta di Aruba of simplemente bo ta stima Aruba, join Asociacion Aruba Dushi Tera diabierna dia 18 di Maart

pa conmemora Himno y Bandera di e pais bisiña di e forma special aki. Den nomber di Presidente di Asociacion Aruba Dushi Tera. Ingmar Kock y miembronan ta invitabo.



~BISTI NOS CULTURA~

Sabana Blanco # 41
Tel: 5822425 Fax 5826880
Email: emco@setarnet.aw

Busca tur cos pa 18 di maart 2016 na EMCO awe mes!



Awe e gai mas dushi di korsou mi tata a hasi anja. Tata [abien hopi hopi anja mas di parti di nos tur. Love you Tata. Mi rumannan tur pabien di nos tata Edsel Roch. Di parti bo yiu stima Bo un mundo Milly

Huña

Banderin pa auto

Tambe obtenibel na nos tienda den CERTIFIED MEGA MALL
www.facebook.com/emcong.aruba

Tank Tops
Fitted Tops
Tube Tops
Tshirt pa mucha
Baby Tshirts
Bandera
Sticker
Acesorios
Y MUCHO MAS!

Dushi Bida Aruba

emcong

amc unicon

**years
deals**

CREDIET TE CU
24
LUNA

mabe

Stove 24", 4 Sealed
Burners, Electronic
Ignition / Oven Light
Button, 1 Oven Rack,
Termocontrol, White.
LEM6120TBE2



Antes ~~899,-~~

AWOR!

799,-

**CREDIET
PRIJS**

AWG.

65.⁰⁰
pa luna SO!

AWE SO!!!



Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Credit Prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment. *Tanten cu tin den stock.